

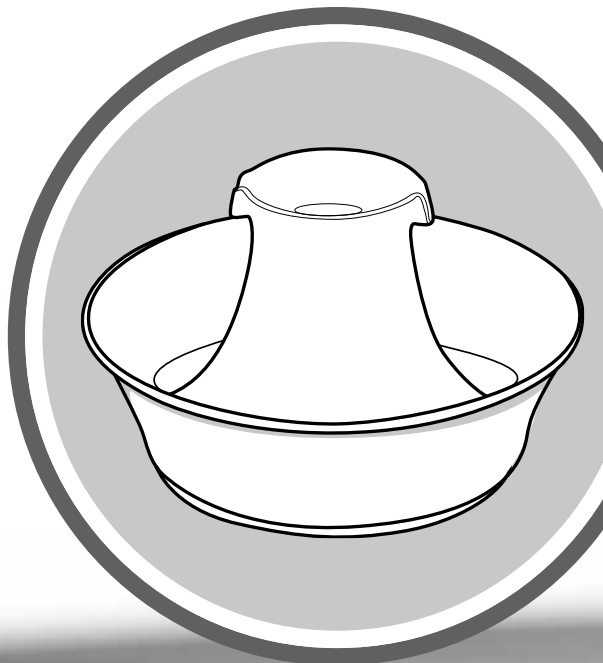


Operating Guide
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manual de funcionamiento
Guida all'uso
Gebrauchsanweisung

AVALON-AU-17
AVALON-CA-17
AVALON-RD-CA-17

AVALON-UK-17
AVALON-EU-45

Ceramic Avalon Pet Fountain - 2 Litres
Fontaine pour animaux de compagnie en céramique Avalon - 2 litres
Avalon keramieken drinkfontein - 2 liter
Fuente para mascotas Avalon de cerámica - 2 litros
Fontana per animali domestici in ceramica Avalon - 2 litri
Keramik-Trinkbrunnen Avalon - 2 Liter



protect. teach. love.™

Please read this entire guide before beginning
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer
Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint
Por favor, lea detenidamente este manual antes de empezar
Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Train

Hereinafter Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. and any other affiliate or Brand of Radio Systems Corporation may be referred to collectively as “We” or “Us”.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

CAUTION, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.

NOTICE

NOTICE is used to address safe use practices not related to personal injury.

WARNING

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and/or injury to persons, including the following:

- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used by or near children.
- To protect against electric shock, do not place electrical power cord or plug in water or other liquids.
- Do not use outdoors. FOR INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY.
- Do not pull on the electrical power cord to remove the plug from the electrical outlet. To unplug, grasp the plug, not the electrical power cord.
- Do not operate any appliance if it has a damaged electrical power cord or plug, or if it is malfunctioning or has been damaged. Call Customer Care Centre immediately for further instructions.
- For a portable appliance - To reduce the risk of electric shock, do not place or store an appliance where it can fall or be pulled into a bath tub or sink.
- Always unplug any appliance when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Do not use an appliance for anything other than its intended use.
- If the plug of this device gets wet, turn off the electricity to that electrical outlet. Do not attempt to unplug.
- Examine this appliance after installation. Do not plug into electrical outlet if there is water on the electrical power cord or plug.

CAUTION

- Do not allow pets to chew on or swallow any parts. If you are concerned about the electrical power cord, purchase a cord conduit (a hard plastic protector) at any hardware store.
- The plastic Pet Fountain parts are BPA-FREE. However, some animals have been known to be sensitive to plastic food and water containers. If your animal shows signs of an allergic reaction to the plastic, please discontinue use until you have consulted with your veterinarian.

NOTICE

- The Pet Fountain is intended to run continuously (always plugged into an electrical outlet), as long as the water level is maintained and the Pet Fountain is cleaned regularly. Be sure to check the Pet Fountain regularly to help prevent damage to the Pump, as the water may get consumed or evaporate causing the Pump to run dry.
- Do not attempt repairs on the Pump.
- To avoid the possibility of the plug or electrical outlet getting wet, the electrical outlet should always be above the level of the Pet Fountain.
- If an extension cord is necessary, an extension cord with a proper rating should be used.
- The electrical use of this appliance is 2.5 watts.
- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause an unsafe condition. Do not modify the appliance.
- Do not install or store appliance where it will be exposed to weather or temperatures below 4.5° C.
- Read and observe all important notices listed on the appliance and in the packaging.
- Never wash the filters with soapy water, as the soap residue will seep into the filters and cannot be removed. Only rinse the filters with water.
- Use only PetSafe® brand authorised replacement filters. If unauthorised filters are used it may void the warranty.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

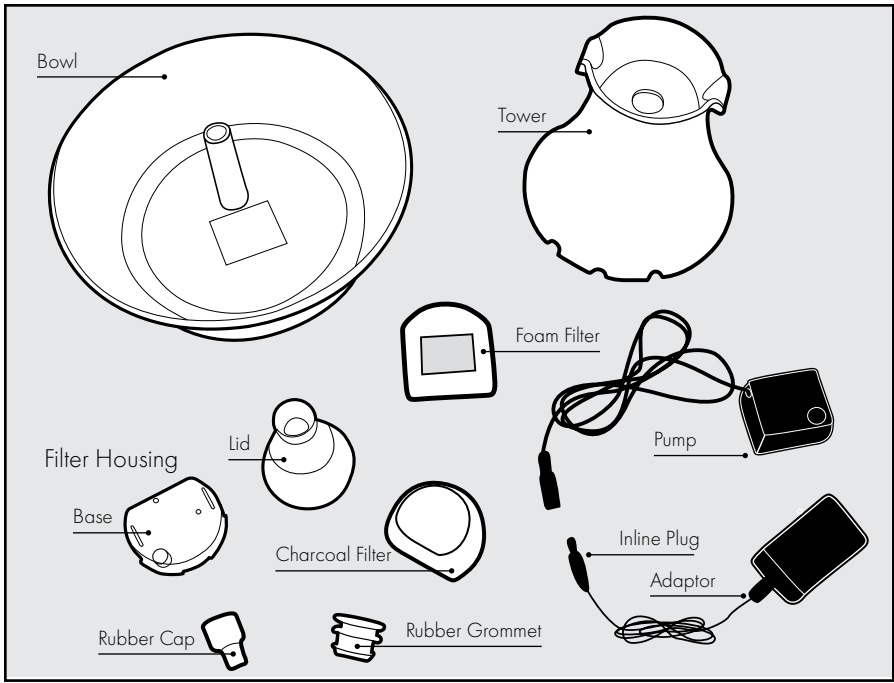
Thank you for choosing the PetSafe® Brand. You and your pet deserve a companionship that includes memorable moments and a shared understanding together. Our products and training tools enhance the relationship between pets and their owners. **If you have any questions about our products or training your pet, please visit our website at www.petsafe.net or contact our Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.net. By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, your valuable information will never be given or sold to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.net.

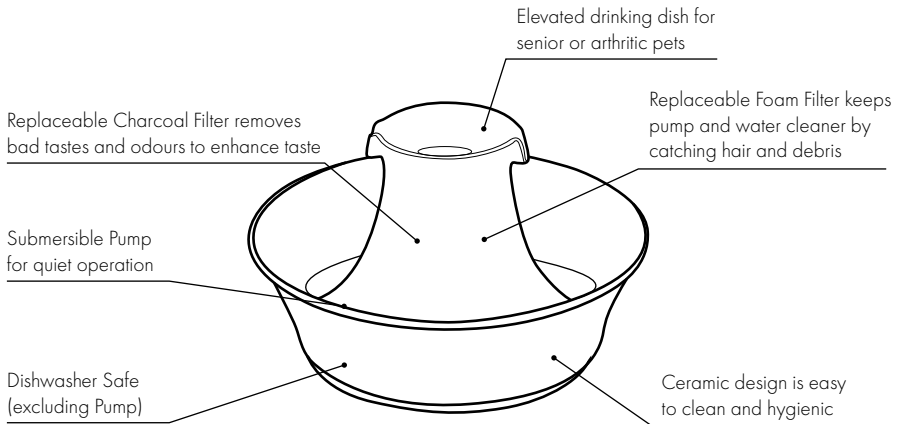
Table of Contents

| | |
|--|----|
| Components | 5 |
| Features | 5 |
| Key Definitions | 6 |
| Operating Instructions | 7 |
| Filters and Pet Fountain Cleaning | 9 |
| Pump Maintenance | 11 |
| Pet Fountain Reassembly | 12 |
| The Pet Fountain and Your Environment | 14 |
| General Tips | 14 |
| Troubleshooting | 14 |
| Warranty | 15 |
| Compliance | 17 |
| Important Recycling Advice | 17 |
| Terms of Use and Limitation of Liability | 18 |

Components



Features



2 L Water Capacity

Low-Voltage (12V) System

Key Definitions

Bowl: The Bowl is the foundation of the Pet Fountain. It features a notch to hide the electrical power cord from view.

Tower: Water is pumped up through the Tower to cycle through the Charcoal Filter and out the spouts to create a waterfall into the Bowl. The Rubber Grommet in the top of the Tower forms a seal between the Filter Housing and the Tower.

Filter Housing: The Filter Housing consists of a Lid and Base and holds the Charcoal Filter.

Charcoal Filter: The Charcoal Filter is made with granulated carbon derived from coconut shells. The Charcoal Filter absorbs bad tastes and odours as the water passes through and helps keep the water tasting fresh and more appealing to pets.

Foam Filter: The Foam Filter collects hair and debris and prevents it from reaching the Pump. It is important to use the Foam Filter as it helps maintain proper Pump function.

Pump: The small submersible aquarium Pump can be dismantled for cleaning. THE PUMP IS NOT DISHWASHER SAFE! Remove Pump from Pet Fountain before cleaning (See section "Pump Maintenance" for more detailed information). The Pump also features an Inline Plug for easy attachment.

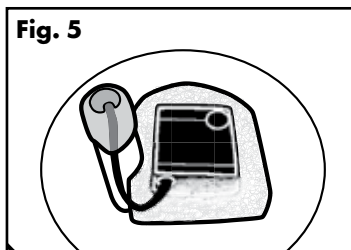
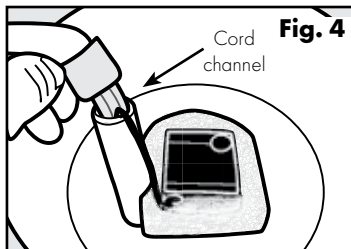
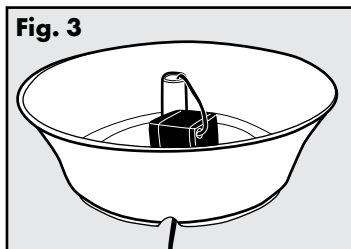
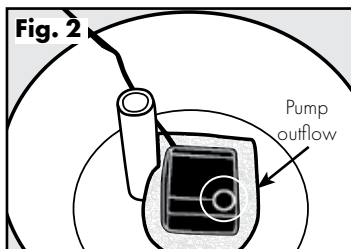
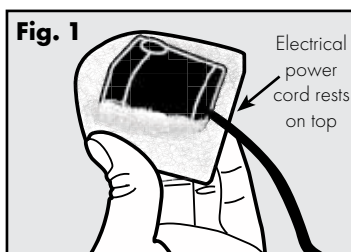
Rubber Cap: This rubber seal secures the electrical power cord to the inside the Bowl and prevents leaking.

Operating Instructions

Important: DO NOT RUN DRY - FOR INDOOR USE ONLY.

Note: Rinse all fountain parts with warm water before operating the pet fountain. This will remove any dust or residue that remain in the system from the manufacturing process.

1. Carefully remove all the Pet Fountain components from the packaging and set aside prior to assembly.
2. As with any electrical device, check the electrical power cord for any tears or damage before use.
3. Place the Foam Filter around the Pump by inserting the Pump into the Foam Filter from the top, make sure the electrical power cord rests on top of the Foam Filter (**Fig. 1**).
4. Take the Bowl and place the Pump inside the square indentation. Make sure the circular opening, Pump Outflow, on top of the Pump is positioned in the bottom right corner of the square (**Fig. 2**). The Foam Filter will be slightly compressed between the Pump and the raised post.
5. Press down on the Pump to engage the suction cups. Once the Pump is securely in place, feed the Inline Plug of the electrical power cord over and through the raised post and out the notch on the bottom side of the Bowl (**Fig. 3**).
6. Remove the extra slack from the electrical power cord and insert the Rubber Cap into the raised post. Make sure the cord channel on the Rubber Cap is aligned with the electrical power cord, then insert your finger into the Rubber Cap and push all the way down (**Fig. 4**).
7. Fold the top of the Rubber Cap over the raised post to seal off the Bowl (**Fig. 5**).



EN

FR

NL

ES

IT

DE

Important: Rinse the Charcoal Filter thoroughly in cold water to help remove any excess and loose charcoal dust.

8. Once the Charcoal Filter is rinsed off, place inside the Base of the Filter Housing with the larger side facing down (**Fig. 6**). The Charcoal Filter will only fit inside the Filter Housing one way. If it does not fit, flip it over.

9. Attach the Lid to the Filter Housing, press down until you hear it snap in place.

10. Attach the Filter Housing to the Pump by inserting the round notch into the circular opening on top of the Pump (**Fig. 7**). The opening on top of the Filter Housing should be right next to the sealed raised post.

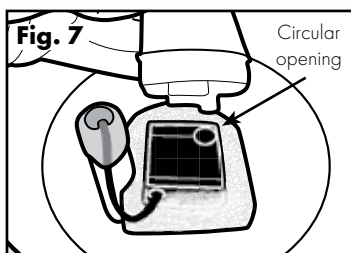
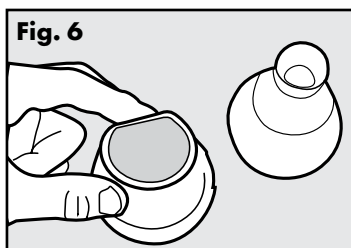
11. Align the Tower with the circular indentation inside the Bowl and carefully lower it until it rests flat. The Rubber Grommet will create a seal between the Filter Housing and the Tower.

12. Fill the Pet Fountain by pouring water directly into the Bowl. Leave at least a 1.27 cm of space between the water level and the rim of the Bowl to help control spills and splashing.

13. Place the Pet Fountain in desired location. Do not pick up a full Pet Fountain by the Tower piece. To properly pick up the Pet Fountain, use both hands and grip the sidewalls of the Bowl and lift. **Important:** To protect your floor always use a protective mat, such as a towel or water-resistant placemat. This will help protect your floor from splashing or spills caused by your pet.

14. Make sure the electrical power cord, the adaptor and your hands are completely dry before you plug the Pet Fountain into an electrical outlet. Connect the Inline Plug and make sure no silver is showing, then plug the adaptor into an electrical outlet.

15. Add water to the Pet Fountain as needed. Never let the water level fall below 2.54 cm in height or you may risk burning out the Pump. Replacement Pumps are sold separately by calling a Customer Care Centre. Visit www.petsafe.net for a telephone listing of the Customer Care Centre near you.



Filters and Pet Fountain Cleaning

Filter System

The Pet Fountain is equipped with two types of filters that should be replaced on a regular basis. A Charcoal Filter removes bad tastes and odours, keeping water fresh. A Foam Filter collects hair and debris and prevents it from reaching the Pump, providing optimal filtration. The filters together will keep the Pump cleaner and provide fresher water to your pet.



CHARCOAL FILTER: Filters should be changed every two to four weeks. Replace filters more frequently when using the Pet Fountain for multiple pets or pets that produce a lot of saliva. **Important:** Always rinse the Charcoal Filter prior to use. A small amount of charcoal dust may shed for the life of the filter, this is normal and not harmful to your pet.



FOAM FILTER: Replace the Foam Filter every four to eight weeks, depending on the location of the Pet Fountain and the number of pets using it. If you do not intend to replace the filter at the time of cleaning, rinse the Foam Filter thoroughly with fresh water.

Filters are an added feature of the Pet Fountain. Their use is not required for normal operation. However, when used properly and changed regularly, the filters help keep the water cleaner and fresher, while extending the life of your Pet Fountain. Filters may be rinsed out when the Pet Fountain is cleaned.

NOTICE

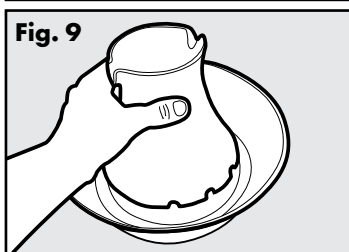
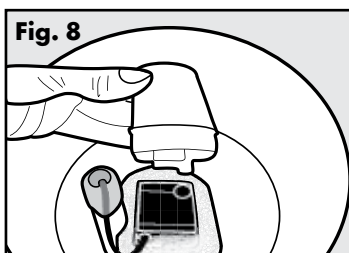
- Never wash the filters with soapy water, as the soap residue will seep into the filters and cannot be removed. Only rinse the filters with water.
- Use only PetSafe® brand authorised replacement filters. If unauthorised filters are used it may void the warranty.

Pet Fountain

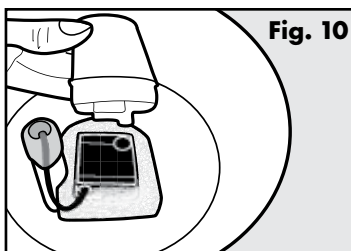
Important: Clean Pet Fountain once a week.

The Pet Fountain must be cleaned on a regular basis to continue working normally.

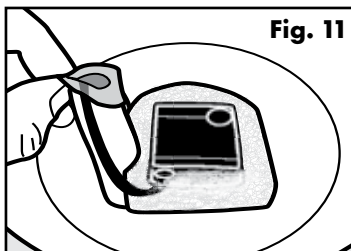
1. Unplug the Pet Fountain and disconnect the Inline Plug from the Pump (**Fig. 8**).
2. Carefully lift the Tower and allow the water to slowly pour back into the Bowl. Once all the water has been emptied into the Bowl, set the Tower aside for cleaning (**Fig. 9**).
3. Take the Tower and turn upside down to remove the Rubber Grommet. Grab the Rubber Grommet from inside and pull straight down, set aside for cleaning.



4. Remove the Filter Housing from the Pump by lifting straight up (**Fig. 10**).
5. Open the Filter Housing and remove the Charcoal Filter from inside. Set the Filter Housing aside for cleaning.
6. Remove the Rubber Cap affixed to the raised post by inserting a finger under the lip and pull straight up to remove (**Fig. 11**).

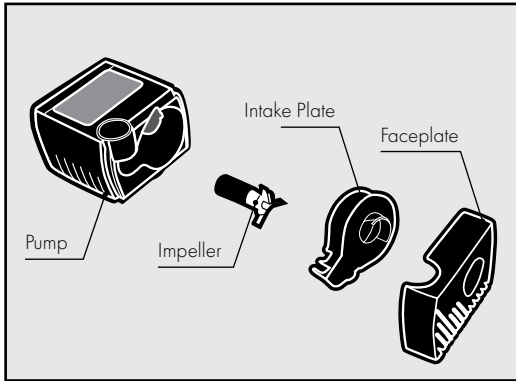


7. While securely holding the electrical power cord and the bottom of the Bowl with both hands, pour out the remaining water inside the Bowl into a sink.
8. With the Inline Plug disconnected and water removed, grab the Pump and lift straight up to disengage the suction cups. Continue pulling the Pump's electrical power cord up and out through the raised post in the center of the Bowl. Once the Pump is completely removed from the Bowl, separate the Foam Filter and set aside for proper cleaning.
9. Once the Pet Fountain is completely disassembled, you will have: the Bowl and Tower, two rubber pieces, the Filter Housing, a Charcoal Filter, Foam Filter and the Pump.
10. Clean the Pet Fountain parts with soap and warm water. You can also place the Pet Fountain in the dishwasher, but we strongly recommend hand washing the ceramic Pet Fountains. **Never place the Pump in the dishwasher.** See the "Pump Maintenance" section of this Operating Guide for detailed instructions on how to properly clean your Pump.
11. If you have trouble reaching certain spots or hard-to-reach corners, try using a cotton swab or purchase the Drinkwell® Cleaning Kit, a 3-Piece Brush kit. To purchase a Cleaning Kit, visit our website at www.petsafe.net to locate a retailer near you.

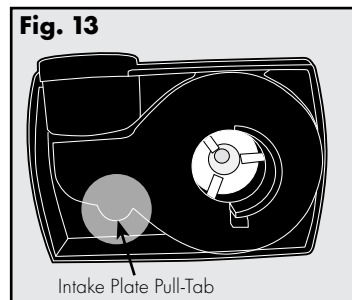
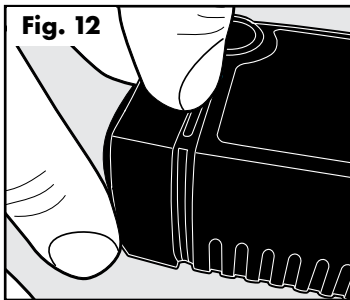


Pump Maintenance

Important: Cleaning the Pump is essential to the longevity of the Pet Fountain as well as the cleanliness of the water. Clean the Pump every 2 weeks. Warranty may be voided if the Pump is not cleaned regularly.



1. Remove the Pump from the Pet Fountain as explained in the Filters and Pet Fountain Cleaning section.
2. Remove the Faceplate by using your thumb and forefinger to gently squeeze on both sides of the Faceplate and pull off. It may be necessary to insert a fingernail into the seam of the Faceplate to pry it off (**Fig. 12**).
3. Next, remove the Intake Plate by placing your fingernail underneath the small lip located on the narrow side of teardrop-shaped Pull-Tab (**Fig. 13**) and pull out.

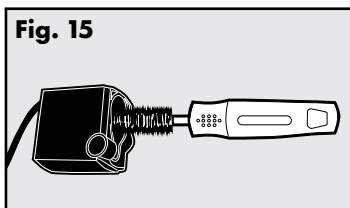
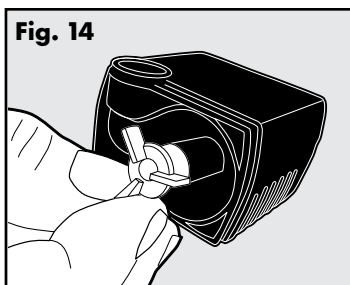


4. Once the Intake Plate is removed, remove the Impeller (3-bladed propeller) which is held in place magnetically. To remove the Impeller, use a fingernail underneath a blade and lift out of Pump (**Fig. 14**).

5. Once the Pump is completely disassembled, you can clean the parts with soap and warm water. Use a cotton swab or the “motor” brush from the Drinkwell® Cleaning Kit to clean inside the Pump’s motor cavity and remove any build up (**Fig. 15**). For added disinfecting and hard water removal, clean the Pump’s motor with a diluted vinegar solution (20% white vinegar and 80% water). Be sure to rinse thoroughly with fresh water.

6. Once the parts are clean and well rinsed, you can reassemble the Pump for use.

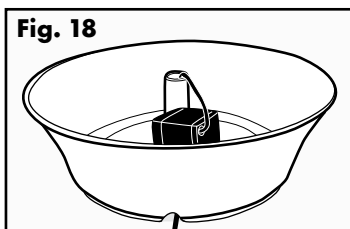
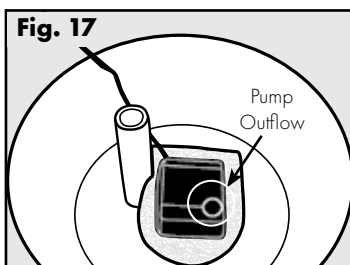
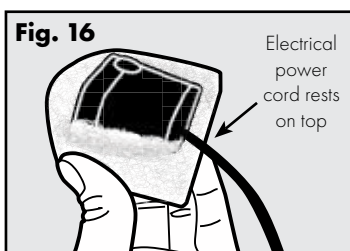
- a) Replace the Impeller.
- b) Replace the Intake Plate.
- c) Replace the Faceplate.



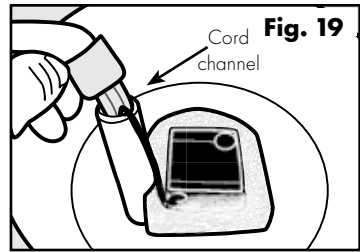
Pet Fountain Reassembly

1. Place the Pump inside the Foam Filter (**Fig. 16**) then place inside the square indentation in the Bowl. Make sure the circular opening, Pump outflow on top of the Pump, is positioned in the bottom right corner (**Fig. 17**).

2. Press down on the Pump to engage the suction cups. Once the Pump is securely in place, feed the Inline Plug of the electrical power cord over and through the raised post and out the notch on the bottom side of the Bowl (**Fig. 18**).

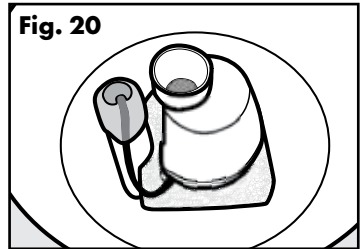


3. Remove the extra slack from the electrical power cord and insert the Rubber Cap into the raised post. Make sure the cord channel on the Rubber Cap is aligned with the electrical power cord, then insert your finger into the Rubber Cap and push all the way down (**Fig. 19**).



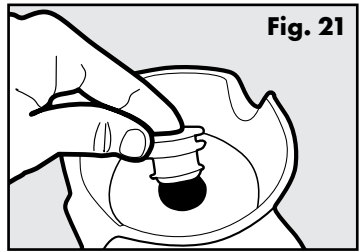
4. Fold the top of the Rubber Cap over the raised post to seal off the Bowl.

5. Rinse a new Charcoal Filter thoroughly in cold water to help remove any excess and loose charcoal dust.

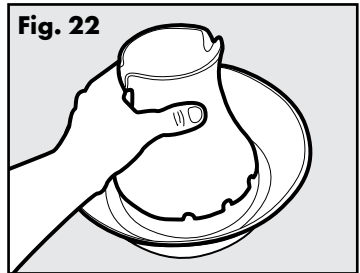


6. Once the Charcoal Filter is rinsed off, place inside the Base of the Filter Housing with the larger side facing down. The Charcoal Filter will only fit inside the Base one way, if it does not fit, flip it over. Attach the Lid to the Filter Housing, press down until you hear it snap in place.

7. Attach the Filter Housing to the Pump by inserting the raised round notch inside the circular opening on top of the Pump. The opening on top of the Filter Housing should be right next to the raised post (**Fig. 20**).



8. Reinsert the Rubber Grommet into the circular opening at the top of the Tower. Place the Rubber Grommet inside the hole and then gently work the piece into the hole so that the top edge rests flat inside the dish. This will create a seal between the Filter Housing and the Tower (**Fig. 21**).



9. Align the Tower with the circular indentation inside the Bowl and carefully lower it until it rests flat (**Fig. 22**).
10. Fill the Pet Fountain by pouring water directly into the Bowl. Leave at least a 1.27 cm of space between the water level and the rim of the Bowl to help control spills and splashing.
11. Place the Pet Fountain in desired location. Do not pick up a full Pet Fountain by the Tower piece. To properly pick up the Pet Fountain, use both hands and grip the sidewalls of the Bowl and lift. **Important:** To protect your floor always use a protective mat, such as a towel or water-resistant placemat. This will help protect your floor from splashing or spills caused by your pet.
12. Make sure the electrical power cord, the adaptor and your hands are completely dry before you plug the Pet Fountain into an electrical outlet. Connect the Inline Plug and make sure no silver is showing, then plug the adaptor into an electrical outlet.

The Pet Fountain and Your Environment

If you live in a humid environment and have problems with mold or algae, soak all fountain parts in a diluted vinegar solution (20% White Vinegar and 80% Water) for 10 minutes after regular cleaning. Also, pour the diluted vinegar solution into the motor cavity.

If you have hard water, small white mineral deposits may form on or inside the Pump. This can eventually prevent the Impeller from turning properly. To avoid replacement or damage to the Pump, please take the following precautions:

- Clean the Pump more frequently.
- Clean the Pump with a diluted vinegar solution weekly.
- Use bottled water instead of tap water.

General Tips

- When being introduced to the Pet Fountain, your pet may be cautious of this new and unusual object. After beginning operation of your Pet Fountain, simply allow your pet to adjust at his or her own pace. Some pets may take several days or longer to begin use, while others will start right away.
- Your pet may prefer that the Pet Fountain be placed away from their normal feeding area. Try placing it in another location, such as a different area of the kitchen or in a bathroom or utility room.
- Add ice cubes to the Bowl for refreshing, ice-cold running water.

Troubleshooting

The answers to these questions should help you solve most problems you may have with the Pet Fountain. If they do not, please contact our Customer Care Centre.

| TROUBLESHOOTING | |
|--|--|
| PROBLEM | SOLUTION |
| Pump is not working or the water is not flowing as much as it used to. | <ul style="list-style-type: none"> • Never let the water in the bowl get below the minimum fill level. This can cause the pump to overheat and stop functioning. • When refilling the bowl, make sure to add water before turning the pet fountain on. • Lack of regular cleaning may result in the pump becoming clogged with pet hair and food debris. The pump must be cleaned every 2-4 weeks to ensure proper function. • Fill the pet fountain with water up to the max fill line. |

| | |
|---|--|
| Fountain is loud. | <ul style="list-style-type: none"> • A low humming noise is normal, but it should not be loud. Check the water level. If water level is too low then the pump will have to work harder causing it to be louder than normal. • Unplug the pet fountain for 15 seconds. If the noise does not stop when plugged back in, it's possible that some debris is caught on the impeller. Remove the pump and clean the impeller. Try rubbing a small amount of vegetable oil onto the magnetic pin with a cotton swab to lubricate the impeller. |
| There are black particles in the bowl. | <ul style="list-style-type: none"> • This is loose granulated charcoal dust from the filter and is completely harmless for your pet to drink. Rinse the charcoal filter in cold water before placing it in the pet fountain to prevent this. |
| The pet fountain feels slimy. | <ul style="list-style-type: none"> • If you have multiple pets or dogs using the pet fountain, the slimy feeling may be caused by your pet's saliva. Change the water and clean your fountain more frequently to prevent this. • Make sure the pet fountain parts are rinsed thoroughly after cleaning the fountain. Soap residue may cause the sliminess. |
| The power adaptor is warm to the touch. | <ul style="list-style-type: none"> • Sometimes water around the pet fountain is caused by pets drinking. Some pets are prone to spilling. Watch your pet when he drinks to see if this is the cause. If it is, you can purchase a fountain mat or other water-resistant mat to place under the fountain. |
| The pet fountain seems dirty even after cleaning. | <ul style="list-style-type: none"> • If there is a white chalky substance in the pet fountain, your fountain may have a mineral deposit build-up from hard water. To remove these deposits, clean the fountain parts with a 80% water and 20% vinegar solution. Rinse all parts thoroughly afterwards. Use filtered or purified water instead of hard tap water to prevent this. |

Warranty

Two Year Non-Transferrable Limited Warranty

This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at www.petsafe.net and/or are available by contacting your local Customer Care Centre.

Europe – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland

Canada – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Australia/New Zealand – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (hereinafter referred to as “Radio Systems”) warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years from the purchase date. An “original retail consumer purchaser” is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first two years of ownership; after the first two years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the Product with new or refurbished items at Radio Systems’ sole discretion.

The limited warranty is non-transferrable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems Product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorised dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure: Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd.

PO Box 7266, Gold Coast Mail Centre QLD 9726, Australia

Australia Residents: 1800 786 608

New Zealand Residents: 0800 543 054

Email: info@petsafeaustralia.com.au

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer’s own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the

Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).

Compliance

CE

This equipment complies with the EMC and Low Voltage Directives. Unauthorised changes or modifications to the product that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at:
http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

ACMA

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Terms of Use and Limitation of Liability

1. **Terms of Use**

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care Centre together with proof of purchase for a full refund.

2. **Proper Use**

If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific safety information statements.

3. **No Unlawful or Prohibited Use**

This Product is designed for use with pets only. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. **Limitation of Liability**

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law.

5. **Modification of Terms and Conditions**

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole est une alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques de blessures. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de décès.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

ATTENTION, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait blesser votre animal.

AVIS

AVIS indique les pratiques d'utilisation sûre qui ne sont pas relatives aux blessures corporelles.

AVERTISSEMENT

Appliquez toujours les règles élémentaires de sécurité suivantes lorsque vous utilisez des appareils électriques afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et/ou de blessure :

- Pour réduire le risque de blessures, une surveillance attentive est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- Ne mettez pas le cordon d'alimentation électrique ou la prise dans l'eau ou d'autres liquides afin d'éviter tout choc électrique.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. **POUR USAGE EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT.**
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation électrique pour débrancher la prise du secteur. Pour débrancher, saisissez la prise et non le cordon d'alimentation électrique.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si le cordon d'alimentation électrique ou la prise est endommagé(e), s'il (elle) ne fonctionne pas correctement ou s'il (elle) est endommagé(e). Appelez immédiatement le service clientèle pour des instructions supplémentaires.
- Pour un appareil portable - Afin de réduire le risque de choc électrique, évitez de déposer et de ranger l'appareil à un endroit où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou un évier.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque celui-ci n'est pas utilisé, avant d'installer ou de retirer des pièces, et avant de le nettoyer.
- N'utilisez jamais un appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Si la prise de ce dispositif est mouillée, coupez l'alimentation du secteur. Ne tentez pas de débrancher l'appareil lui-même.
- Vérifiez cet appareil après l'installation. Ne le branchez pas au secteur s'il y a de l'eau sur le cordon électrique ou sur la prise.

ATTENTION

- Ne laissez pas les animaux de compagnie mordre ou avaler les pièces de l'appareil. Si vous avez des inquiétudes concernant le cordon d'alimentation, vous pouvez vous procurer un canal pour cordon (un dispositif de protection en plastique dur) auprès de n'importe quelle quincaillerie.
- Les pièces en plastique qui composent la fontaine pour animaux de compagnie ne contiennent pas de bisphénol. Cependant, certains animaux sont sensibles aux récipients pour nourriture et boisson en plastique. Si votre animal montre des signes de réaction allergique au plastique, veuillez interrompre l'utilisation de l'appareil jusqu'à ce que vous ayez consulté votre vétérinaire.

AVIS

- La fontaine pour animaux de compagnie est conçue pour fonctionner sans interruption (toujours branchée sur une prise du secteur), aussi longtemps que le niveau d'eau est maintenu et que la fontaine pour animaux de compagnie est nettoyée régulièrement. Assurez-vous de vérifier régulièrement la fontaine pour animaux de compagnie afin d'éviter toute détérioration de la pompe dans le cas où l'eau aurait été entièrement consommée ou se serait évaporée entraînant le fonctionnement de la pompe à vide.
- Ne tentez pas de réparer la pompe vous-même.
- Afin d'éviter de mouiller le cordon d'alimentation ou la prise électrique, la prise du secteur doit toujours être placée au-dessus de la fontaine pour animaux de compagnie.
- Si vous avez besoin d'une rallonge électrique, veillez à utiliser une rallonge de puissance électrique appropriée.
- La consommation électrique de cet appareil est de 2,5 watts.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut engendrer de mauvaises conditions de sécurité. Ne modifiez pas l'appareil.
- N'installez ou ne conservez pas l'appareil dans des lieux susceptibles d'être exposés à des températures inférieures à 4,5° C.
- Lisez et respectez toutes les remarques importantes mentionnées sur l'appareil et contenues dans son emballage.
- Ne lavez jamais les filtres avec de l'eau savonneuse, car les résidus de savon s'infiltreraient dans les filtres et ne peuvent plus être éliminés. Rincez uniquement les filtres à l'eau.
- Utilisez uniquement les filtres de rechange autorisés de la marque Petsafe®. L'utilisation de filtres non autorisés pourrait annuler la garantie.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

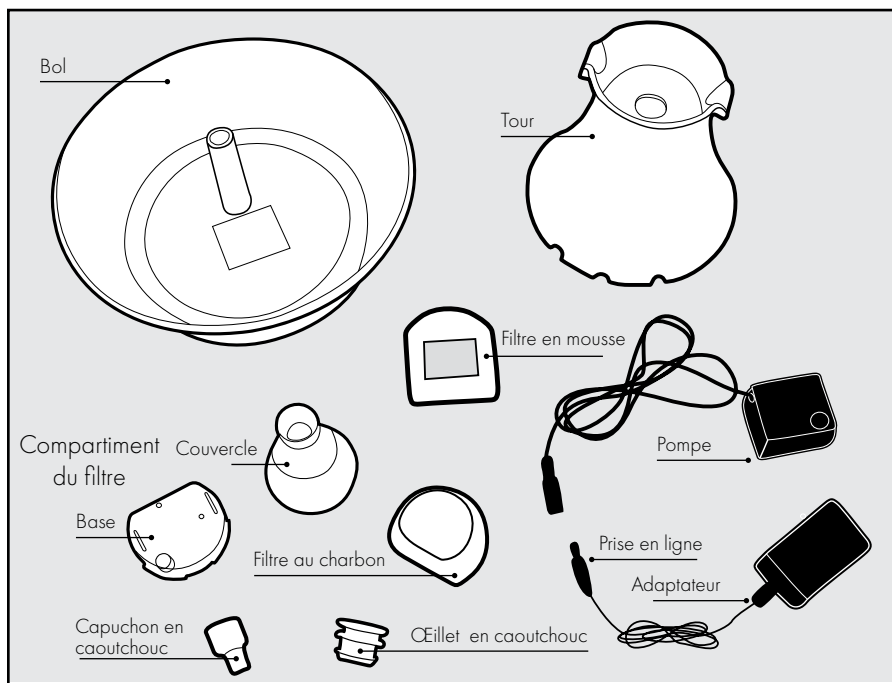
Merci d'avoir choisi la marque PetSafe®. Votre relation avec votre animal doit être faite de moments mémorables et d'une complicité mutuelle. Nos produits et nos outils de dressage permettent aux animaux et à leurs propriétaires d'avoir de meilleures relations. **Pour toute question concernant nos produits ou le dressage de votre animal, veuillez consulter notre site web, www.petsafe.net, ou contacter notre Service clientèle. Pour obtenir la liste des numéros de téléphone de notre Service clientèle, consultez notre site web, www.petsafe.net.**

Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre article dans les 30 jours sur le site www.petsafe.net. Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie et si vous deviez contacter notre service clientèle, nous pourrions vous aider plus rapidement. Il est important de souligner que vos informations personnelles ne seront jamais données ni vendues à qui que ce soit. Une description complète de la garantie est disponible sur le site www.petsafe.net.

Table des matières

| | |
|---|----|
| Contenu du kit | 22 |
| Caractéristiques | 22 |
| Définitions | 23 |
| Mode d'emploi | 24 |
| Nettoyage des filtres et de la fontaine pour animaux de compagnie | 26 |
| Entretien de la pompe | 28 |
| Réassemblage de la fontaine pour animaux de compagnie | 29 |
| La fontaine pour animaux de compagnie et votre environnement | 31 |
| Conseils | 31 |
| Dépannage | 32 |
| Garantie | 33 |
| Conformité | 33 |
| Remarque importante concernant le recyclage | 34 |
| Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité | 34 |

Contenu du kit



Caractéristiques

Le filtre au charbon remplaçable élimine les mauvais goûts et les mauvaises odeurs et améliore le goût de l'eau

Pompe submersible pour un fonctionnement silencieux

Lavable au lave-vaisselle (sauf la pompe)

Récipient à boisson surélevé pour animaux plus vieux ou souffrant d'arthrose

Le filtre en mousse remplaçable garde la pompe et l'eau plus propres en retenant les poils et les autres saletés

La fabrication en céramique permet un nettoyage et une hygiène plus faciles

Capacité en eau de 2 l

Système à basse tension (12V)

Définitions

Bol : le bol constitue la base de la fontaine pour animaux de compagnie. Il est doté d'une encoche prévue pour cacher le cordon d'alimentation.

Tour : à cet endroit, l'eau est pompée dans la tour puis passe à travers le filtre au charbon et ressort par le bec verseur pour créer une fontaine à l'intérieur du bol. Le œillet en caoutchouc situé en haut de la tour forme un joint hermétique entre le compartiment du filtre et la tour.

Compartiment du filtre : se compose d'un couvercle et d'une base et maintient le filtre au charbon en place.

Filtre au charbon : Le filtre au charbon est fabriqué à base de granulés de charbon composés d'écorces de noix de coco.. Le filtre au charbon absorbe tous les mauvais goûts et les mauvaises odeurs de l'eau qu'il filtre, et permet à celle-ci de rester fraîche et plus attrayante pour les animaux de compagnie.

Filtre en mousse : récolte les poils et les autres saletés et les empêche d'atteindre la pompe. Il est important d'utiliser le filtre en mousse car il permet de maintenir le bon fonctionnement de la pompe.

Pompe : une petite pompe d'aquarium submersible pouvant être démontée pour le nettoyage. LA POMPE NE VA PAS AU LAVE-VAISSELLE ! Retirez la pompe de la fontaine pour animaux de compagnie avant son nettoyage (consultez la section « Entretien de la pompe » pour des informations plus détaillées). La pompe est également munie d'une prise en ligne pour faciliter le branchement.

Capuchon en caoutchouc : ce œillet en caoutchouc permet de maintenir le cordon d'alimentation à l'intérieur du bol et empêche les fuites.

EN

FR

NL

ES

IT

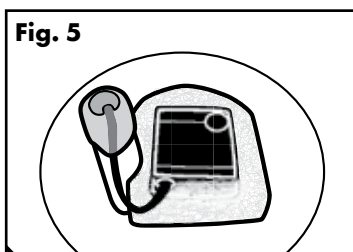
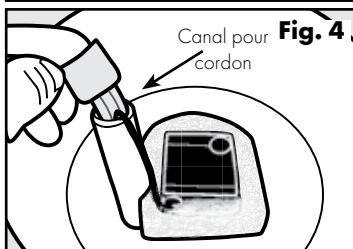
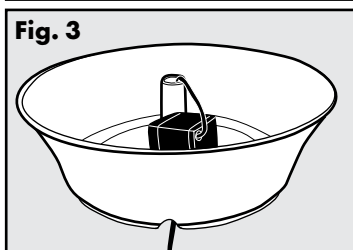
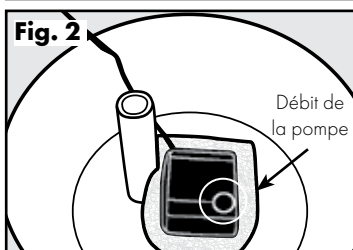
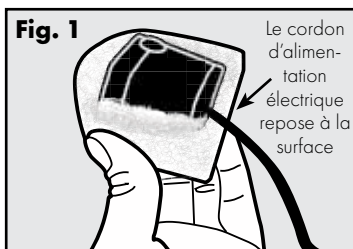
DE

Mode d'emploi

Important : NE PAS FAIRE FONCTIONNER À SEC - POUR USAGE EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT.

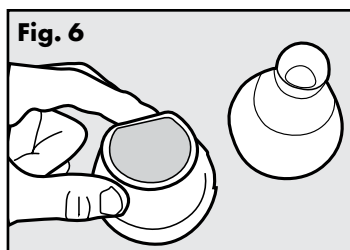
Remarque : rincez tous les éléments de la fontaine pour animaux de compagnie avec de l'eau chaude avant de la faire fonctionner. Ceci permet d'éliminer la poussière ou tout résidu de fabrication resté piégé dans le système.

1. Retirez délicatement tous les composants de la fontaine pour animaux de compagnie de l'emballage et les mettez de côté avant l'assemblage.
2. Comme pour tous les dispositifs électriques, vérifiez que le cordon d'alimentation ne comporte aucune coupure ou détérioration avant de l'utiliser.
3. Enveloppez la pompe avec le filtre en mousse en enfonçant la pompe dans le filtre en mousse, assurez-vous que le cordon d'alimentation repose bien à la surface du filtre en mousse (**Fig. 1**).
4. Prenez le bol et placez la pompe à l'intérieur du renforcement carré. Assurez-vous que l'ouverture circulaire située sur la partie supérieure de la pompe (débit de la pompe) est bien positionnée dans le coin inférieur droit du carré (**Fig. 2**). Le filtre en mousse doit être légèrement comprimé entre la pompe et le tube central.
5. Appuyez sur la pompe pour coller les ventouses. Une fois que la pompe est solidement positionnée, faites passer la prise en ligne du cordon d'alimentation électrique à travers le tube central et à l'extérieur de l'encoche située sous le bol (**Fig. 3**).
6. Tendez bien le cordon d'alimentation électrique sans laisser de mou et insérez le capuchon en caoutchouc dans le tube central. Assurez-vous que le canal pour cordon du capuchon en caoutchouc est aligné avec le cordon d'alimentation électrique, puis insérez votre doigt dans le capuchon en caoutchouc et poussez à fond vers le bas (**Fig. 4**).
7. Enveloppez la partie supérieure du tube central avec le capuchon en caoutchouc afin de rendre le bol hermétique (**Fig. 5**).



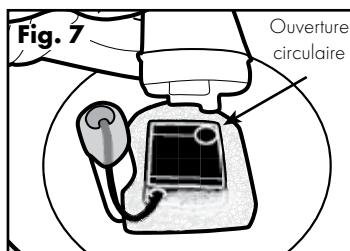
Important : Rincez abondamment le filtre au charbon à l'eau froide afin d'éliminer toute accumulation de poussière de charbon libre.

8. Une fois que le filtre au charbon est rincé, placez-le à l'intérieur de la base du compartiment du filtre avec la face la plus large dirigée vers le bas (**Fig. 6**). Le filtre au charbon ne s'adapte à l'intérieur de son compartiment que dans un sens. S'il ne rentre pas, retournez-le.



9. Mettez le couvercle sur le compartiment du filtre, appuyez jusqu'à ce qu'il s'enclenche et se bloque.

10. Fixez le compartiment du filtre à la pompe en insérant l'embout rond dans l'ouverture circulaire située sur la partie supérieure de la pompe (**Fig. 7**). L'ouverture sur la partie supérieure du compartiment du filtre doit se trouver juste à côté du tube central refermé hermétiquement.



11. Alignez la tour avec le renforcement circulaire situé à l'intérieur du bol et enfoncez-la délicatement jusqu'à ce qu'elle repose bien à plat. Le œillet en caoutchouc crée un joint hermétique entre le compartiment du filtre et la tour.

12. Remplissez la fontaine pour animaux de compagnie en versant directement de l'eau dans le bol. Laissez au moins 1,27 cm d'espace entre le niveau de l'eau et le bord du bol afin d'éviter le plus possible les déversements et les éclaboussures.

13. Mettez la fontaine à l'endroit choisi. Ne pas soulever une fontaine pleine par la tour. Pour soulever la fontaine correctement, utilisez les deux mains et tenez les deux côtés du vol et soulever. **Important :** Pour protéger le sol, utilisez toujours un tapis protecteur, comme une serviette ou un tapis résistant à l'eau. De cette manière, vous protégez le sol des éclaboussures faites par votre animal.

14. Assurez-vous que le cordon d'alimentation électrique, l'adaptateur et vos mains sont complètement secs avant de brancher la fontaine pour animaux de compagnie à une prise du secteur. Branchez la prise en ligne et assurez-vous que la partie argentée est complètement insérée, puis branchez l'adaptateur à la prise du secteur.

15. Ajoutez de l'eau à la fontaine pour animaux de compagnie selon les besoins. Ne laissez jamais le niveau d'eau descendre en-dessous de 2,54 cm de hauteur ou vous risquez d'endommager la pompe. Les pompes de rechange sont vendues séparément en appelant le service clientèle. Pour connaître les numéros de téléphone du service clientèle le plus proche de chez vous, visitez notre site www.petsafe.net.

Nettoyage des filtres et de la fontaine pour animaux de compagnie

Système de filtre

La fontaine pour animaux de compagnie est équipée de deux types de filtre qui doivent être régulièrement remplacés. Un filtre au charbon qui élimine les mauvais goûts et les mauvaises odeurs en gardant l'eau fraîche. Un filtre en mousse qui récolte les poils et les autres saletés et les empêche d'atteindre la pompe offrant ainsi une filtration optimale. Les deux filtres associés maintiennent la pompe propre et fournissent une eau plus fraîche à votre animal de compagnie.



FILTRE AU CHARBON : Les filtres doivent être changés toutes les deux à quatre semaines. Remplacez les filtres plus fréquemment si vous utilisez la même fontaine pour animaux de compagnie pour plusieurs animaux ou si votre animal salive beaucoup. **Important :** Rincez toujours le filtre au charbon avant l'utilisation. Une petite quantité de poussière de charbon peut s'écouler du filtre, ceci est normal et ne présente aucun danger pour votre animal.



FILTRE EN MOUSSE : Changez le filtre en mousse toutes les 4 à 8 semaines, selon l'endroit où est placée la fontaine pour animaux de compagnie et le nombre d'animaux qui l'utilisent. Si vous ne prévoyez pas de changer le filtre au moment du nettoyage, rincez abondamment le filtre en mousse à l'eau claire.

Les filtres sont des accessoires additionnels de la fontaine pour animaux de compagnie. Leur utilisation n'est pas obligatoire dans le cadre d'un fonctionnement normal de l'appareil. Cependant, lorsqu'ils sont utilisés correctement et changés régulièrement, les filtres aident à garder une eau plus propre et plus fraîche tout en allongeant la durée de vie de votre fontaine pour animaux de compagnie. Les filtres peuvent être rincés lors du nettoyage de la fontaine pour animaux de compagnie.

AVIS

- Ne lavez jamais les filtres avec de l'eau savonneuse, car les résidus de savon s'infiltreraient dans les filtres et ne peuvent plus être éliminés. Rincez uniquement les filtres à l'eau.
- Utilisez uniquement les filtres de rechange autorisés de la marque Petsafe®. L'utilisation de filtres non autorisés pourrait annuler la garantie.

Fontaine pour animaux de compagnie

Important : Nettoyez la fontaine pour animaux de compagnie une fois par semaine.

La fontaine pour animaux de compagnie doit être régulièrement nettoyée afin de continuer à fonctionner normalement.

1. Débranchez la fontaine pour animaux de compagnie du secteur puis débranchez la prise en ligne de la pompe (**Fig. 8**).

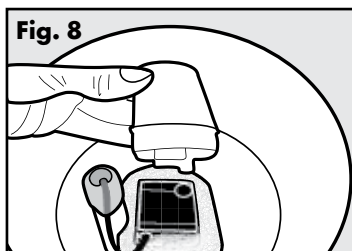
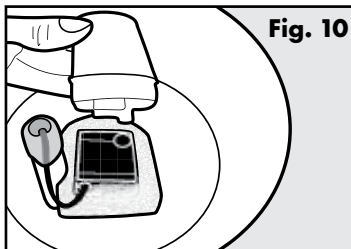


Fig. 8

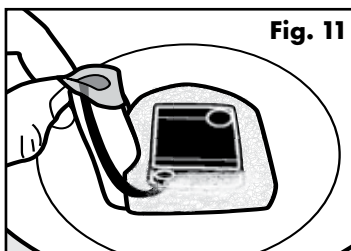
2. Soulevez délicatement la tour et laissez l'eau se déverser doucement dans le bol. Une fois que l'eau a été vidée dans le bol, mettez la tour de côté pour le nettoyage (**Fig. 9**).
3. Prenez la tour et retournez-la pour retirer le œillet en caoutchouc. Saisissez le œillet en caoutchouc à l'intérieur, tirez-le vers le bas, puis mettez-le de côté pour le nettoyage.



4. Retirez le compartiment du filtre de la pompe en le soulevant (**Fig. 10**).
5. Ouvrez le compartiment du filtre et retirez le filtre au charbon contenu à l'intérieur. Mettez-le filtre au charbon de côté pour le nettoyage.
6. Retirez le capuchon en caoutchouc fixé sur le tube central en glissant un doigt sous le rebord puis tirez pour le retirer (**Fig. 11**).



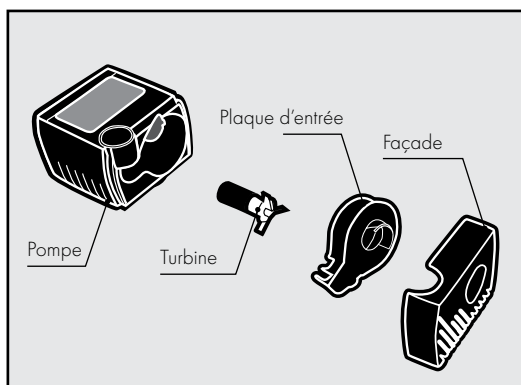
7. Tout en tenant fermement le cordon d'alimentation électrique et le dessous du bol avec les deux mains, déversez le reste de l'eau se trouvant à l'intérieur du bol dans un évier.



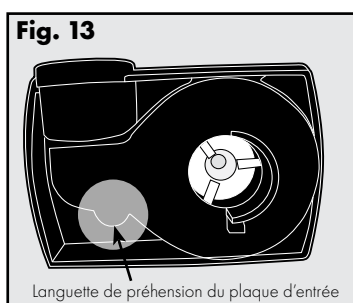
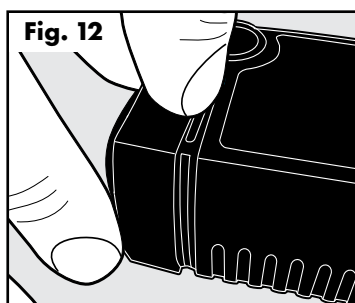
8. Alors que la prise en ligne est débranchée et l'eau vidée, saisissez la pompe et soulevez-la afin de décoller les ventouses. Tirez maintenant sur le cordon d'alimentation électrique pour le faire sortir du tube situé au centre du bol. Une fois que la pompe est complètement sortie du bol, retirez-la du filtre en mousse et mettez-la de côté pour procéder au nettoyage approprié.
9. Une fois que la fontaine pour animaux de compagnie est complètement démontée, vous devez avoir : le bol et la tour, deux éléments en caoutchouc, le compartiment du filtre, un filtre au charbon, un filtre en mousse et une pompe.
10. Nettoyez les éléments de la fontaine pour animaux de compagnie au savon et à l'eau chaude. Vous pouvez également mettre la fontaine pour animaux de compagnie dans le lave vaisselle, mais le nettoyage à la main des fontaines pour animaux de compagnie en céramique est vivement conseillé. **Ne mettez jamais la pompe dans le lave vaisselle.** Consultez la section « Entretien de la pompe » de ce manuel d'utilisation pour des instructions détaillées sur la méthode de nettoyage appropriée de la pompe.
11. Si vous rencontrez des difficultés pour atteindre certains endroits, utilisez un coton tige ou achetez le kit de nettoyage Drinkwell®, un kit composé de 3 brosses. Pour acheter ce kit, visitez notre site web www.petsafe.net pour trouver un vendeur près de chez vous.

Entretien de la pompe

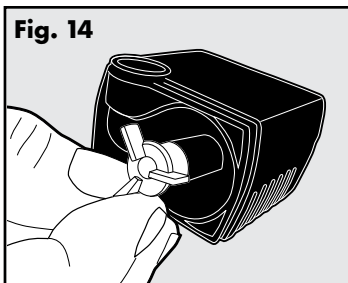
Important : Le nettoyage de la pompe est essentiel à la longévité de la fontaine pour animaux de compagnie et permet de maintenir la propreté de l'eau. Nettoyez la pompe toutes les 2 semaines. La garantie peut être annulée si le moteur n'est pas nettoyé.



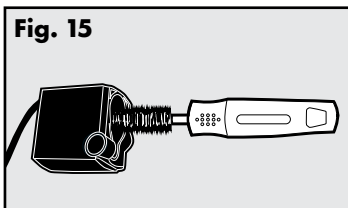
1. Retirez la pompe de la fontaine comme indiqué dans la section concernant le nettoyage des filtres et de la fontaine pour animaux de compagnie.
2. Retirez la façade en utilisant votre pouce et votre index pour pressez doucement les deux côtés de la façade puis retirez-la. Il peut s'avérer nécessaire d'introduire un ongle dans la fente à l'arrière de la façade pour faire levier (**Fig. 12**).
3. Ensuite, retirez le plaque d'entrée en plaçant votre ongle sous le petit rebord situé sur le côté étroit du plaque d'entrée en forme de larme (**Fig. 13**) puis tirez pour le faire sortir.



4. Une fois que la plaque d'entrée est retiré, retirez la turbine (turbine à 3 pales). La turbine est retenue par un aimant, insérez simplement votre ongle ou un autre objet fin sous le pale en plastique puis soulevez (**Fig. 14**).



5. Une fois que la pompe est complètement démontée, vous pouvez nettoyer les éléments au savon et à l'eau chaude. Utilisez un coton-tige ou un goupillon, du kit de nettoyage Drinkwell® pour accéder à l'intérieur de la cavité de la pompe et éliminer les résidus (**Fig. 15**). Pour une désinfection plus poussée et pour retirer l'eau dure, nettoyez le moteur de la pompe à l'aide d'une solution au vinaigre diluée (20 % de vinaigre blanc et 80 % d'eau). Assurez-vous de la rincer abondamment avec de l'eau propre.

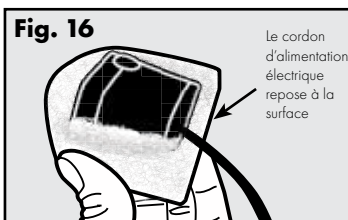


6. Une fois que tous les éléments sont propres et bien rincés, vous pouvez réassembler la pompe.

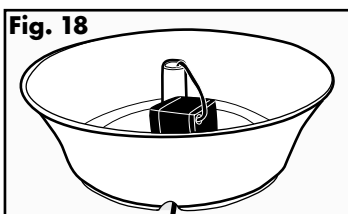
- a) Remplacez la turbine.
- b) Remplacez la plaque d'entrée.
- c) Remplacez la façade.

Réassemblage de la fontaine pour animaux de compagnie

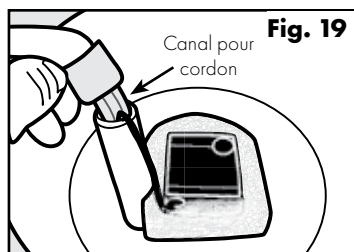
1. Placez la pompe à l'intérieur du filtre en mousse (**Fig. 16**), puis installez-la dans le renforcement carré du bol. Assurez-vous que l'ouverture circulaire, correspondant au déversoir de la pompe situé sur la partie supérieure de la pompe, est bien positionnée dans le coin inférieur droit (**Fig. 17**).



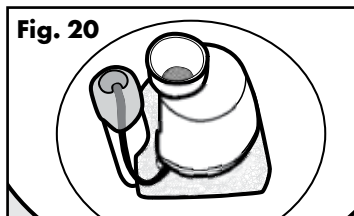
2. Appuyez sur la pompe pour coller les ventouses. Une fois que la pompe est solidement positionnée, faites passer la prise en ligne du cordon d'alimentation électrique à travers le tube central et à l'extérieur de l'encoche située sous le bol (**Fig. 18**).



3. Tendez bien le cordon d'alimentation électrique sans laisser de mou et insérez le capuchon en caoutchouc dans le tube central. Assurez-vous que le canal pour cordon du capuchon en caoutchouc est aligné avec le cordon d'alimentation électrique, puis insérez votre doigt dans le capuchon en caoutchouc et poussez à fond vers le bas (**Fig. 19**).

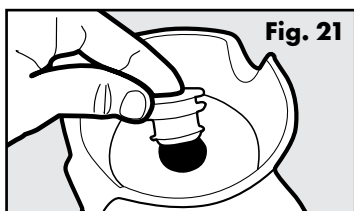


4. Enveloppez la partie supérieure du tube central avec le capuchon en caoutchouc afin de rendre le bol hermétique.

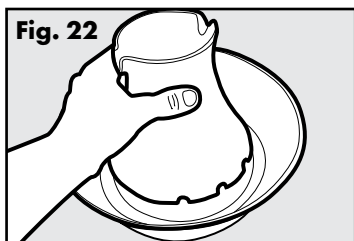


5. Rincez abondamment un nouveau filtre au charbon à l'eau froide afin d'éliminer toute accumulation de poussière de charbon libre.

6. Une fois que le filtre au charbon est rincé, installez-le dans la base du compartiment du filtre avec la partie la plus large dirigée vers le bas. Le filtre au charbon ne s'adapte à la base que dans un sens, s'il ne rentre pas, retournez-le. Mettez le couvercle sur le compartiment du filtre, appuyez jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche et se bloque.



7. Fixez le compartiment du filtre à la pompe en insérant l'embout rond dans l'ouverture circulaire située sur la partie supérieure de la pompe. L'ouverture sur la partie supérieure du compartiment du filtre doit se trouver juste à côté du tube central (**Fig. 20**).



8. Réinsérez le œillet en caoutchouc dans l'ouverture circulaire située sur la partie supérieure de la tour. Mettez le œillet en caoutchouc dans le trou et enfoncez-le délicatement à l'intérieur du trou jusqu'à ce que le rebord supérieur repose bien à plat à l'intérieur du plat. Ceci crée un joint hermétique entre le compartiment du filtre et la tour (**Fig. 21**).

9. Alignez la tour avec le renforcement circulaire situé à l'intérieur du bol et enfoncez-la délicatement jusqu'à ce qu'elle repose bien à plat (**Fig. 22**).

10. Remplissez la fontaine pour animaux de compagnie en versant directement de l'eau dans le bol. Laissez au moins 1,27 cm d'espace entre le niveau de l'eau et le bord du bol afin d'éviter le plus possible les déversements et les éclaboussures.

11. Mettez la fontaine à l'endroit choisi. Ne pas soulever une fontaine pleine par la tour. Pour soulever la fontaine correctement, utilisez les deux mains et tenez les deux côtés du vol et soulever. **Important :** Pour protéger le sol, utilisez toujours un tapis protecteur, comme une serviette ou un tapis résistant à l'eau. De cette manière, vous protégez le sol des éclaboussures faites par votre animal.

12. Assurez-vous que le cordon d'alimentation électrique, l'adaptateur et vos mains sont complètement secs avant de brancher la fontaine pour animaux de compagnie à une prise du secteur. Branchez la prise en ligne et assurez-vous que la partie argentée est complètement insérée, puis branchez l'adaptateur à la prise du secteur.

La fontaine pour animaux de compagnie et votre environnement

Si vous vivez dans un environnement humide et rencontrez des problèmes de moisissure et d'algues, trempez les éléments de la fontaine pour animaux de compagnie dans une solution de vinaigre dilué (20% de vinaigre blanc et 80% d'eau) pendant 10 minutes après le nettoyage habituel. Versez également la solution à base de vinaigre dans la chambre du moteur.

Si votre eau est dure, de petits dépôts blancs de minéraux peuvent se former sur la pompe et à l'intérieur de celle-ci. Ceci peut éventuellement empêcher la turbine de tourner correctement. Pour éviter le remplacement de la pompe ou sa détérioration, veuillez prendre les précautions suivantes :

- Nettoyez la pompe plus fréquemment.
- Nettoyez la pompe toutes les semaines avec une solution de vinaigre dilué.
- Utilisez de l'eau en bouteille à la place de l'eau du robinet.

Conseils

- Lorsque votre animal découvre la fontaine pour animaux de compagnie pour la première fois, il se peut qu'il se méfie de ce nouvel objet inhabituel. Une fois que la fontaine pour animaux de compagnie a commencé à fonctionner, laissez votre animal s'y habituer à son rythme. Certains animaux de compagnie mettent plusieurs jours ou plus avant d'utiliser l'appareil, alors que d'autres l'utilisent tout de suite.
- Il se peut que votre animal préfère que la fontaine pour animaux de compagnie soit placée à un endroit différent de celui où il se nourrit habituellement. Essayez de placer la fontaine à un endroit différent, comme un autre endroit de la cuisine, dans la salle de bain ou dans le cellier.
- Ajoutez des glaçons dans le bol pour obtenir une eau glacée et rafraîchissante.

Dépannage

Les réponses à ces questions devraient vous aider à résoudre les problèmes que peut vous poser la fontaine pour animaux de compagnie. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter notre Service clientèle.

| DÉPANNAGE | |
|---|---|
| PROBLÈME | SOLUTION |
| La pompe ne fonctionne pas ou l'eau ne circule pas aussi bien qu'avant. | <ul style="list-style-type: none"> • Ne laissez jamais le niveau d'eau dans le bol descendre en-dessous du niveau de remplissage minimum. Cela pourrait créer une surchauffe au niveau de la pompe et provoquer son arrêt. • Lorsque vous remplissez la fontaine pour animaux de compagnie, assurez-vous d'avoir ajouté l'eau avant de mettre la fontaine en marche. • Le manque de nettoyage régulier peut entraîner l'obturation de la pompe par les poils de l'animal de compagnie ou des restes de nourriture. La pompe doit être nettoyée toutes les 2 à 4 semaines afin de garantir son bon fonctionnement. • Remplissez la fontaine pour animaux de compagnie avec de l'eau jusqu'à la ligne de remplissage max. |
| La fontaine pour animaux de compagnie est bruyante. | <ul style="list-style-type: none"> • Un léger bruit de fond est normal mais cela ne doit pas être bruyant. Contrôlez le niveau d'eau. Si le niveau d'eau est trop bas, la pompe doit fonctionner davantage, d'où un bruit plus important que d'habitude. • Débranchez la fontaine pour animaux de compagnie pendant 15 secondes. Si le bruit persiste lorsque vous la rebranchez, il est possible que des débris soient pris dans la turbine. Retirez la pompe et nettoyez la turbine. Essayez de badigeonner un peu d'huile végétale sur la tige magnétique à l'aide d'un coton-tige afin de lubrifier la turbine. |
| Le bol contient des particules noires. | <ul style="list-style-type: none"> • Il s'agit de poussière de granulés de charbon provenant du filtre qui ne représentent aucun danger pour votre animal de compagnie s'il l'ingère. Pour éviter cela, rincez le filtre au charbon à l'eau froide avant de le placer dans la fontaine pour animaux de compagnie. |
| La fontaine pour animaux de compagnie est visqueuse. | <ul style="list-style-type: none"> • Si vous avez plusieurs animaux de compagnie qui utilisent la fontaine pour animaux de compagnie, la sensation visqueuse peut être provoquée par la salive de vos animaux. Pour éviter cela, changez l'eau et nettoyez votre fontaine pour animaux de compagnie plus fréquemment. • Vérifiez que les éléments de la fontaine pour animaux de compagnie sont soigneusement rincés après avoir nettoyé la fontaine. Les résidus de savon peuvent être à l'origine du même effet. |

| | |
|--|---|
| L'adaptateur d'alimentation est chaud au toucher. | <ul style="list-style-type: none"> Débranchez la fontaine pour animaux de compagnie et branchez-la à un protecteur de surtension. |
| La fontaine pour animaux de compagnie fuit. | <ul style="list-style-type: none"> Parfois, l'eau présente autour de la fontaine pour animaux de compagnie est due aux animaux de compagnie qui renversent l'eau en buvant. Certains animaux de compagnie renversent l'eau plus que d'autres. Observez votre animal de compagnie quand il boit afin de vérifier la cause des éclaboussures. S'il s'agit bien de cela, il est possible de se procurer un tapis de fontaine pour animaux de compagnie ou autre tapis imperméable que l'on place sous la fontaine. |
| La fontaine pour animaux de compagnie semble sale, même une fois nettoyée. | <ul style="list-style-type: none"> Si une substance blanche crayeuse est présente dans la fontaine pour animaux de compagnie, il se peut que votre fontaine accumule des dépôts minéraux dus à la dureté de l'eau. Pour supprimer ces dépôts, nettoyez les éléments de la fontaine pour animaux de compagnie avec un mélange composé de 80 % d'eau et de 20 % de vinaigre. Rincez ensuite soigneusement tous les éléments. Pour éviter ce problème de dépôts, utilisez de l'eau filtrée ou purifiée à la place de l'eau dure du robinet. |

Garantie

Garantie limitée de deux ans, non transférable

Ce produit bénéficie d'une garantie limitée du fabricant. Les informations complètes ainsi que les termes de la garantie applicable à ce produit sont disponibles sur le site www.petsafe.net et/ou peuvent être obtenus en contactant votre service clientèle locale.

Europe – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Irlande

Canada – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 États-Unis

Conformité



Ce matériel est conforme aux directives européennes relatives à la conformité électromagnétique et à la basse tension. Les modifications et les changements apportés à l'appareil et non approuvés par Radio Systems Corporation peuvent contrevenir aux réglementations européennes, annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil et annuler la garantie.

Vous trouverez la déclaration de conformité à l'adresse : http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.



Remarque importante concernant le recyclage

Veillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet appareil, ne le mettez pas dans le système de déchets normal. Veuillez le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. Si vous ne pouvez pas le faire, veuillez contacter le service clientèle pour de plus amples informations.

Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

1. Conditions d'utilisation

En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au Service clientèle approprié avec une preuve d'achat afin d'obtenir un remboursement complet.

2. Utilisation appropriée

Si vous n'êtes pas sûr que ce Produit soit adapté à votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur certifié avant emploi. Une utilisation appropriée comprend, sans s'y limiter, la consultation de la totalité du manuel d'utilisation et des informations relatives à la sécurité.

3. Usage illégal ou interdit

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. L'utilisation inappropriée de ce produit peut représenter une violation des lois fédérales, nationales ou locales.

4. Limitation de responsabilité

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) ni pour des dommages occasionnés ou associés à l'utilisation ou à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur assume les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit et dans la pleine mesure prévue par la loi.

5. Modification des termes et des conditions

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier les termes, les conditions et les consignes d'utilisation applicables à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce Produit, elles ont une valeur contractuelle et s'appliquent comme si elles faisaient partie du présent document.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Uitleg van in deze handleiding gebruikte belangrijke woorden en symbolen



Dit is het symbool voor een veiligheidswaarschuwing. Het wordt gebruikt om u te wijzen op mogelijke risico's van persoonlijk letsel. Volg alle veiligheidsberichten op die volgen op dit symbool om mogelijk letsel of overlijden te voorkomen.

WAARSCHUWING

WAARSCHUWING geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.

VOORZICHTIG

VOORZICHTIG, zonder het symbool voor een veiligheidswaarschuwing, geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot letsel bij uw huisdier.

AANWIJZING

AANWIJZING wordt gebruikt om te wijzen op veilige gebruikshandelswijzen niet gerelateerd aan lichamelijke verwondingen.

WAARSCHUWING

Neem bij het gebruik van elektrische apparaten altijd elementaire veiligheidsmaatregelen in acht om het risico van brand, elektrische schokken en/of lichamelijk letsel te voorkomen, zoals:

- Houd altijd scherp toezicht wanneer een apparaat wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen om het risico van letsel te beperken.
- Leg een netsnoer of -stekker niet in water of andere vloeistoffen om de kans op elektrische schokken te verkleinen.
- Niet buiten gebruiken. UITSLUITEND VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS.
- Trek niet aan het netsnoer als u de stekker uit het stopcontact wilt halen. Als u de stekker uit het stopcontact wilt halen, houdt u de stekker vast, niet het netsnoer.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het netsnoer of de stekker beschadigd is of als het apparaat niet goed werkt of beschadigd is. Neem in dat geval onmiddellijk contact op met de klantenservice voor verdere instructies.
- Voor draagbare apparaten - Leg of bewaar een apparaat niet op een plek waar het in een bad of gootsteen kan vallen of kan worden getrokken, om het risico van een elektrische schok te verkleinen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact van apparaten die niet worden gebruikt, voordat u onderdelen toevoegt of verwijdert en voordat u het apparaat reinigt.
- Gebruik apparaten uitsluitend voor het doel waarvoor die gemaakt zijn.
- Als de stekker van dit apparaat is nat geworden, schakelt u de stroomtoevoer naar het betreffende stopcontact uit. Haal de stekker niet uit het stopcontact.
- Onderzoek dit apparaat na installatie. Steek de stekker niet in het stopcontact als het netsnoer of de stekker nat is.

VOORZICHTIG

- Voorkom dat uw huisdier op onderdelen kauwt of onderdelen doorslikt. Als u zich zorgen maakt over het netsnoer, kunt u bij elke DHZ-zaak een snoergeleider (een beschermende buis of strip van hard plastic) kopen.
- De kunststof onderdelen van de drinkfontein zijn BPA-vrij. Het is echter bekend dat sommige dieren gevoelig zijn voor plastic water- en voedselbakken. Als uw huisdier tekenen van een allergische reactie op het plastic vertoont, moet u de drinkfontein pas weer na overleg met uw dierenarts gebruiken.

AANWIJZING

- De drinkfontein kan ononderbroken blijven werken (altijd op het stopcontact aangesloten blijven), mits er voldoende water in de fontein is en de drinkfontein regelmatig wordt gereinigd. Controleer de drinkfontein regelmatig om schade aan de pomp te voorkomen, omdat het water op kan raken of kan verdampen waardoor de pomp droog kan lopen.
- Probeer niet de pomp te repareren.
- Plaats de drinkfontein altijd op een lager niveau dan het stopcontact om te voorkomen dat de stekker of het stopcontact nat wordt.
- Gebruik een verlengsnoer met de juiste specificaties als er een verlengsnoer nodig is.
- Dit apparaat verbruikt 2,5 watt.
- Gebruik van toevoegingen die niet worden aanbevolen of verkocht door de producent kunnen tot een onveilige situatie leiden. Breng geen wijzigingen aan in de eenheid.
- Vermijd installatie of opslag van een apparaat op een plek waar het wordt blootgesteld aan het weer of temperaturen onder 4,5° C.
- Lees alle belangrijke aanwijzingen op het apparaat en in de verpakking en neem die in acht.
- Was de filters nooit met zeepsop, omdat zeepresten in de filters kunnen doordringen en niet kunnen worden verwijderd. Spoel de filters alleen af met water.
- Gebruik uitsluitend toegestane vervangingsfilters van het merk PetSafe®. Als niet-toegestane filters worden gebruikt, kan dit de garantie ongeldig maken.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

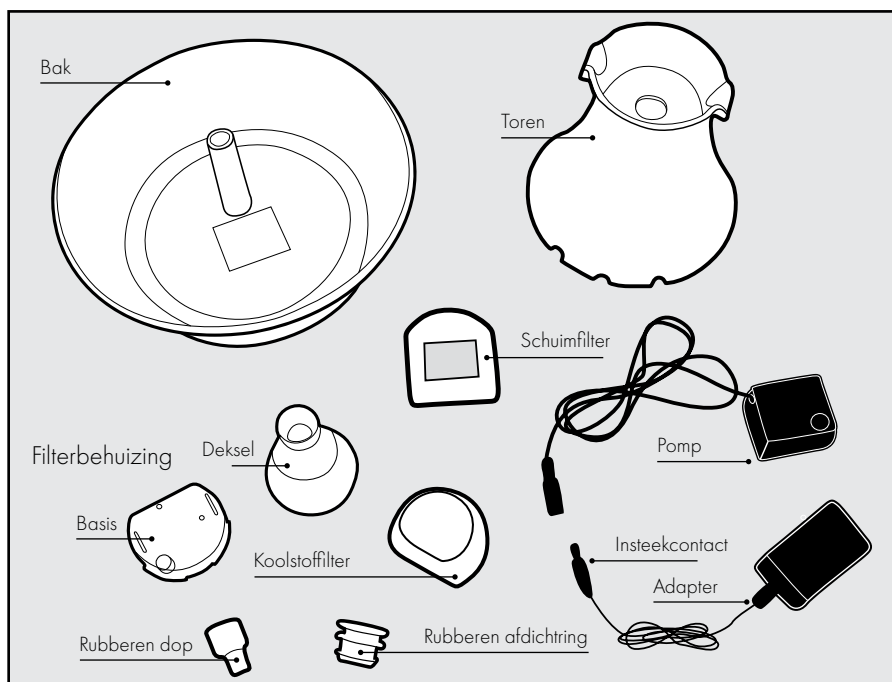
Dank u dat u voor het merk PetSafe® hebt gekozen. U en uw huisdier zijn een vriendschap waard met onvergetelijke momenten en in goede verstandhouding. Onze producten en trainingsmiddelen versterken de band tussen huisdieren en hun baasjes. **Als u vragen heeft over onze producten of het trainen van uw huisdier, bezoek dan onze website: www.petsafe.net of neem contact op met de klantenservice. U vindt een overzicht van telefoonnummers voor klantenservice op onze website www.petsafe.net.**

Als u optimaal wilt profiteren van uw garantie, verzoeken wij u uw product binnen 30 dagen te registreren via www.petsafe.net. Als u uw product registreert en uw aankoopbon bewaart, heeft u volledige garantie op het product en kunnen wij u sneller helpen als u ooit een keer genooddakt bent de klantenservice te bellen. En het belangrijkste: uw waardevolle informatie wordt nooit aan derden gegeven of verkocht. De volledige informatie over de garantie is beschikbaar op www.petsafe.net.

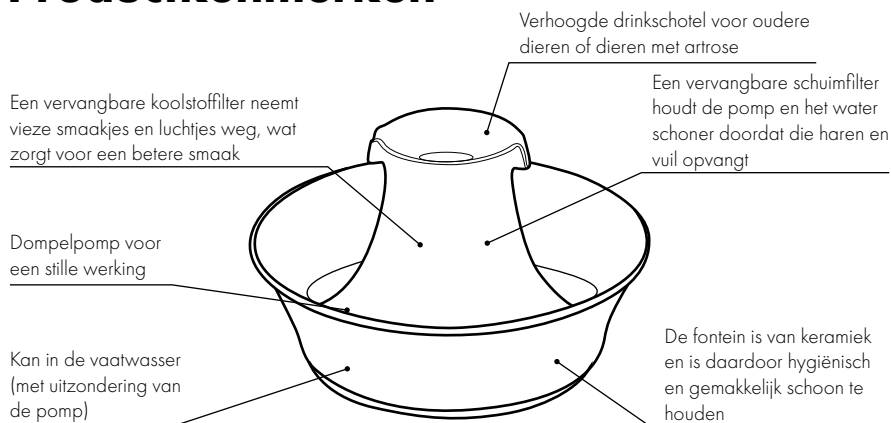
Inhoudsopgave

| | |
|--|----|
| Onderdelen | 38 |
| Productkenmerken | 38 |
| Definities | 39 |
| Bedieningsinstructies | 40 |
| Reiniging van filters & drinkfontein | 42 |
| Pomponderhoud | 44 |
| Drinkfontein opnieuw monteren | 45 |
| De drinkfontein en uw omgeving | 47 |
| Algemene tips | 47 |
| Probleemoplossing | 48 |
| Garantie | 49 |
| Conformiteit | 49 |
| Belangrijk advies voor recycling | 50 |
| Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid | 50 |

Onderdelen



Productkenmerken



Capaciteit voor 2 l water

Laagspanningssysteem (12V)

Definities

Bak: de bak is de basis van de drinkfontein en is voorzien van een opening waarmee het netsnoer uit zicht kan worden houden.

Toren: hier wordt het water door de toren gepompt, door de koolstoffilter geleid en vervolgens door de sproeigaten geleid zodat er een waterval in de bak ontstaat. De rubberen afdichting boven in de toren vormt een afdichting tussen de filterbehuizing en de toren.

Filterbehuizing: bestaat uit een deksel en een basis en bevat de koolstoffilter.

Koolstoffilter: De koolstoffilter is gemaakt van gegraneerde koolstof van kokosnotenschillen. De koolstoffilter absorbeert vieze smaakjes en luchtjes wanneer het water erdoorheen loopt en zorgt ervoor dat het water fris en aantrekkelijker voor uw huisdier blijft.

Schuimfilter: vangt haren en vuil op en voorkomt dat dit in de pomp terecht komt. De schuimfilter is een belangrijk onderdeel omdat die helpt ervoor te zorgen dat de pomp goed blijft werken.

Pomp: een kleine pomp voor aquaria die uit elkaar kan worden gehaald zodat die kan worden gereinigd. **DE POMP KAN NIET IN DE VAATWASMACHINE!** Verwijder de pomp uit de drinkfontein voordat u deze reinigt (zie het gedeelte "Pomponderhoud" voor meer informatie). De pomp is ook voorzien van een insteekcontact voor eenvoudige aansluiting.

Rubberen dop: deze rubberen afdichting houdt het netsnoer aan de binnenkant van de bak vast en voorkomt lekkage.

EN

FR

NL

ES

IT

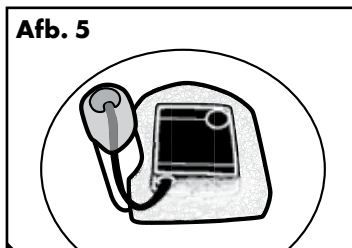
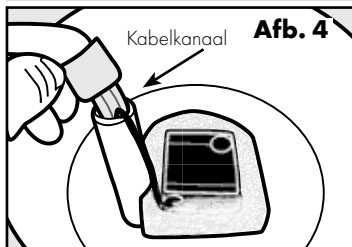
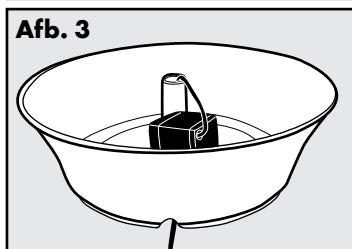
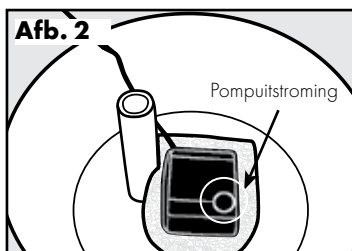
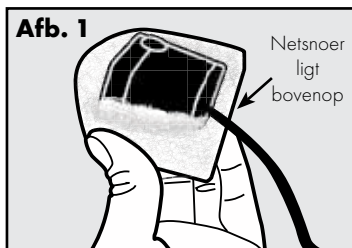
DE

Bedieningsinstructies

Belangrijk: NIET DROOG LATEN LOPEN - UITSLUITEND VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS.

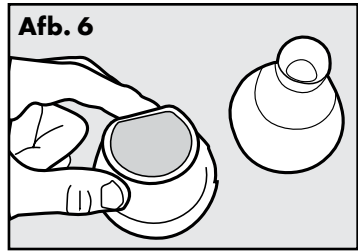
Opmerking: Spoel alle onderdelen van de fontein af met warm water voordat u de drinkfontein inschakelt. Zo worden eventueel stof en residu verwijderd die zijn achtergebleven na het fabricageproces.

1. Haal voorzichtig alle onderdelen van de drinkfontein uit de verpakking en leg die apart voordat u de drinkfontein in elkaar zet.
2. Net als bij elk ander elektrisch apparaat controleert u het netsnoer voor gebruik op scheurtjes en andere beschadigingen.
3. Duw de pomp van bovenaf in de schuimfilter zodat de schuimfilter de pomp omhult. Zorg ervoor dat het netsnoer op de schuimfilter rust (**Afb. 1**).
4. Pak de bak en plaats de pomp binnen de vierkante uitsparing. Zorg ervoor dat de ronde opening in de bovenkant van de pomp (Pompuitstroming) in de rechterbenedenhoek van het vierkantje zit (**Afb. 2**). De schuimfilter wordt iets samengedrukt tussen de pomp en de staande buis.
5. Druk de pomp omlaag zodat deze zich aan de zuignapjes hecht. Wanneer de pomp goed op zijn plaats zit, leidt u het insteekcontact van het netsnoer van bovenaf door de staande buis en uit de opening aan de onderkant van de bak (**Afb. 3**).
6. Trek het netsnoer strak en plaats de rubberen dop in de staande buis. Zorg ervoor dat het snoerkanaal in de rubberen dop samenvalt met het netsnoer. Steek vervolgens uw vinger in de rubberen dop en duw deze met uw vinger zo ver mogelijk in de buis (**Afb. 4**).
7. Vouw de bovenkant van de rubberen dop over de staande buis om de bak af te dichten (**Afb. 5**).



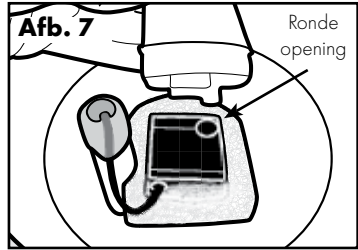
Belangrijk: Spoel de koolstoffilter grondig af onder koud water om overtollig en los koolstof te verwijderen.

8. Plaats de koolstoffilter na afspoelen in de basis van de filterbehuizing, met de grootste kant naar beneden (**Afb. 6**). De koolstoffilter past maar op één manier in de filterbehuizing. Als de filter niet past, draait u deze om.



9. Bevestig het deksel aan de filterbehuizing en druk het omlaag tot u het op zijn plaats hoort klikken.

10. Bevestig de filterbehuizing aan de pomp door het ronde staafje in de ronde opening aan de bovenkant van de pomp te steken (**Afb. 7**). De opening aan de bovenkant van de filterbehuizing moet zich meteen naast de afgedichte staande buis bevinden.



11. Houd de toren tegen de ronde uitsparing in de bak en laat de toren voorzichtig zakken tot deze plat op de bodem rust. De rubberen pakkingring zorgt voor een afdichting tussen de filterbehuizing en de toren.

12. Vul de drinkfontein door water direct in de bak te gieten. Laat minimaal 1,27 cm ruimte tussen het waterniveau en de rand van de bak om spetteren en overlopen zoveel mogelijk te voorkomen.

13. Zet de drinkfontein op de gewenste plaats. Pak een volle drinkfontein nooit op bij het torengedeelte. Om de drinkfontein correct op te pakken, gebruik beide handen en pak de zijkanten van de kom vast. **Belangrijk:** Om uw vloer te beschermen, gebruik altijd een onderlegmat, zoals een handdoek of waterbestendige placemat. Dit zal helpen de vloer te beschermen voor spetters of overlopen veroorzaakt door uw huisdier.

14. Zorg ervoor dat het netsnoer, de adapter en uw handen helemaal droog zijn voordat u de drinkfontein aansluit op een stopcontact. Sluit het insteekcontact aan, waarbij u erop let dat er geen zilver zichtbaar is, en steek vervolgens de adapter in een stopcontact.

15. Voeg naar behoefte water toe aan de drinkfontein. Laat het waterniveau nooit onder 2,54 cm zakken om te voorkomen dat de pomp droogloopt. U kunt apart een vervangende pomp kopen via de klantenservice. Bezoek onze website op www.petsafe.net voor een lijst met telefoonnummers van de klantenservice bij u in de buurt.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Reiniging van filters & drinkfontein

Filtersysteem

De drinkfontein is voorzien van twee soorten filters die regelmatig moeten worden vervangen. Een koolstoffilter neemt vieze smaakjes en luchtjes weg, zodat het water fris blijft, een schuimfilter vangt haren en vuiltjes op zodat deze niet in de pomp kunnen komen. Dit zorgt voor een optimale filtering. Deze filters zorgen er samen voor dat de pomp schoner blijft en frisser water aan uw huisdier levert.



KOOLSTOFFILTER: Koolstoffilters moeten elke twee tot vier weken worden vervangen. Vervang filters vaker wanneer u de drinkfontein voor meer dieren gebruikt of voor dieren die veel kwijlen. **Belangrijk:** Spoel de koolstoffilter altijd af voor gebruik. Tijdens de gehele levensduur van de filter kan de filter een kleine hoeveelheid koolstof afgeven: dit is normaal en is niet schadelijk voor uw huisdier.



SCHUIMFILTER: Vervang de schuimfilter elke vier tot acht weken, afhankelijk van de locatie van de drinkfontein en het aantal huisdieren dat eruit drinkt. Als u de filter niet wilt vervangen tijdens de reiniging, moet u de schuimfilter grondig met schoon water afspoelen.

Filters zijn een aanvullende functie van de drinkfontein en zijn niet noodzakelijk voor een normale werking. Wanneer de filters echter naar behoren worden gebruikt en regelmatig worden vervangen, zorgen die voor schoner en frisser water. Bovendien wordt hierdoor de levensduur van uw drinkfontein verlengd. U kunt de filters uitspoelen wanneer u de drinkfontein reinigt.

AANWIJZING

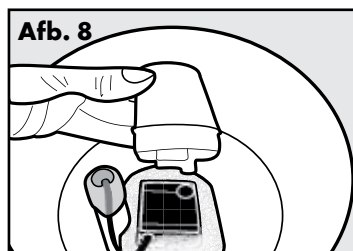
- Was de filters nooit met zeepsop, omdat zeepresten in de filters kunnen doordringen en niet kunnen worden verwijderd. Spoel de filters alleen af met water.
- Gebruik uitsluitend toegestane vervangingsfilters van het merk PetSafe®. Als niet-toegestane filters worden gebruikt, kan dit de garantie ongeldig maken.

Drinkfontein

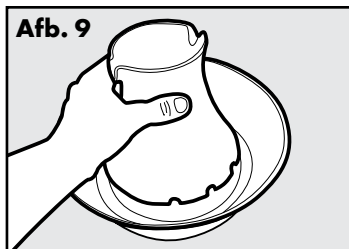
Belangrijk: Reinig de drinkfontein eenmaal per week.

De drinkfontein moet regelmatig worden gereinigd zodat die normaal kan blijven werken.

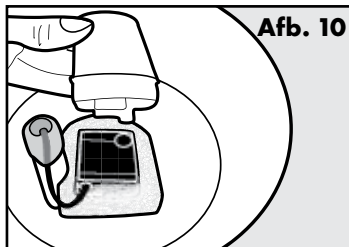
1. Haal de stekker van de drinkfontein uit het stopcontact en koppel het insteekcontact los van de pomp (**Afb. 8**).



2. Til de toren voorzichtig omhoog en laat het water langzaam terugstromen in de bak. Wanneer al het water in de bak is gelopen, zet u de toren opzij om deze schoon te maken (**Afb. 9**).

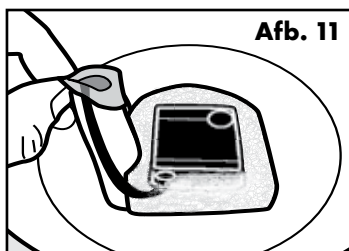


3. Pak de toren en houd deze ondersteboven om de rubberen afdichting te verwijderen. Pak de rubberen afdichting vanaf de binnenkant vast, trek de ring recht omlaag en leg deze opzij om schoon te maken.



4. Verwijder de filterbehuizing van de pomp door die recht omhoog te trekken (**Afb. 10**).

5. Open de filterbehuizing en haal de koolstoffilter eruit. Leg de filterbehuizing opzij om deze schoon te maken.



6. Verwijder de rubberen dop die op de staande buis zit door een vinger onder het lipje te steken en dit recht omhoog te trekken om de dop te verwijderen (**Afb. 11**).

7. Houd het netsnoer en de onderkant van de bak stevig met beide handen vast en gooi het water dat nog in de bak zat in de gootsteen.

8. Als het insteekcontact is losgekoppeld en het water is weggegooid, pakt u de pomp en tilt u deze recht omhoog om hem los te maken van de zuignapjes. Trek het netsnoer van de pomp verder omhoog en door de staande buis in het midden van de bak naar buiten. Wanneer de pomp helemaal uit de bak verwijderd is, maakt u de schuimfilter los en legt u deze opzij om deze goed schoon te maken.

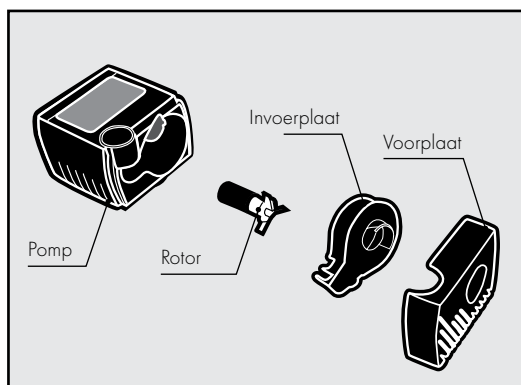
9. Wanneer de drinkfontein helemaal uit elkaar is gehaald, heeft u: de bak en de toren, twee rubberen stukjes, de filterbehuizing, een koolstoffilter, een schuimfilter en de pomp.

10. Maak de onderdelen van de drinkfontein schoon met warm water en zeep. U kunt de drinkfontein ook in de vaatwasmachine stoppen, maar wij raden nadrukkelijk aan de keramieken drinkfonteinen met de hand af te wassen. **Plaats de pomp nooit in de vaatwasmachine.** Zie het gedeelte "Pomponderhoud" van deze gebruiksaanwijzing voor uitgebreide instructies voor het goed reinigen van de pomp.

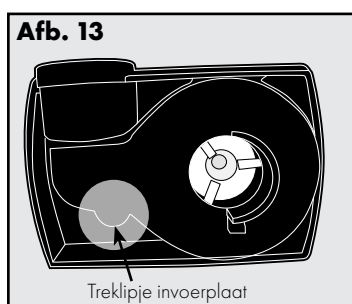
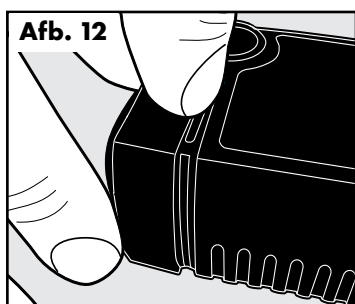
11. Als U moeite heeft om bepaalde plaatsen of hoekjes te bereiken, probeer een wattenstaafje of koop het Drinkwell® reinigingspakket, een driedelige borstelset. Om deze te kopen, kunt U onze website www.petsafe.net bezoeken om een verkooppunt bij U in de buurt te vinden.

Pomponderhoud

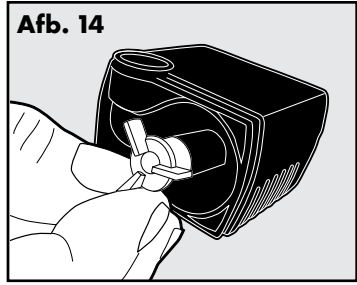
Belangrijk: De pomp reinigen is essentieel om ervoor te zorgen dat de pomp lang meegaat en dat het water zuiver blijft. Maak de pomp elke twee weken schoon. De garantie kan vervallen als motor niet wordt gereinigd.



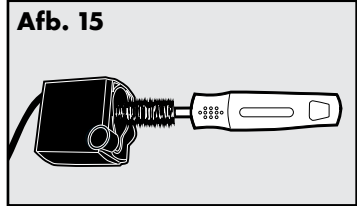
1. Neem de pomp weg van de drinkfontein zoals beschreven in het gedeelte Reiniging van filters & drinkfontein.
2. Verwijder de voorplaat door met uw duim en wijsvinger voorzichtig beide zijden van de voorplaat in te duwen en de voorplaat los te trekken. Het kan nodig zijn met een vingernagel in de naad van de voorplaat te prikken om de plaat los te krijgen (**Afb. 12**).
3. Verwijder vervolgens de invoerplaat door uw vingernagel onder het lipje aan de smalle zijde van de druppelvormige invoerplaat te steken (**Afb. 13**) en vervolgens de invoerplaat naar beneden weg te trekken.



4. Als u de invoerplaat heeft verwijderd, verwijdert u de rotor (propeller met 3 bladen). De rotor wordt op zijn plaats gehouden met een magneet: u kunt gewoon een vingernagel of een ander smal voorwerp onder het plastic blad steken en de rotor eruit tillen (**Afb. 14**).



5. Als u de pomp volledig uit elkaar heeft gehaald, kunt u de onderdelen met warm water en zeep schoonmaken. Gebruik een wattenstaafje of de "motor"-borstel van het Drinkwell® reinigingspakket om in de pompholte te komen en eventuele aanslag te verwijderen (**Afb. 15**). Om extra te desinfecteren en kalkaanslag te verwijderen, reinigt u de pompmotor met een verdunde azijnoplossing (20% blanke azijn en 80% water). Spoel grondig na met vers water.

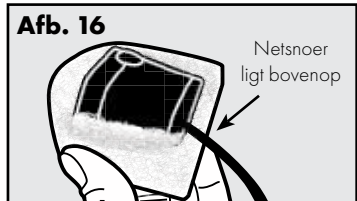


6. Als de onderdelen schoon en weer goed afgespoeld zijn, kunt u de pomp weer in elkaar zetten.

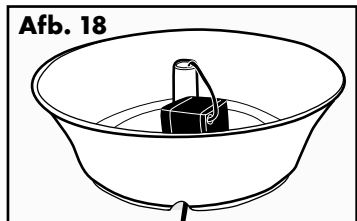
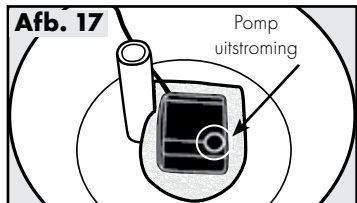
- Plaats de rotor terug.
- Plaats de invoerplaat terug.
- Plaats de voorplaat terug.

Drinkfontein opnieuw monteren

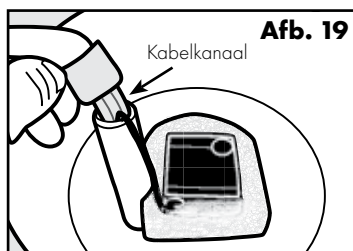
1. Leg de pomp in de schuimfilter (**Afb. 16**) en plaats het geheel in de vierkante uitsparing de bak. Zorg dat de ronde opening, de pomputstrooming aan de bovenkant van de pomp, zich in de rechterbenedenhoek bevindt (**Afb. 17**).



2. Druk de pomp omlaag zodat deze zich aan de zuignapjes hecht. Wanneer de pomp goed op zijn plaats zit, leidt u het insteekcontact van het netsnoer van bovenaf door de staande buis en uit de opening aan de onderkant van de bak (**Afb. 18**).

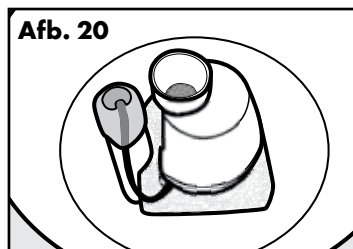


3. Verwijder de rubberen dop die op de staande buis zit door een vinger onder het lipje te steken en dit recht omhoog te trekken om de dop te verwijderen (**Afb. 19**).

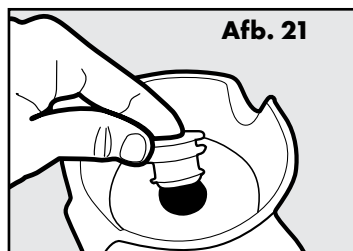


4. Houd het netsnoer en de onderkant van de bak stevig met beide handen vast en gooi het water dat nog in de bak zat in de gootsteen.

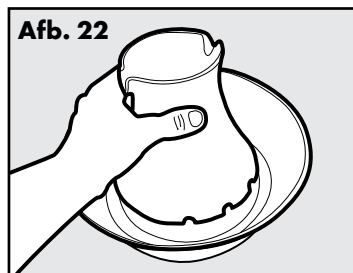
5. Spoel een nieuw koolstoffilter grondig af in koud water om overmatige en losse koolstof te verwijderen.



6. Wanneer u de koolstoffilter heeft afgespoeld, plaatst u deze in de basis van de filterbehuizing met de grootste kant omlaag. De koolstoffilter past maar op één manier in de basis: als het niet past, draait u de filter om. Plaats het deksel op de filterbehuizing en druk het omlaag tot u het op zijn plaats hoort klikken.



7. Bevestig de filterbehuizing aan de pomp door het ronde staafje in de ronde opening aan de bovenkant van de pomp te steken (**Afb. 20**). De opening aan de bovenkant van de filterbehuizing moet zich meteen naast de afgedichte staande buis bevinden.



8. Plaats de rubberen afdichting terug in de ronde opening aan de bovenkant van de toren. Steek de rubberen afdichting in het gat en duw de ring voorzichtig in het gat zodat de bovenrand plat binnen de schotel komt. Daardoor ontstaat een afdichting tussen de filterbehuizing en de toren (**Afb. 21**).

9. Houd de toren tegen de ronde uitsparing in de bak en laat de toren voorzichtig zakken tot deze plat op de bodem rust (**Afb. 22**).

10. Vul de drinkfontein door water direct in de bak te gieten. Laat minimaal 1,27 cm ruimte tussen het waterniveau en de rand van de bak om spetteren en overlopen zoveel mogelijk te voorkomen.

11. Zet de drinkfontein op de gewenste plaats. Pak een volle drinkfontein nooit op bij het torengedeelte. Om de drinkfontein correct op te pakken, gebruik beide handen en pak de zijanten van de kom vast. **Belangrijk:** Om uw vloer te beschermen, gebruik altijd een onderlegmat, zoals een handdoek of waterbestendige placemat. Dit zal helpen de vloer te beschermen voor spetters of overlopen veroorzaakt door uw huisdier.

12. Zorg ervoor dat het netsnoer, de adapter en uw handen helemaal droog zijn voordat u de drinkfontein aansluit op een stopcontact. Sluit het insteekcontact aan, waarbij u erop let dat er geen zilver zichtbaar is, en steek vervolgens de adapter in een stopcontact.

De drinkfontein en uw omgeving

Als u in een vochtige omgeving woont en zich schimmels en algen vormen in de drinkfontein, laat u alle onderdelen van de drinkfontein na de normale reinigingsbeurt 10 minuten weken in een azijnoplossing (20% witte-wijnazijn en 80% water). Giet deze azijnoplossing ook in de motorholte.

In gebieden met hard water kunnen er kleine witte kalkafzettingen ontstaan op of binnen de pomp. Dit kan er uiteindelijk toe leiden dat de rotor niet meer goed draait. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht om te voorkomen dat de pomp beschadigd raakt en moet worden vervangen:

- Reinig de pomp vaker.
- Reinig de pomp elke week met een azijnoplossing.
- Gebruik flessenwater in plaats van kraanwater.

Algemene tips

- Wanneer uw huisdier de drinkfontein voor het eerst ziet, kan die behoedzaam reageren op dit nieuwe en ongebruikelijke voorwerp. Schakel de drinkfontein in en laat uw huisdier in zijn of haar eigen tempo wennen. Sommige dieren hebben een paar dagen of nog langer nodig om te wennen en uit de fontein te gaan drinken, terwijl andere dieren meteen uit de fontein zullen drinken.
- Misschien vinden uw dieren het prettiger als de drinkfontein niet direct bij hun normale voedselbakken staan. U kunt dan de fontein op een andere plek neerzetten, zoals op een andere plek in de keuken of in een badkamer of bijkeuken.
- Voeg ijsblokjes toe aan het water in de bak voor extra fris, ijskoud stromend water.

Probleemoplossing

De antwoorden op deze vragen helpen u bij het oplossen van eventuele problemen die u kunt hebben met de drinkfontein. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met de klantenservice.

| PROBLEEMOPLOSSING | |
|--|--|
| PROBLEEM | OPLOSSING |
| De pomp werkt niet of het water stroomt niet zo hard als gebruikelijk. | <ul style="list-style-type: none"> • Laat het waterniveau in de bak nooit onder het minimale vulniveau komen. Hierdoor kan de pomp namelijk oververhit raken en stoppen met werken. • Als u de drinkfontein navult, moet u ervoor zorgen dat u water toevoegt voordat u de drinkfontein inschakelt. • Als u de pomp niet regelmatig reinigt, kan deze verstopt raken met haren van uw huisdier of voedselresten. De pomp moet elke 2 tot 4 weken worden gereinigd om een goede werking te garanderen. • Vul de drinkfontein met water tot de max. vullijn. |
| De drinkfontein maakt herrie. | <ul style="list-style-type: none"> • Een zacht zoemend geluid is normaal, maar het mag geen herrie maken. Controleer het waterniveau. Wanneer het waterniveau te laag wordt, moet de pomp harder werken waardoor deze meer herrie maakt. • Haal de drinkfontein gedurende 15 seconden uit het stopcontact. Als de herrie niet stopt nadat u de stekker weer in het stopcontact hebt gestoken, zitten er mogelijk resten vast in de rotor. Verwijder de pomp en reinig de rotor. Probeer de magnetische pin met een wattenstaafje in te wrijven met een beetje plantaardige olie om de rotor te smeren. |
| Er zitten zwarte deeltjes in de bak. | <ul style="list-style-type: none"> • Dit is stof van losse houtskoolkorreltjes uit het filter en is volledig veilig voor uw huisdier om te drinken. Spoel het koolstoffilter met koud water voordat u deze weer in de drinkfontein plaatst om dit te voorkomen. |
| De drinkfontein voelt slijmerig aan. | <ul style="list-style-type: none"> • Als u meerdere huisdieren hebt die van de drinkfontein gebruikmaken, kan het slijmerig aanvoelen worden veroorzaakt door het speeksel van uw huisdieren. Ververs het water en reinig de fontein vaker om dit te voorkomen. • Zorg ervoor dat de onderdelen van de drinkfontein grondig worden afgespoeld nadat u de fontein hebt gereinigd. Zeepresten kunnen slijmerig worden. |

| | |
|---|--|
| De stroomadapter voelt warm aan. | <ul style="list-style-type: none"> • Ontkoppel de drinkfontein en sluit deze aan op een overspanningsbeveiliging. |
| De drinkfontein lekt | <ul style="list-style-type: none"> • Soms komt er water rond de drinkfontein terecht, omdat huisdieren ervan drinken. Sommige huisdieren morsen meer dan andere. Observeer uw huisdier als hij aan het drinken is, om te zien of dit de oorzaak is. Zo ja, dan kunt u een mat voor de drinkfontein of een andere waterbestendige mat kopen die u onder de drinkfontein plaatst. |
| De drinkfontein lijkt vuil, zelfs na schoonmaken. | <ul style="list-style-type: none"> • Als de drinkfontein een witte, kalkachtige substantie bevat, kan dit een afzetting van mineralen zijn uit hard water. Om deze afzettingen te verwijderen, dient u de onderdelen van de drinkfontein te reinigen met een oplossing van 80% water en 20% azijn. Spoel alle onderdelen daarna grondig af. Gebruik gefilterd of gezuiverd water in plaats van hard kraanwater om dit te voorkomen. |

Garantie

Twee jaar niet-overdraagbare beperkte garantie

Dit product heeft het voordeel van een beperkte fabrieksgarantie. Alle informatie over de garantie die geldt voor dit product en de voorwaarden ervan vindt u op www.petsafe.net en/of zijn verkrijgbaar bij de klantenservice van uw regio.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ierland

Conformiteit



Deze apparatuur voldoet aan richtlijnen van de EMC en de Lage Voltage Richtlijnen. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan het product die niet expliciet zijn goedgekeurd door Radio Systems Corporation kunnen een overtreding zijn van de EU-regelgeving, kunnen de toestemming die de gebruiker heeft tot gebruik van de apparatuur ongeldig maken en zullen de garantie nietig verklaren.

De verklaring van conformiteit is te vinden op:
http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.



Belangrijk advies voor recycling

Respecteer de in uw land geldende regels betreffende de veilige afvoer van afval van elektrische en elektronische apparaten. Dit apparaat dient hergebruikt te worden. Indien u dit apparaat niet langer nodig heeft, werp het dan niet weg bij het gewone huisvuil. Breng het apparaat terug naar de plaats van aankoop, zodat het kan worden opgenomen in ons systeem van hergebruik. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met de klantenservice voor meer informatie.

Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

1. Gebruiksvoorwaarden

Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde van uw toezegging, zonder wijziging, van de voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen die hierin staan. Gebruik van dit product impliceert aanvaarding van al dergelijke bepalingen, voorwaarden en mededelingen. Indien u deze voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen niet wenst te aanvaarden, verzoeken wij u het product ongebruikt, in de oorspronkelijke verpakking en voor eigen kosten terug te sturen naar de betreffende klantenservice, samen met het aankoopbewijs voor volledige restitutie.

2. Gepast gebruik

Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer voordat u de fontein in gebruik neemt. Correct gebruik omvat, zonder beperkingen, het doornemen van de gehele gebruiksaanwijzing en alle veiligheidsinformatie.

3. Geen onwettig of verboden gebruik

Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Gebruik van dit product op een wijze waarvoor het niet bedoeld is, kan de schending van nationale of plaatselijke wetten tot gevolg hebben.

4. Beperking van aansprakelijkheid

Radio Systems Corporation of één van de gelieerde bedrijven kunnen in geen enkel geval aansprakelijk gesteld worden voor (i) indirecte, strafrechtelijke, incidentele, bijzondere of gevolgschade en/of (ii) verlies of welke schade dan ook dat/die voortvloeit uit of verband houdt met misbruik van dit product. De koper aanvaardt alle risico's en aansprakelijkheden die samenhangen met het gebruik van dit product conform de wetgeving.

5. Wijziging van de algemene voorwaarden

Radio Systems Corporation behoudt zich het recht voor om de voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen voor dit product van tijd tot tijd te wijzigen. Indien u voorafgaand aan het gebruik van dit product over dergelijke wijzigingen bent geïnformeerd, zijn deze wijzigingen bindend alsof zij hierin opgenomen waren.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Explicación de las palabras de atención y símbolos utilizados en este manual



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre riesgos de lesiones personales potenciales. Siga todos los mensajes de seguridad que aparecen a continuación de este símbolo para evitar posibles daños o la muerte.

⚠️ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños a su mascota.

AVISO

AVISO se utiliza para referirse a prácticas no relacionadas con las lesiones personales.

⚠️ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales cuando se usen aparatos eléctricos, se deben seguir unas medidas básicas de precaución, incluyendo las siguientes:

- Para reducir el riesgo de sufrir daños, controle el dispositivo siempre que lo use cerca o en las proximidades de niños.
- Para evitar una descarga eléctrica, no ponga en contacto el cable de electricidad con agua ni otros líquidos.
- No lo use en el exterior. SOLO PARA USO EN INTERIORES.
- No tire del cable de alimentación para desenchufarlo de la toma eléctrica. Para desenchufar el cable, agárrelo del enchufe en sí y no del propio cable eléctrico.
- No utilice ningún aparato si el cable de alimentación eléctrica o el enchufe están dañados, o si el dispositivo no funciona o ha sufrido desperfectos. Llame al Centro de atención al cliente inmediatamente y siga las indicaciones.
- Aparatos portátiles: para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sitúe ni guarde ningún aparato donde pueda empujarse o caerse a una bañera o una pila.
- Desenchufe siempre los aparatos cuando no los use, antes de ponerles o quitarles componentes y antes de limpiarlos.
- Nunca use un aparato para un fin distinto del previsto.
- Si el enchufe del dispositivo se moja, corte la electricidad de la toma eléctrica. No intente desenchufarlo.
- Examine el aparato después de instalarlo. No lo conecte a la toma eléctrica si hay agua en el cable eléctrico o el enchufe.

ATENCIÓN

- No deje que las mascotas muerdan o se traguen ningún componente. Si le preocupa el cable de alimentación, puede comprar una canaleta (un protector de plástico duro) en cualquier ferretería.
- Las piezas de plástico de la fuente para mascotas no tiene componentes que contengan BPA. No obstante, se sabe que algunos animales son sensibles a los recipientes de plástico para comida y agua. Si su mascota muestra síntomas de reacción alérgica al plástico, deje de usar el producto hasta que haya consultado a su veterinario.

AVISO

- La fuente para mascotas está diseñada para funcionar de forma continua (conectada siempre a una toma eléctrica), siempre y cuando se mantenga el nivel del agua y la fuente para mascotas se limpie con frecuencia. Asegúrese de comprobar la fuente para mascotas con regularidad para evitar dañar la bomba, ya que el agua puede consumirse o evaporarse y la bomba funcionaría sin agua.
- No intente reparar la bomba.
- Para evitar que se mojen el enchufe o la toma eléctrica, la toma eléctrica tiene siempre que estar más alta que la fuente para mascotas.
- Si necesita usar un prolongador, debe usar uno con los valores nominales adecuados.
- Este aparato tiene una potencia eléctrica de 2,5 vatios.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por otros fabricantes podría afectar al funcionamiento seguro del aparato. No modifique la unidad.
- No instale o guarde el aparato donde quede expuesto a la intemperie o a temperaturas bajo 4,5° C.
- Lea y siga todos los avisos importantes del aparato y del envase.
- No lave nunca los filtros con agua jabonosa ya que quedarán restos de jabón que no podrán eliminarse. Enjuague los filtros solo con agua.
- Use sólo filtros de repuestos autorizados de la marca PetSafe®. Si se utilizan filtros no autorizados se puede anular la garantía.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

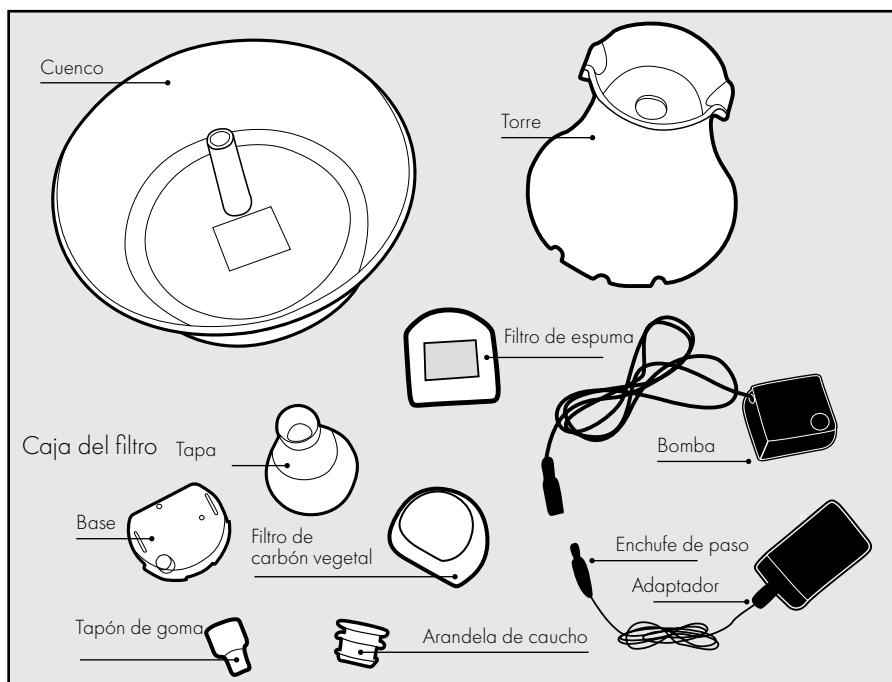
Gracias por elegir la marca PetSafe®. Usted y su mascota se merecen una relación que incluya momentos memorables y un entendimiento mutuo. Nuestros productos y herramientas de adiestramiento mejoran la relación entre las mascotas y sus propietarios. **Si tiene alguna pregunta sobre nuestros productos o sobre el adiestramiento de su mascota, visite nuestro sitio web, www.petsafe.net, o bien póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web www.petsafe.net.**

Para obtener la mayor protección de su garantía, registre el producto dentro de los 30 días posteriores a su compra en www.petsafe.net. Con el registro y conservando su recibo de compra, disfrutará de la garantía total del producto y, si tuviera necesidad de contactar con el Centro de atención al cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y, lo que es más importante, su valiosa información personal nunca se cederá ni venderá a nadie. La descripción completa de la garantía está disponible online en www.petsafe.net.

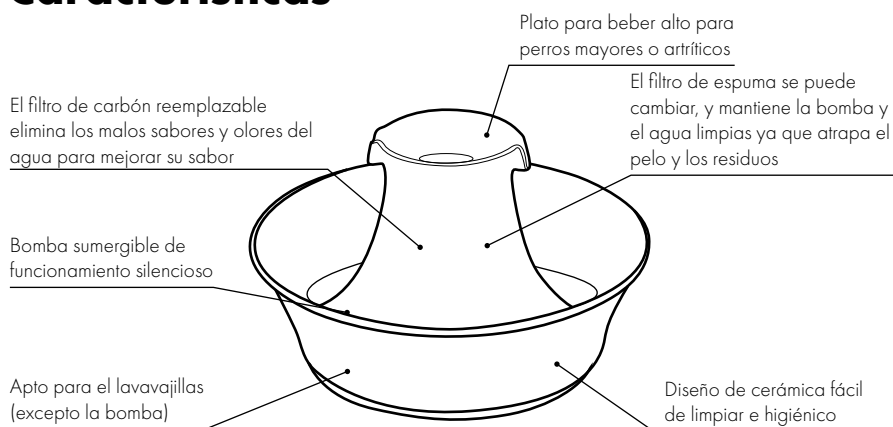
Índice de contenidos

| | |
|---|----|
| Componentes | 54 |
| Características | 54 |
| Definiciones | 55 |
| Instrucciones de funcionamiento | 56 |
| Limpieza de los filtros y la fuente para mascotas | 58 |
| Mantenimiento de la bomba | 60 |
| Montaje de la fuente para mascotas | 61 |
| La fuente para mascotas y el medio ambiente | 63 |
| Consejos | 63 |
| Resolución de problemas | 64 |
| Garantía | 65 |
| Conformidad | 65 |
| Aviso importante sobre el reciclaje | 66 |
| Términos de uso y limitación de responsabilidad | 66 |

Componentes



Características



2 l de capacidad

Sistema de baja tensión (12 V)

Definiciones

Cuenco: el cuenco es la base de la fuente para mascotas. Tiene una ranura que permite ocultar el cable eléctrico de la vista.

Torre: el agua se bombea hacia arriba por la torre, pasa por el filtro de carbón vegetal y sale por las bocas de salida para crear una cascada en el cuenco. La arandela de caucho de la parte superior de la torre sella la unión entre la caja del filtro y la torre.

Caja del filtro: consta de una tapa y una base, y aloja el filtro de carbón vegetal.

Filtro de carbón vegetal: El Filtro de carbón vegetal está compuesto de carbón granulado procedente de cáscaras de coco. El filtro de carbón vegetal absorbe los malos sabores y olores del agua cuando lo atraviesa, y ayuda a mantener su sabor fresco para hacerla más atractiva para las mascotas.

Filtro de espuma: atrapa los pelos y los residuos y evita que lleguen a la bomba. Es importante usar el filtro de espuma ya que ayuda a mantener el correcto funcionamiento de la bomba.

Bomba: una bomba de acuario sumergible pequeña que se puede desmontar para limpiarla. LA BOMBA NO SE PUEDE LIMPIAR EN EL LAVAVAJILLAS. Quite la bomba de la fuente para mascotas antes de limpiarla (consulte la sección "Mantenimiento de la bomba" para más información). La bomba también tiene un enchufe de paso para acoplarla con facilidad.

Tapón de goma: este sello de goma asegura el cable de alimentación eléctrica al interior del cuenco y evita que haya derrames.

EN

FR

NL

ES

IT

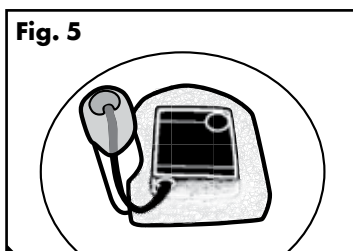
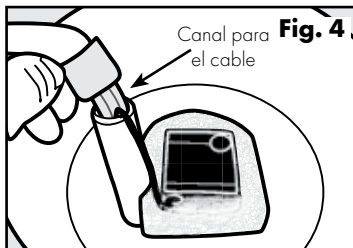
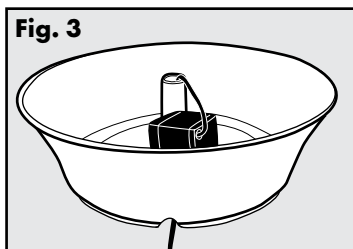
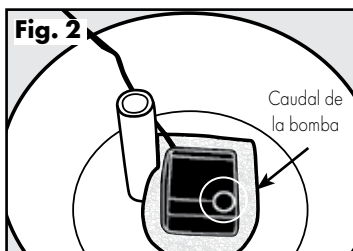
DE

Instrucciones de funcionamiento

Importante: NO PONER EN FUNCIONAMIENTO SIN AGUA. SOLO PARA USO EN INTERIORES.

Nota: Aclare todas las piezas de la fuente con agua caliente antes de operar la fuente para mascotas. Esto eliminará el polvo o los residuos que permanezcan en el sistema debido al proceso de fabricación.

1. Saque con cuidado todos los componentes de la fuente para mascotas del envase y apártelos antes de montarlos.
2. Como con cualquier dispositivo eléctrico, compruebe que el cable de alimentación no tenga arañazos ni daños antes de usarlo.
3. Coloque el filtro de espuma alrededor de la bomba; para ello, introduzca la bomba en el filtro de espuma por la parte superior y asegúrese de que el cable de alimentación eléctrica queda apoyado sobre la parte superior del filtro de espuma (**Fig. 1**).
4. Coja el cuenco y ponga la bomba en el receptáculo cuadrado. Asegúrese de que la abertura circular de la parte superior de la bomba (caudal de la bomba) esté situada en la esquina inferior derecha del cuadrado (**Fig. 2**). El filtro de espuma quedará ligeramente comprimido entre la bomba y el poste interno.
5. Presione la bomba hacia abajo para acoplar las ventosas. Cuando la bomba esté fijada en su lugar, introduzca el enchufe de paso del cable de alimentación eléctrica por la parte superior del poste, páselo por él, y sáquelo por la ranura de la parte inferior del cuenco (**Fig. 3**).
6. Tense el cable de alimentación eléctrica e introduzca el tapón de goma en el poste interno. Asegúrese de que el canal para el cable del tapón de goma esté alineado con el cable de alimentación eléctrica, y después introduzca el dedo en el tapón de goma para empujar hacia abajo del todo (**Fig. 4**).
7. Pliegue la parte superior del tapón de goma sobre el poste interno para sellar el cuenco (**Fig. 5**).

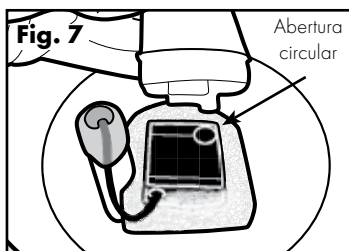
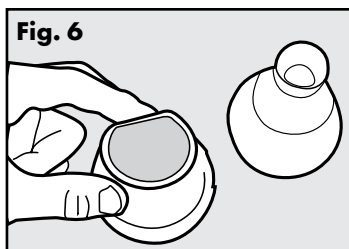


Importante: Enjuague a conciencia el filtro de carbón vegetal en agua fría para ayudar a eliminar el polvo de carbón suelto y sobrante.

8. Cuando el filtro esté enjuagado, colóquelo en la base de la caja del filtro con la parte más ancha hacia abajo (**Fig. 6**). El filtro solo encaja en la caja del filtro en una dirección. Si no encaja, déle la vuelta.

9. Ponga la tapa a la caja del filtro y presiónela hacia abajo hasta que oiga que encaja en su posición.

10. Acople la caja del filtro a la bomba introduciendo el saliente redondeado en la abertura circular de la parte superior de la bomba (**Fig. 7**). La abertura de la parte superior de la caja del filtro debe quedar al lado derecho del poste interno ya sellado.



11. Alinee la torre con la hendidura circular que hay dentro del cuenco y bájela con cuidado hasta que descansa plana sobre él. La arandela de caucho creará un sello entre la caja del filtro y la torre.

12. Llene la fuente para mascotas con agua vertiéndola directamente en el cuenco. Deje al menos 1,27 cm de espacio entre el nivel de agua y el borde del cuenco para controlar los derrames y las salpicaduras.

13. Coloque la fuente para mascotas en la ubicación deseada. No coja la fuente por la torre. Para coger correctamente la fuente de mascotas, agárrela utilizando ambas manos desde las paredes laterales de la cubierta. **Importante:** Para proteger su suelo use siempre una alfombra protectora, una toalla o un mantel resistente al agua. Esto ayudará a proteger su suelo contra salpicaduras o derrames causados por su mascota.

14. Antes de enchufar la fuente para mascotas a la toma eléctrica, asegúrese de tener las manos secas y de que el cable de alimentación eléctrica y el adaptador también están secos. Conecte el enchufe de paso asegurándose de no dejar contactos metálicos a la vista y después enchufe el adaptador a una toma eléctrica.

15. Añada el agua necesaria a la fuente para mascotas. No deje nunca que el nivel de agua baje de 2,54 cm de altura ya que podría quemar la bomba. Puede adquirir bombas de repuesto por separado llamando al Centro de atención al cliente. Para obtener una lista con el número de teléfono del Centro de atención al cliente más cercano visite nuestro sitio web www.petsafe.net.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Limpieza de los filtros y la fuente para mascotas

Sistema de filtración

La fuente para mascotas tiene dos tipos de filtros que deben cambiarse con frecuencia. El filtro de carbón vegetal elimina los malos sabores y olores del agua y la mantiene fresca. El filtro de espuma atrapa los pelos y residuos y evita que lleguen a la bomba, por lo que la filtración es óptima. Juntos, los filtros ayudan a mantener la bomba más limpia y a que el agua de su mascota esté más fresca.



FILTRO DE CARBÓN VEGETAL: Los filtros deben cambiarse cada dos o cuatro semanas. Cambie los filtros con más frecuencia si usa la fuente para mascotas para más de un animal, o para mascotas que saliven mucho. **Importante:** enjuague siempre el filtro de carbón vegetal antes de usarlo. Con el uso, se puede desprender del filtro un poco de polvo de carbón vegetal, algo totalmente normal y completamente inocuo para su mascota.



FILTRO DE ESPUMA: Cambie el filtro de espuma cada 4 u 8 semanas dependiendo de la ubicación de la fuente para mascotas y el número de animales que la usan. Si no va a cambiar el filtro cuando limpie la fuente para mascotas, enjuáguelo a conciencia con agua fresca.

Los filtros son una característica adicional de la fuente para mascotas, y ésta funcionará con normalidad sin tenerlos instalados. No obstante, si se usan adecuadamente y se cambian con frecuencia, los filtros ayudan a mantener el agua más limpia y fresca, y además prolongan la vida útil de la fuente para mascotas. Los filtros se pueden enjuagar cuando limpie la fuente para mascotas. **Importante:** No lave nunca los filtros con agua jabonosa ya que quedarán restos de jabón que no podrán eliminarse. Enjuague los filtros solo con agua.

AVISO

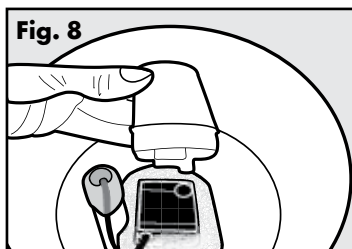
- No lave nunca los filtros con agua jabonosa ya que quedarán restos de jabón que no podrán eliminarse. Enjuague los filtros solo con agua.
- Use sólo filtros de repuestos autorizados de la marca PetSafe®. Si se utilizan filtros no autorizados se puede anular la garantía.

Fuente para mascotas

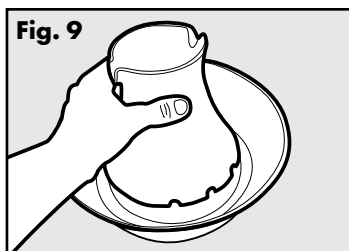
Importante: Limpie la fuente para mascotas una vez a la semana.

Para que funcione siempre con normalidad, la fuente para mascotas debe limpiarse con frecuencia.

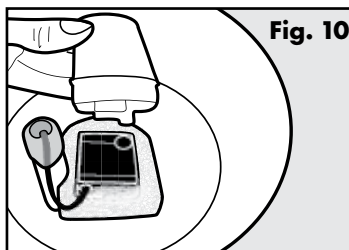
1. Desenchufe la fuente para mascotas de la toma de corriente y desconecte el enchufe de paso de la bomba (**Fig. 8**).



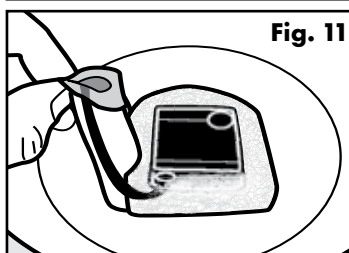
2. Levante con cuidado la torre y deje que el agua se vierta despacio de nuevo en el cuenco.
Cuando se haya vaciado toda el agua en el cuenco, aparte la torre para limpiarla (**Fig. 9**).
3. Déle la vuelta a la torre para quitar la arandela de caucho. Coja la arandela de caucho por el interior y tire de ella hacia abajo; apártela para limpiarla.



4. Quite la caja del filtro de la bomba levantándola hacia arriba (**Fig. 10**).
5. Abra la caja del filtro y saque el filtro de carbón vegetal de su interior. Aparte la caja del filtro para limpiarla.



6. Quite el tapón de goma del poste interno; para ello, introduzca el dedo debajo de borde del tapón y tire de él para quitarlo (**Fig. 11**).



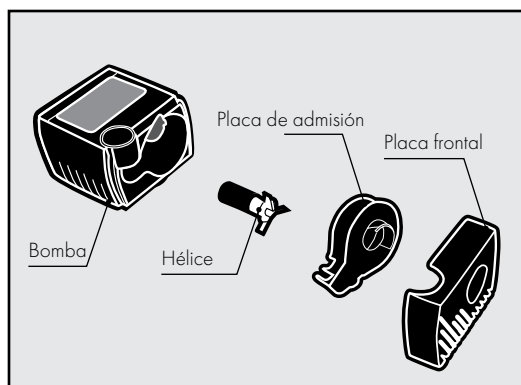
7. Sostenga con firmeza con ambas manos el cable de alimentación eléctrica y la parte inferior del cuenco, y vierta el agua sobrante del cuenco por el desagüe.
8. Una vez desconectado el enchufe de paso y retirada el agua, coja la bomba y levántela para despegar las ventosas. Continúe tirando del cable de alimentación eléctrica de la bomba para sacarlo del poste interno del centro del cuenco. Cuando la bomba esté completamente sacada del cuenco, separe el filtro de espuma y apártelo para limpiarlo adecuadamente.
9. Cuando la fuente para mascotas esté totalmente desmontada, tendrá los siguientes componentes: el cuenco y la torre, dos piezas de goma, la caja del filtro, el filtro de carbón vegetal, el filtro de espuma y la bomba.

10. Limpie los componentes de la fuente para mascotas con jabón y agua tibia. También puede poner la fuente para mascotas en el lavavajillas, aunque le recomendamos encarecidamente lavarla a mano ya que es de cerámica. **No ponga nunca la bomba en el lavavajillas.** Consulte en la sección "Mantenimiento de la bomba" de este manual de funcionamiento las instrucciones detalladas para limpiar adecuadamente la bomba.

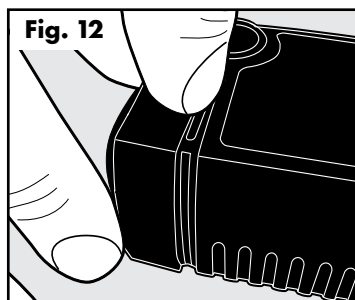
11. Si tiene problemas para llegar a ciertos lugares o esquinas difíciles, trate de usar un bastoncillo de algodón o comprar el Drinkwell® Kit de limpieza, un kit con 3 cepillos. Para comprar un kit de limpieza, visite nuestro sitio web en www.petsafe.net para localizar su tienda más cercana.

Mantenimiento de la bomba

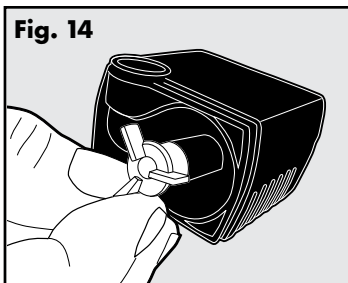
Importante: Para prolongar la vida útil de la fuente para mascotas y mantener limpia el agua es esencial limpiar la bomba. Limpie la bomba cada 2 semanas. Podría anularse la garantía si no se limpia la bomba.



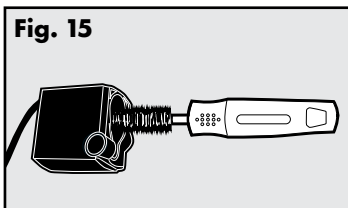
1. Saque la bomba de la fuente para mascotas como se explica en la sección de limpieza de los filtros y la fuente para mascotas.
2. Quite la placa frontal; para ello, apriete con el pulgar y el índice con cuidado a ambos lados de la placa frontal y sáquela. Tal vez tenga que introducir la uña en la unión de la placa frontal para hacer palanca y sacarla (**Fig. 12**).
3. A continuación quite el placa de admisión; para ello, ponga la uña detrás de la lengüeta pequeña situada en la parte estrecha del placa de admisión con forma de lágrima (**Fig. 13**) y tire de ella para sacarlo.



4. Una vez quitado el placa de admisión, proceda con la hélice de 3 palas. La hélice se acopla en su lugar con un imán, así que para sacarla solo tiene que introducir la uña u otro objeto fino debajo de una pala de plástico y levantar (**Fig. 14**).



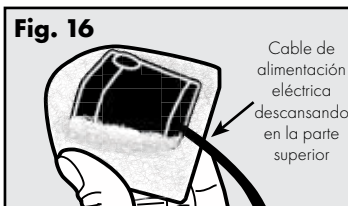
5. Cuando la bomba esté totalmente desmontada, proceda a limpiar los componentes con jabón y agua tibia. Use un bastoncillo de algodón o el cepillo para la bomba del kit limpieza de Drinkwell® para acceder al interior de la cavidad de la bomba, y limpie cualquier residuo acumulado (**Fig. 15**). Para lograr una mayor desinfección y eliminar la dureza del agua, limpie el motor de la bomba con una solución de vinagre diluido (20% de vinagre blanco y 80% de agua). Asegúrese de enjuagar bien con agua limpia.



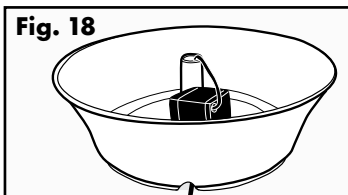
6. Cuando todos los componentes estén limpios y bien aclarados, puede volver a montar la bomba para usarla.
- Vuelva a montar la hélice.
 - Vuelva a montar el placa de admisión.
 - Vuelva a montar la placa frontal.

Montaje de la fuente para mascotas

1. Ponga la bomba dentro del filtro de espuma (**Fig. 16**) y después póngala dentro del receptáculo cuadrado en el cenco. Asegúrese de que la abertura circular, la boca de flujo de la bomba que hay en la parte superior de la misma, queda en la esquina inferior derecha (**Fig. 17**).



2. Presione la bomba hacia abajo para acoplar las ventosas. Cuando la bomba esté fijada en su lugar, introduzca el enchufe de paso del cable de alimentación eléctrica por la parte superior del poste, páselo por él, y sáquelo por la ranura de la parte inferior del cuenco (**Fig. 18**).



3. Quite el tapón de goma del poste interno; para ello, introduzca el dedo debajo de borde del tapón y tire de él para quitarlo (**Fig. 19**).

4. Sostenga con firmeza con ambas manos el cable de alimentación eléctrica y la parte inferior del cuenco, y vierta el agua sobrante del cuenco por el desagüe.

5. Enjuague a conciencia un filtro de carbón vegetal nuevo en agua fría para ayudar a eliminar el polvo de carbón suelto y sobrante.

6. Cuando el filtro de carbón vegetal esté enjuagado, colóquelo en la base de la caja del filtro con la parte más ancha hacia abajo. El filtro de carbón vegetal solo encaja dentro de la base en una dirección; si no encaja, déle la vuelta. Ponga la tapa a la caja del filtro y presiónela hacia abajo hasta que oiga que encaja en su posición.

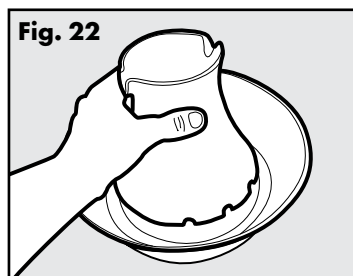
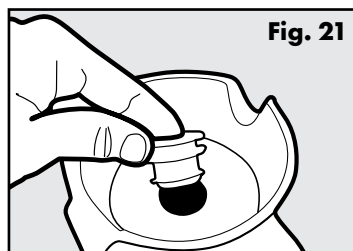
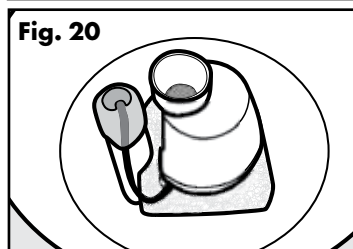
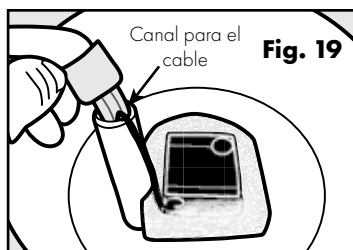
7. Acople la caja del filtro a la bomba introduciendo el saliente redondeado en la abertura circular de la parte superior de la bomba. La abertura de la parte superior de la caja del filtro debe quedar al lado derecho del poste interno (**Fig. 20**).

8. Vuelva a introducir la arandela de caucho en la abertura circular que hay en la parte superior de la torre. Coloque la arandela de caucho dentro del orificio y encájela en el mismo de forma que el reborde superior descanse plano dentro del plato. Se creará un sello entre la caja del filtro y la torre (**Fig. 21**).

9. Alinee la torre con la hendidura circular que hay dentro del cuenco y bájela con cuidado hasta que descansa plana sobre él (**Fig. 22**).

10. Llene la fuente para mascotas con agua vertiéndola directamente en el cuenco. Deje al menos 1,27 cm de espacio entre el nivel de agua y el borde del cuenco para controlar los derrames y las salpicaduras.

11. Coloque la fuente para mascotas en la ubicación deseada. No coja la fuente por la torre. Para coger correctamente la fuente de mascotas, agárrela utilizando ambas manos desde las paredes laterales de la cubierta. **Importante:** Para proteger su suelo use siempre una alfombra protectora, una toalla o un mantel resistente al agua. Esto ayudará a proteger su suelo contra salpicaduras o derrames causados por su mascota.



12. Antes de enchufar la fuente para mascotas a la toma eléctrica, asegúrese de tener las manos secas y de que el cable de alimentación eléctrica y el adaptador también están secos. Conecte el enchufe de paso asegurándose de no dejar contactos metálicos a la vista y después enchufe el adaptador a una toma eléctrica.

La fuente para mascotas y el medio ambiente

Si vive en un entorno húmedo y tiene problemas de hongos o algas, deje en remojo todos los componentes de la fuente para mascotas en una solución de vinagre diluido (20% de vinagre blanco y 80% de agua) durante 10 minutos después de la limpieza normal. Vierta también solución de vinagre en la cavidad para el motor.

Si vive en una zona con agua dura, tal vez se formen pequeños depósitos de mineral blanco en la bomba o dentro de ella que podrían incluso impedir que la hélice funcione correctamente. Para evitar dañar la bomba o tener que cambiarla, tome las precauciones siguientes:

1. Limpie la bomba con más frecuencia.
2. Limpie la bomba con una solución de vinagre diluido cada semana.
3. Use agua embotellada en vez de agua del grifo.

Consejos

- Cuando su mascota vea por primera vez la fuente para mascotas, tal vez se muestre precavida ante este objeto nuevo y raro. Después de poner en funcionamiento la fuente para mascotas, lo único que tiene que hacer es dejar que su mascota siga su ritmo. Algunas mascotas tardan algunos días o incluso más tiempo en empezar a usarla, aunque otras empezarán a beber de inmediato.
- Tal vez su mascota prefiera tener la fuente para mascotas lejos de donde suele comer normalmente. Intente ubicarla en otro lugar, como en otro sitio de la cocina, o en el baño o el cuarto para lavar.
- Añada cubitos de hielo al cuenco si quiere refrescar el agua corriente.

Resolución de problemas

Las respuestas a estas preguntas deberían ayudarle a solucionar la mayoría de los problemas que pudiera tener con la Fuente para mascotas. En caso contrario, contacte con nuestro Centro de atención al cliente.

| RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS | |
|---|--|
| PROBLEMA | SOLUCIÓN |
| La bomba no funciona o el agua no fluye tanto como solía hacerlo. | <ul style="list-style-type: none"> No deje nunca que el nivel del agua del cuenco baje por debajo del nivel mínimo de llenado. Esto puede hacer que la bomba se sobrecaliente y deje de funcionar. Cuando rellene la fuente para mascotas, asegúrese de añadir el agua antes de encenderla. La falta de limpieza regular puede hacer que la bomba se obstruya con el pelo de las mascotas y los restos de comida. La bomba se debe limpiar cada 2-4 semanas para asegurar su correcto funcionamiento. Llene la fuente para mascotas con agua hasta la línea de llenado máximo. |
| La fuente para mascotas hace ruido. | <ul style="list-style-type: none"> Es normal un ruido de zumbido bajo, pero no debe ser fuerte. Compruebe el nivel del agua. Si el nivel del agua es demasiado bajo, entonces la bomba tendrá que trabajar más, y por ello emitirá más ruido de lo normal. Desenchufe la fuente para mascotas durante 15 segundos. Si el ruido no para cuando vuelve a enchufar, es posible que haya algunos restos en la hélice. Retire la bomba y limpie la hélice. Frote una pequeña cantidad de aceite vegetal en el pasador magnético con un hisopo de algodón para lubricar la hélice. |
| Hay partículas negras en el cuenco. | <ul style="list-style-type: none"> Se trata polvo de carbón granulado suelto del filtro y es totalmente inofensivo para su mascota si lo bebe. Aclare el filtro de carbón vegetal con agua fría antes de colocarlo en la fuente para mascotas para evitarlo. |
| La fuente para mascotas tiene un aspecto viscoso. | <ul style="list-style-type: none"> Si tiene varias mascotas que utilizan la fuente para mascotas, el aspecto viscoso puede ser causado por la saliva de su mascota. Cambie el agua y limpie la fuente con más frecuencia para evitarlo. Asegúrese de que las piezas de la fuente para mascotas se aclaren bien después de limpiar la fuente. Los residuos de jabón pueden causar la viscosidad. |

| | |
|--|--|
| El adaptador de corriente está caliente al tacto. | <ul style="list-style-type: none"> Desenchufe la fuente para mascotas y enchúfela a un protector contra sobretensiones. |
| La fuente para mascotas gotea. | <ul style="list-style-type: none"> A veces el agua alrededor de la fuente para mascotas se debe a la forma de beber de las mascotas. Algunas mascotas son propensas a derramar. Observe a su mascota cuando bebe para ver si ésta es la causa. Si es así, puede comprar una alfombra de fuente para mascotas u otro tapete resistente al agua para colocar debajo de la fuente para mascotas. |
| La fuente para mascotas parece estar sucia incluso tras limpiarla. | <ul style="list-style-type: none"> Si hay una sustancia calcárea blanca en la fuente para mascotas, su fuente para mascotas puede tener una acumulación de depósitos minerales del agua dura. Para eliminar estos depósitos, limpie las piezas de la fuente para mascotas con una solución de 80% de agua y 20% de vinagre. Después aclare bien todas las piezas. Para evitar que esto suceda, utilice agua filtrada o purificada en lugar del agua dura del grifo. |

Garantía

Garantía limitada intransferible de dos años

Este producto cuenta con el beneficio de una garantía limitada del fabricante. Puede encontrar toda la información de la garantía aplicable a este producto, así como sus términos, en www.petsafe.net y también estarán disponibles al contactar con su Centro de atención al cliente local.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Irlanda

Conformidad



Este equipo cumple con las directivas de EMC y baja tensión. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados al producto que no estén aprobados por Radio Systems Corporation podrían incumplir los reglamentos de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía.

La declaración de conformidad se puede encontrar en:
http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php



Aviso importante sobre el reciclaje

Respete las normas relativas a la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe ser reciclado. Si no necesita más este equipo, no lo tire a la basura convencional. Devuélvalo a la tienda donde lo compró para que pueda ser incluido en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente para obtener más información.

Términos de uso y limitación de responsabilidad

1. Términos de uso

El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, condiciones y avisos incluidos en este documento. El uso de este producto implica la aceptación de dichos términos, condiciones y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de atención al cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

2. Uso correcto

Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de este manual de funcionamiento y de cualquier declaración de seguridad específica.

3. Usos ilegales o prohibidos

Este producto ha sido diseñado para usarlo sólo con mascotas. El uso de este producto en una forma que no sea la prevista podría provocar la infracción de leyes federales, estatales o locales.

4. Limitación de responsabilidad

En ningún caso Radio Systems Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas será responsable por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consecuente, o (ii) cualesquiera daño que resulte de o esté relacionado con el mal uso de este producto. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades derivadas del uso de este producto hasta el límite máximo permitido por la ley.

5. Modificación de los términos y condiciones

Radio Systems Corporation se reserva el derecho a cambiar periódicamente los términos, condiciones y notificaciones bajo los que se ofrece este producto. Si dichos cambios se le hubieran notificado con anterioridad a su uso de este producto, éstos serán vinculantes para usted, como quedan incorporados en este documento.

Di seguito useremo le espressioni “Noi” facendo riferimento a Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. e tutte le altre succursali o marchi di Radio Systems Corporation.

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Spiegazione dei termini e dei simboli di attenzione utilizzati in questa guida



È il simbolo di allerta sicurezza. Si usa per avvisare di ogni possibile rischio di infortunio alle persone. Osservare tutti i messaggi di sicurezza segnalati da questo simbolo per evitare possibili infortuni o la morte.

AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione di rischio che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni.

ATTENZIONE

ATTENZIONE, utilizzato senza il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe nuocere all'animale.

AVVISO

AVVISO si usa per indicare pratiche d'uso di sicurezza non correlate ad infortuni personali.

AVVERTENZA

Quando si usano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le seguenti precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e/o lesioni a persone:

- Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria una stretta sorveglianza quando l'apparecchio viene utilizzato in presenza di bambini.
- Per evitare scosse elettriche, non introdurre il cavo di alimentazione elettrica o la spina in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare all'aperto. SOLO PER USO DOMESTICO INTERNO.
- Per staccare la spina dalla presa di corrente non tirare il cavo di alimentazione elettrica ma afferrare la spina.
- Non utilizzare mai un apparecchio se il cavo di alimentazione elettrica o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente o se è stato danneggiato. Chiamare immediatamente il Centro di assistenza clienti per ulteriori istruzioni.
- In caso di apparecchio portatile, per ridurre il rischio di scosse elettriche, non collocarlo o conservarlo in un luogo dal quale potrebbe cadere o essere tirato nella vasca da bagno o nel lavandino.
- Staccare sempre la spina quando l'apparecchio non è in uso, prima di aggiungere o rimuovere delle parti e prima della pulizia.
- Non utilizzare un apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
- Se la spina di questo dispositivo si bagna, disinserire l'elettricità diretta a quella presa elettrica. Non tentare di staccare la spina.
- Esaminare questo apparecchio dopo l'installazione. Non inserire la spina nella presa di corrente se il cavo di alimentazione elettrica o la spina sono bagnati.

ATTENZIONE

- Impedire agli animali domestici di mordere o inghiottire i componenti. Se si ritiene che il cavo di alimentazione elettrica sia esposto a rischi, proteggerlo con una canalina di plastica dura, acquistabile in qualsiasi negozio di ferramenta.
- I componenti in plastica della fontana per animali domestici sono BPA-FREE (non contengono bisfenolo A). Tuttavia, è stato riscontrato che alcuni animali sono sensibili ai contenitori in plastica per cibo e acqua. Se l'animale mostra segni di reazione allergica alla plastica, interrompere l'uso e consultare il veterinario.

AVVISO

- La fontana per animali domestici è studiata per funzionare in modo continuo (sempre collegata a una presa elettrica), a condizione che il livello dell'acqua sia mantenuto costante e la fontana venga pulita regolarmente. Controllare regolarmente che vi sia acqua nella fontana per animali domestici; se, a seguito del consumo o dell'evaporazione l'acqua venisse a mancare, la pompa funzionerebbe a secco e si danneggerebbe.
- Non tentare di riparare la pompa.
- Per evitare che la spina e la presa elettrica si bagnino, dovrebbero essere sempre al di sopra del livello a cui si trova la fontana per animali domestici.
- Se è necessario utilizzare un cavo di prolunga, verificare che la potenza nominale del cavo sia corretta.
- L'utilizzo elettrico di questo apparecchio è 2,5 watt.
- L'uso di accessori non raccomandati o non venduti dal produttore può causare una condizione di pericolo. Non modificare l'unità.
- Non installare o conservare l'apparecchio esposto alle intemperie o a temperature sotto lo 4,5° C.
- Leggere e osservare tutte le informazioni importanti riportate sul dispositivo e nella confezione.
- Per la pulizia dei filtri non usare mai acqua saponata, perché i residui di sapone penetrano nei filtri e non possono essere rimossi. Usare solo acqua.
- Utilizzare solo i filtri di ricambio autorizzati PetSafe®. L'utilizzo di filtri non autorizzati può invalidare la garanzia.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

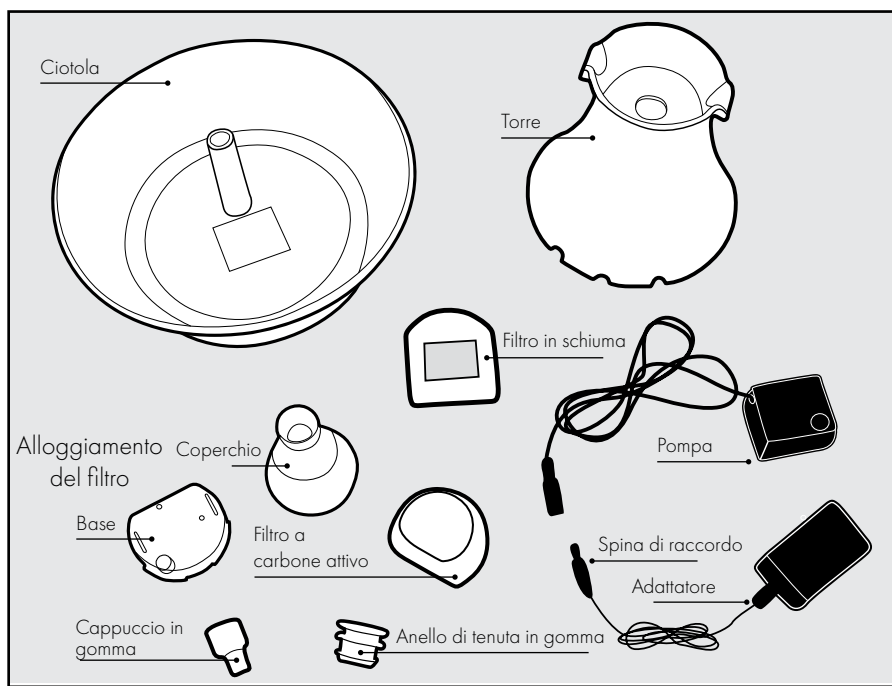
Grazie per aver scelto il marchio PetSafe®. Voi e il vostro animale meritate un'amicizia fatta di momenti indimenticabili e di comprensione reciproca. I nostri prodotti e strumenti di addestramento permettono di migliorare il rapporto tra gli animali domestici e i loro proprietari. **Per ogni domanda sui nostri prodotti o sull'addestramento del vostro cane, visitate il nostro sito all'indirizzo www.petsafe.net o interpellate il nostro Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri assistenza clienti, visitare il nostro sito web: www.petsafe.net.**

Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito www.petsafe.net. Registrando il prodotto e conservando lo scontrino, potrete usufruire della garanzia completa sul prodotto e, nel caso doveste rivolgervi al Centro di assistenza clienti, saremo in grado di aiutarvi più rapidamente. Soprattutto, PetSafe si impegna a non vendere né a consegnare mai a nessuno i vostri preziosi dati personali. Il testo completo della garanzia si trova sul nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.

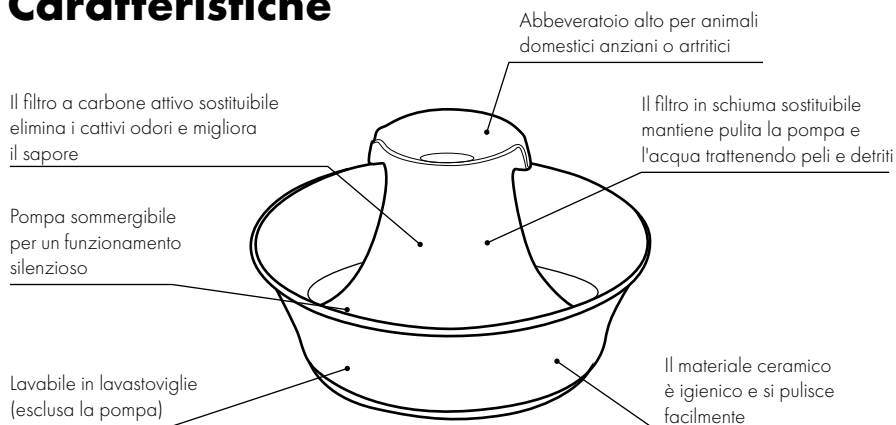
Indice

| | |
|--|----|
| Componenti | 70 |
| Caratteristiche | 70 |
| Definizioni chiave | 71 |
| Istruzioni di funzionamento | 72 |
| Pulizia dei filtri e della fontana per animali domestici | 74 |
| Manutenzione della pompa | 76 |
| Riassemblaggio della fontana per animali domestici | 77 |
| La fontana per animali domestici e l'ambiente | 79 |
| Consigli..... | 79 |
| Identificazione e risoluzione dei guasti..... | 80 |
| Garanzia | 81 |
| Conformità | 81 |
| Aviso importante per il riciclaggio | 82 |
| Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo..... | 82 |

Componenti



Caratteristiche



Capacità dell'acqua 2 litri

Sistema a bassa tensione (12 V)

Definizioni chiave

Ciotola: la ciotola è l'elemento fondamentale della fontana per animali domestici. È provvista di una tacca per nascondere alla vista il cavo di alimentazione elettrica.

Torre: l'acqua viene pompata fino alla torre, passa attraverso il filtro a carbone attivo e fuoriesce dalla bocca di erogazione per cadere a cascata nella ciotola. L'anello di tenuta in gomma che si trova nella parte superiore della torre forma un sigillo tra l'alloggiamento del filtro e la torre.

Alloggiamento del filtro: costituito da un coperchio e una base, contiene il filtro a carbone attivo.

Filtro a carbone attivo: Il Filtro a carbone attivo è composto di carbonio granulare ottenuto dai gusci delle noci di cocco. Il filtro a carbone attivo assorbe i cattivi sapori e odori dell'acqua e aiuta a mantenere l'acqua sempre fresca e piacevole per gli animali domestici.

Filtro in schiuma: impedisce ai peli e ai detriti di raggiungere la pompa. Il filtro in schiuma è importante perché aiuta a mantenere il corretto funzionamento della pompa.

Pompa: piccola pompa sommergibile da acquario che può essere smontata per la pulizia. LA POMPA NON È LAVABILE IN LAVASTOVIGLIE! Rimuovere la pompa dalla fontana per animali domestici prima della pulizia (vedere la sezione "Manutenzione della pompa" per informazioni più dettagliate). La pompa dispone anche di una spina di raccordo che ne semplifica il fissaggio.

Cappuccio in gomma: questa guarnizione in gomma fissa il cavo di alimentazione elettrica all'interno della ciotola e impedisce le perdite.

EN

FR

NL

ES

IT

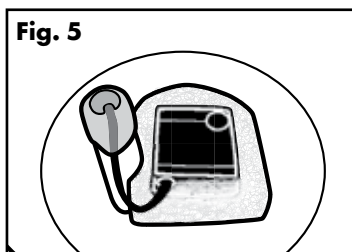
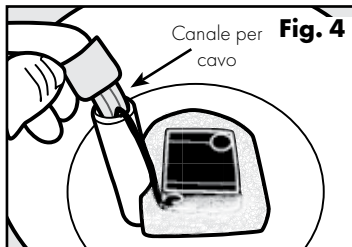
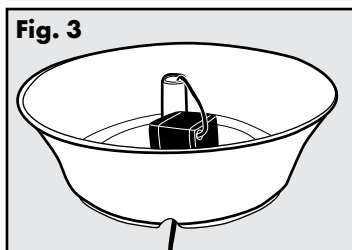
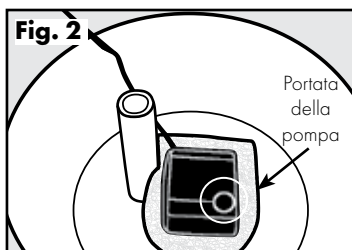
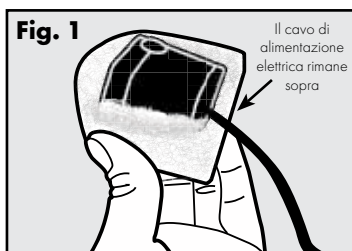
DE

Istruzioni di funzionamento

Importante: NON FARE FUNZIONARE A SECCO - ESCLUSIVAMENTE PER USO IN AMBIENTI CHIUSI.

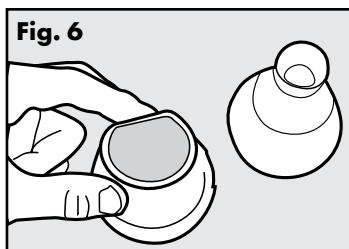
Nota: sciacquare tutte le parti che compongono la fontana per animali domestici con acqua tiepida prima di metterla in funzione. In questo modo verrà rimossa la polvere che rimane nel sistema durante il processo di produzione.

1. Rimuovere con cautela tutti i componenti della fontana per animali domestici dalla confezione e metterli da parte prima del montaggio.
2. Come per tutti gli apparecchi elettrici, prima dell'uso controllare che il cavo di alimentazione elettrica sia integro.
3. Inserire dall'alto la pompa nel filtro in schiuma e assicurarsi che il cavo di alimentazione elettrica appoggi sulla parte superiore del filtro in schiuma (**Fig. 1**).
4. Prendere la ciotola e posizionare la pompa all'interno del rientro quadrato. Assicurarsi che l'apertura circolare sulla parte superiore della pompa (portata della pompa) sia posizionata nell'angolo inferiore destro del quadrato (**Fig. 2**). Il filtro in schiuma sarà leggermente compresso tra la pompa e il montante sollevato.
5. Premere la pompa verso il basso per innestare le ventose. Dopo avere fissato la pompa in posizione, fare passare la spina di raccordo del cavo di alimentazione elettrica sopra e attraverso il montante sollevato, quindi farla uscire dalla tacca nella parte inferiore della ciotola (**Fig. 3**).
6. Tendere il cavo di alimentazione elettrica e inserire il cappuccio in gomma nel montante sollevato. Assicurarsi che il canale per cavo sul cappuccio in gomma sia allineato con il cavo di alimentazione elettrica, quindi inserire il dito nel cappuccio in gomma e spingere fino in fondo (**Fig. 4**).
7. Ripiegare la parte superiore del cappuccio in gomma sul montante sollevato per sigillare la ciotola (**Fig. 5**).



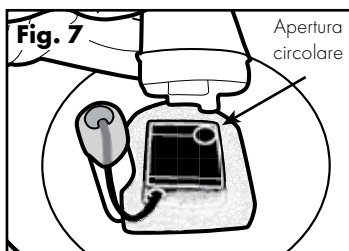
Importante: Sciacquare accuratamente il filtro a carbone attivo in acqua fredda per rimuovere ogni eccesso di polvere di carbone.

8. Dopo averlo sciacquato, collocare il filtro nella base dell'alloggiamento del filtro, con il lato più largo rivolto verso il basso (**Fig. 6**). Il filtro può essere inserito nel proprio alloggiamento del filtro in un solo modo. Se non si adatta correttamente, capovolgerlo.



9. Fissare il coperchio dell'alloggiamento del filtro, premere verso il basso fino a sentire lo scatto di conferma dell'avvenuta chiusura.

10. Fissare l'alloggiamento del filtro alla pompa inserendo la tacca rotonda nell'apertura circolare sulla parte superiore della pompa (**Fig. 7**).



L'apertura sulla parte superiore dell'alloggiamento del filtro dovrebbe trovarsi a fianco del montante sollevato sigillato.

11. Allineare la torre con il rientro circolare all'interno della ciotola e abbassarla delicatamente finché non appoggi in piano. L'anello di tenuta in gomma forma un sigillo tra l'alloggiamento del filtro e la torre.

12. Riempire la fontana per animali domestici versando l'acqua direttamente nella ciotola. Lasciare almeno 1,27 cm di spazio tra il livello dell'acqua e il bordo della ciotola per ridurre il rischio di spruzzi e versamenti d'acqua.

13. Posizionare la Fontana per animali domestici nella posizione desiderata. Non prendere la fontana dal pezzo della Torre. Per prendere correttamente la Fontana utilizzando entrambe le mani e afferrare le pareti laterali della vasca e sollevare.

Importante: Per proteggere il pavimento sempre utilizzare un tappetino di protezione, come ad esempio un asciugamano o tovaglietta resistente all'acqua. Questo aiuterà a proteggere il pavimento da schizzi o fuoriuscite causate dal vostro animale domestico.

14. Assicurarsi che il cavo di alimentazione elettrica, l'adattatore e le mani siano completamente asciutti prima di collegare la fontana per animali domestici a una presa elettrica. Collegare la spina di raccordo controllando che non ci siano parti metalliche esposte, quindi inserire l'adattatore nella presa elettrica.

15. Aggiungere l'acqua alla fontana per animali domestici. Non lasciare scendere il livello dell'acqua al di sotto di 2,54 centimetri di altezza per evitare il rischio di bruciare la pompa. Le pompe di ricambio sono vendute separatamente; per acquistarle rivolgersi a un Centro di assistenza clienti. Visitare www.petsafe.net per conoscere il numero di telefono del Centro di assistenza clienti più vicino.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Pulizia dei filtri e della fontana per animali domestici

Sistema di filtraggio

La fontana per animali domestici è dotata di due tipi di filtri che vanno sostituiti regolarmente. Il filtro a carbone attivo elimina i cattivi sapori e odori, mantenendo l'acqua fresca. Il filtro in schiuma raccoglie peli e detriti impedendo che raggiungano la pompa, per un filtraggio ottimale. L'azione combinata dei due filtri mantiene la pompa più pulita e fornisce acqua più fresca agli animali domestici.



FILTRO A CARBONE ATTIVO: I filtri dovrebbero essere sostituiti ogni due - quattro settimane. Sostituirli con maggiore frequenza se la fontana per animali domestici viene utilizzata da più animali o da animali che producono molta saliva. **Importante:** Sciacquare sempre il filtro a carbone attivo prima dell'uso. La presenza di piccole quantità di polvere di carbone nell'acqua è normale e non nuoce agli animali domestici.



FILTRO IN SCHIUMA: Sostituire il filtro in spugna ogni 4 - 8 settimane, a seconda della posizione della fontana per animali domestici e del numero di animali che la utilizzano. Se non si intende sostituire il filtro al momento della pulizia, lavare accuratamente il filtro in schiuma con acqua dolce.

I filtri sono una caratteristica aggiuntiva della fontana per animali domestici. Non sono necessari per il funzionamento normale. Tuttavia, se usati correttamente e sostituiti regolarmente, aiutano a mantenere l'acqua più pulita e fresca, prolungando nel contempo la vita della fontana per animali domestici. È possibile lavare i filtri durante la pulizia della fontana per animali domestici.

AVVISO

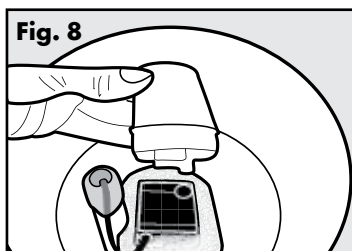
- Per la pulizia dei filtri non usare mai acqua saponata, perché i residui di sapone penetrano nei filtri e non possono essere rimossi. Usare solo acqua.
- Utilizzare solo i filtri di ricambio autorizzati PetSafe®. L'utilizzo di filtri non autorizzati può invalidare la garanzia

Fontana per animali domestici

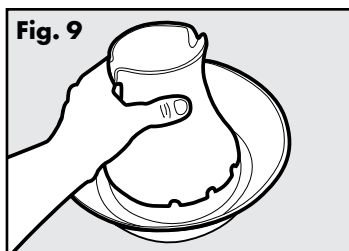
Importante: Pulire la fontana per animali domestici una volta alla settimana.

La fontana per animali domestici deve essere pulita regolarmente per continuare a funzionare normalmente.

1. Scollegare la fontana per animali domestici dalla presa di corrente e scollegare la spina di raccordo dalla pompa (**Fig. 8**).

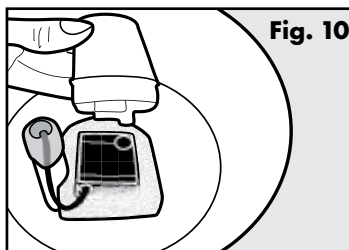


2. Sollevare con cautela la torre e lasciare che l'acqua si versi lentamente nella ciotola. Una volta che tutta l'acqua sia stata versata nella ciotola, spostare la torre di lato per la pulizia (**Fig. 9**).



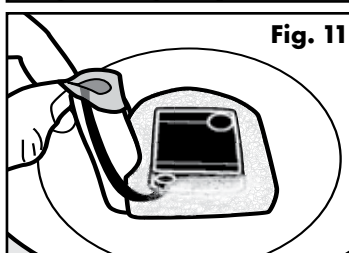
3. Capovolgere la torre e rimuovere l'anello di tenuta in gomma. Afferrare l'anello di tenuta in gomma dall'interno e tirare verso il basso, dopodiché appoggiarlo di lato per la pulizia.

4. Rimuovere l'alloggiamento del filtro dalla pompa sollevandolo (**Fig. 10**).



5. Aprire l'alloggiamento del filtro e rimuovere il filtro a carbone attivo dall'interno. Spostare l'alloggiamento del filtro di lato per la pulizia.

6. Rimuovere il cappuccio in gomma dal montante sollevato inserendo un dito sotto il bordo e tirando verso l'alto (**Fig. 11**).



7. Tenendo il cavo di alimentazione elettrica e la parte inferiore della ciotola con entrambe le mani, svuotare l'acqua rimasta all'interno della ciotola nel lavandino.

8. Dopo avere scollegato la spina di raccordo e avere eliminato l'acqua, afferrare la pompa e sollevarla verso l'alto per sganciare le ventose. Continuare a tirare il cavo elettrico di alimentazione della pompa attraverso il montante sollevato al centro della ciotola. Dopo avere estratto completamente la pompa dalla ciotola, separare il filtro in schiuma e metterlo da parte per una corretta pulizia.

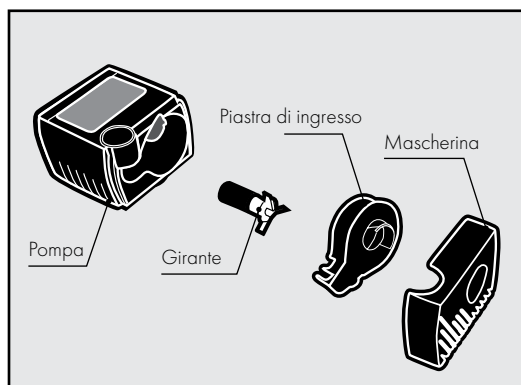
9. Una volta che la fontana per animali domestici sia stata completamente smontata, si avrà: la ciotola e la torre, due pezzi di gomma, l'alloggiamento del filtro, un filtro a carbone attivo, un filtro in schiuma e la pompa.

10. Pulire le parti della fontana per animali domestici con sapone e acqua calda. È possibile lavare la fontana per animali domestici in lavastoviglie, ma si consiglia di lavare a mano le fontana per animali domestici in ceramica. **Non lavare mai la pompa in lavastoviglie.** Vedere la sezione "Manutenzione della pompa" di questa Guida all'uso per istruzioni dettagliate su come pulire correttamente la pompa.

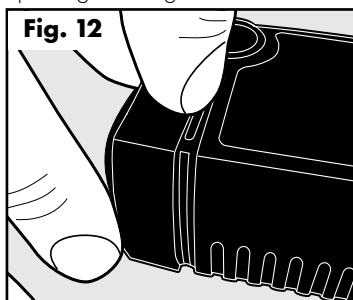
11. Se avete problemi a raggiungere alcuni punti o angoli difficili da raggiungere, provare a utilizzare un bastoncino cotonato o di acquistare il kit di pulizia Drinkwell®, un kit con 3 spazzolini. Per acquistare un kit di pulizia, visitare il nostro sito web www.petsafe.net per localizzare il negozio più vicino.

Manutenzione della pompa

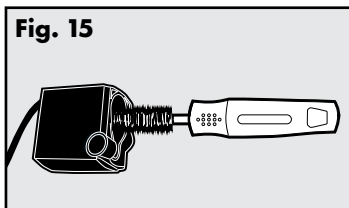
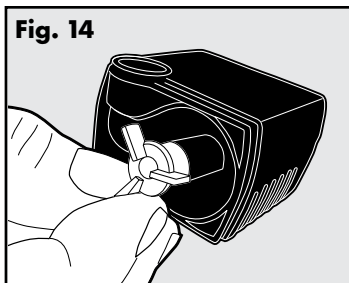
Importante: La pulizia della pompa è essenziale per la durata della fontana per animali domestici e per la qualità dell'acqua. Pulire la pompa ogni 2 settimane. La garanzia può essere annullata se il motore non viene pulito.



1. Rimuovere la pompa dalla fontana per animali domestici come spiegato nella sezione Pulizia dei filtri e della fontana per animali domestici.
2. Rimuovere la mascherina premendo delicatamente con il pollice e l'indice su entrambi i lati della mascherina e tirare. Potrebbe essere necessario inserire l'unghia nella giunzione della mascherina per farla uscire dalla sede (**Fig. 12**).
3. Rimuovere quindi la piastra di ingresso, ponendo l'unghia sotto il labbro piccolo situato sul lato stretto della piastra di ingresso a forma di goccia (**Fig. 13**), quindi tirare per togliere la girante.

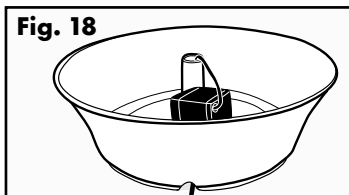
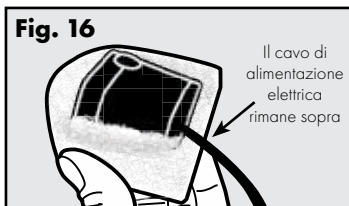


4. Dopo aver rimosso la piastra di ingresso, rimuovere la girante (elica a 3 pale). La girante è tenuta in posizione da un magnete, pertanto è sufficiente inserire l'unghia o un oggetto sottile sotto la pala di plastica per estrarla (**Fig. 14**).
5. Una volta che la pompa sia stata completamente smontata, è possibile pulire le parti con acqua calda e sapone. Per pulire internamente la cavità della pompa e rimuovere eventuali incrostazioni utilizzare un bastoncino cotonato o una spazzola elettrica del kit di pulizia Drinkwell® (**Fig. 15**). Per una disinfezione aggiuntiva e per l'eliminazione delle macchie d'acqua, pulire il motore della pompa con una soluzione di aceto diluita (20% di aceto bianco e 80% d'acqua). Assicurarsi di risciacquare accuratamente con acqua fresca.
6. Una volta che le parti siano state pulite e accuratamente risciacquate, è possibile rimontare la pompa per l'uso.
 - a) Sostituire la girante.
 - b) Sostituire lo piastra di ingresso.
 - c) Sostituire il frontalino.

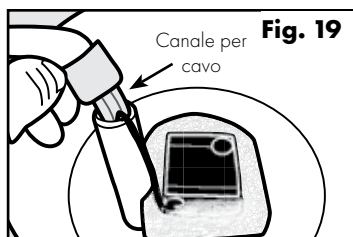


Riassemblaggio della fontana per animali domestici

1. Introdurre la pompa all'interno del filtro in schiuma (**Fig. 16**) quindi inserire il tutto all'interno del rientro quadrato del la ciotola. Assicurarsi che l'apertura circolare, il troppopieno che si trova sulla parte superiore della pompa, sia posizionata nell'angolo inferiore destro del quadrato (**Fig. 17**).
2. Premere la pompa verso il basso per innestare le ventose. Dopo avere fissato la pompa in posizione, fare passare la spina di raccordo del cavo di alimentazione elettrica sopra e attraverso il montante sollevato, quindi farla uscire dalla tacca nella parte inferiore della ciotola (**Fig. 18**).



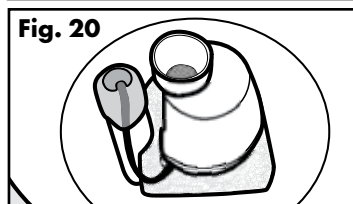
3. Tendere il cavo di alimentazione elettrica e inserire il cappuccio in gomma nel montante sollevato. Assicurarsi che il canale per cavo sul cappuccio in gomma sia allineato con il cavo di alimentazione elettrica, quindi inserire il dito nel cappuccio in gomma e spingere fino in fondo (**Fig. 19**).



4. Ripiegare la parte superiore del cappuccio in gomma sul montante sollevato per sigillare la ciotola.

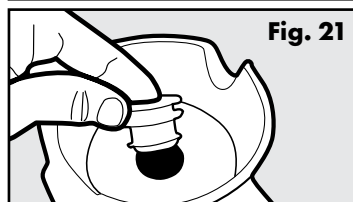
5. Sciacquare accuratamente il nuovo filtro a carbone attivo in acqua fredda per rimuovere ogni eccesso di polvere di carbone.

6. Dopo avere risciacquato il filtro al carbone, inserirlo all'interno della base dell'alloggiamento del filtro con il lato più largo rivolto verso il basso. Il filtro a carbone attivo può essere inserito nella base in un solo modo: se non si adatta, capovolgerlo. Fissare il coperchio all'alloggiamento del filtro, premere verso il basso fino a sentire lo scatto di conferma dell'avvenuta chiusura.



7. Fissare l'alloggiamento del filtro alla pompa inserendo la tacca rotonda sollevata nell'apertura circolare sulla parte superiore della pompa. L'apertura sulla parte superiore dell'alloggiamento del filtro dovrebbe trovarsi a fianco del montante sollevato (**Fig. 20**).

8. Reinserire l'anello di tenuta in gomma nell'apertura circolare sulla parte superiore della torre. Posizionare l'anello di tenuta in gomma all'interno del foro e spingere delicatamente il pezzo nel foro, in modo che il bordo superiore poggia piatto all'interno del piatto. Questo creerà una tenuta tra l'alloggiamento del filtro e la torre (**Fig. 21**).

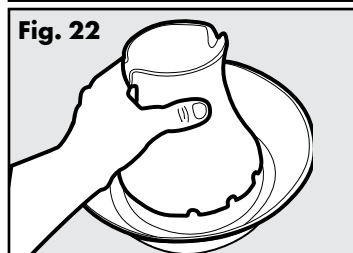


9. Allineare la torre con il rientro circolare all'interno della ciotola e abbassarla delicatamente finché non appoggi in piano (**Fig. 22**).

10. Riempire la fontana per animali domestici versando l'acqua direttamente nella ciotola. Lasciare almeno 1,27 cm di spazio tra il livello dell'acqua e il bordo della ciotola per ridurre il rischio di spruzzi e versamenti d'acqua.

11. Posizionare la Fontana per animali domestici nella posizione desiderata. Non prendere la fontana dal pezzo della Torre. Per prendere correttamente la Fontana utilizzando entrambe le mani e afferrare le pareti laterali della vasca e sollevare.

Importante: Per proteggere il pavimento sempre utilizzare un tappetino di protezione, come ad esempio un asciugamano o tovaglietta resistente all'acqua. Questo aiuterà a proteggere il pavimento da schizzi o fuoriuscite causate dal vostro animale domestico.



12. Assicurarsi che il cavo di alimentazione elettrica, l'adattatore e le mani siano completamente asciutti prima di collegare la fontana per animali domestici a una presa elettrica. Collegare la spina di raccordo controllando che non ci siano parti metalliche esposte, quindi inserire l'adattatore nella presa elettrica.

La fontana per animali domestici e l'ambiente

Se vivete in un ambiente umido e avete problemi di muffa o di alghe, immergete tutti i componenti della fontana per animali domestici in una soluzione diluita di aceto (20% di aceto bianco e 80% di acqua) per 10 minuti dopo la normale pulizia. Versare inoltre la soluzione di aceto diluito nella cavità del motore.

Se l'acqua è "dura", sopra e all'interno della pompa si possono formare piccoli depositi minerali che possono con il tempo impedire alla girante di ruotare correttamente. Per evitare di danneggiare e dover sostituire la pompa, adottare le seguenti precauzioni:

- Pulire la pompa con maggior frequenza.
- Pulire la pompa settimanalmente con una soluzione di aceto diluita.
- Utilizzare acqua minerale imbottigliata e non acqua di rubinetto

Consigli

- Prima di familiarizzare con la fontana per animali domestici, il vostro animale domestico potrebbe essere diffidente nei confronti di questo oggetto nuovo e insolito. Dopo aver messo in funzione la fontana per animali domestici, lasciate che vi si abitui secondo il proprio ritmo. A volte la diffidenza scompare dopo numerosi giorni, altre volte immediatamente.
- Il vostro animale domestico potrebbe preferire che la fontana sia tenuta lontano dalla sua area di alimentazione normale. Provate a spostarla, ad esempio in un altro angolo della cucina, in bagno o in uno sgabuzzino.
- Aggiungete cubetti di ghiaccio alla ciotola per rendere l'acqua corrente più fredda e rinfrescante.

Identificazione e risoluzione dei guasti

Le risposte a queste domande possono aiutare l'utente a risolvere la maggior parte dei problemi che potrebbero presentarsi usando la Fontana per animali domestici. Se non fossero sufficienti, contatti il nostro Centro assistenza clienti.

IDENTIFICAZIONE E RISOLUZIONE DEI GUASTI

| PROBLEMA | SOLUCIÓN |
|--|---|
| La pompa non funziona oppure l'acqua non fluisce più come una volta. | <ul style="list-style-type: none"> • Non permettere mai che il livello dell'acqua nella ciotola raggiunga il livello minimo di riempimento. Questo potrebbe provocare il surriscaldamento della pompa e arrestarne il funzionamento. • Quando si riempie la fontana per animali domestici accertarsi che l'acqua sia stata aggiunta prima dell'accensione. • In assenza di una pulizia regolare, la pompa potrebbe ostruirsi a causa dei peli degli animali e dei residui di cibo. La pompa dovrebbe essere pulita ogni 2-4 settimane per garantirne il corretto funzionamento. • Riempire la fontana per animali domestici con acqua fino alla linea massima di riempimento. |
| La fontana per animali domestici è rumorosa. | <ul style="list-style-type: none"> • La presenza di un rumore basso ronzante è normale, ma non dovrebbe mai trattarsi di un rumore forte. Controllare il livello dell'acqua. Se il livello dell'acqua è troppo basso, la pompa farà più fatica durante il funzionamento causando un rumore più forte del normale. • Scollegare la fontana per animali domestici per 15 secondi. Se il rumore non si arresta quando la fontana viene riaccesa, è possibile che ci siano dei residui nel girante. Rimuovere la pompa e pulire il girante. Provare a strofinare una piccola quantità di olio vegetale sul perno magnetico con un cotton fioc per lubrificare il girante. |
| Ci sono delle particelle di colore nero nella ciotola. | <ul style="list-style-type: none"> • Si tratta di polvere di carbone attivo granulare ed è completamente innocua per il tuo animale domestico da bere. Per evitare la presenza di carbone, sciacquare il filtro a carbone attivo in acqua fredda prima di posizionarlo nella fontana per animali domestici. |
| La fontana per animali domestici sembra avere una patina scivolosa. | <ul style="list-style-type: none"> • Se più di un animale domestico utilizza la fontana, l'aspetto scivoloso potrebbe essere causato dalla saliva degli animali. Per evitare l'inconveniente, cambiare l'acqua e pulire la fontana per animali domestici più frequentemente. • Assicurarsi di risciacquare abbondantemente le parti che compongono la fontana per animali domestici. I residui di sapone possono causare la patina scivolosa. |

| | |
|--|---|
| L'adattatore è caldo al tatto. | <ul style="list-style-type: none"> • Scollegare la fontana per animali domestici e collegarla a un limitatore di sovratensione. |
| La fontana per animali domestici perde. | <ul style="list-style-type: none"> • A volte l'acqua intorno alla fontana sono gli animali domestici stessi a farla fuoriuscire quando bevono. Alcuni animali tendono più di altri a far fuoriuscire l'acqua. Osservare l'animale quando beve per accertarsi che la causa sia questa. Se è questo il motivo, si può acquistare un tappeto per fontane per animali domestici o altri tappetini resistenti all'acqua da poter posizionare al di sotto. |
| La fontana per animali domestici sembra sporca anche dopo averla pulita. | <ul style="list-style-type: none"> • Se nella fontana per animali domestici è presente una sostanza bianca e gessosa è possibile che si tratti di un accumulo di depositi minerali a causa della durezza dell'acqua. Per rimuovere questi depositi pulire le parti che compongono la fontana con una soluzione di acqua per l'80% e di aceto per il 20%. Successivamente risciacquare abbondantemente tutte le parti. Utilizzare acqua filtrata o demineralizzata invece dell'acqua del rubinetto che risulta essere più dura. |

Garanzia

Garanzia limitata non trasferibile di due anni

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata del produttore. Informazioni esaurienti sulla garanzia di questo prodotto e le sue condizioni sono disponibili sul sito web: www.petsafe.net e/o possono essere richieste al Centro assistenza clienti di fiducia.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building,
Market Square, Dundalk, Co. Louth, Irlanda

Conformità



Questa apparecchiatura è conforme alle direttive EMC e bassa tensione. Modifiche o variazioni non autorizzate da Radio Systems Corporation possono infrangere le normative europee, invalidare il diritto dell'utente a utilizzare il dispositivo e rendere nulla la garanzia.

La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.



Avviso importante per il riciclaggio

Rispettare le normative per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche vigenti nel proprio Paese. Questo apparecchio deve essere riciclato. Se non fosse più necessario, non immetterlo nel normale sistema di smaltimento dei rifiuti urbani. Riportarlo al negozio dove è stato acquistato perché sia inserito nel nostro sistema di riciclaggio. Se ciò non fosse possibile, rivolgersi al Centro di assistenza clienti per ulteriori informazioni.

Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

1. Termini di utilizzo

L'uso di questo prodotto è soggetto all'accettazione da parte dell'acquirente senza alcuna modifica dei termini, condizioni e avvisi qui contenuti. L'uso di questo prodotto implica l'accettazione della totalità di tali termini, condizioni e avvisi. Se non si desiderano accettare tali termini, condizioni e avvisi, restituire il prodotto, non utilizzato, nella sua confezione originale a proprie spese e a proprio rischio, al Centro assistenza clienti di pertinenza assieme alla prova di acquisto per ottenere il rimborso completo.

2. Utilizzo corretto

Se si nutrono dubbi in merito all'idoneità del prodotto per il proprio animale, prima dell'uso, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore certificato. Il corretto utilizzo comprende, a titolo esemplificativo ma non esaustivo la lettura dell'intera Guida all'uso e di ogni messaggio di attenzione pertinente.

3. Divieto di uso illegale o proibito

Questo prodotto deve essere usato unicamente su animali domestici. L'uso del prodotto in un modo a cui non è destinato, potrebbe violare le leggi statali o locali.

4. Limitazione di responsabilità

In nessun caso Radio Systems Corporation o una delle sue società consociate deve essere ritenuta responsabile per (i) danni indiretti, punitivi, accidentali, speciali o consequenziali e/o (ii) eventuali perdite o danni di qualsiasi genere insorti per causa o in qualunque modo connessi con l'utilizzo improprio del prodotto. L'acquirente si assume tutti i rischi e le responsabilità per l'uso di questo prodotto nella misura massima consentita dalla legge.

5. Modifica dei termini e delle condizioni generali

Radio Systems Corporation si riserva il diritto di modificare periodicamente i termini, le condizioni e gli avvisi che disciplinano l'uso di questo prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'acquirente prima dell'uso del prodotto, risulteranno vincolanti per il cliente come se fossero incorporate all'interno di questo documento.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATION

Erklärung der in dieser Anleitung verwendeten Warnhinweise und Symbole



Das ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche persönliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitsmeldungen nach diesem Symbol, um mögliche Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG

WARNHINWEIS weist auf eine Gefahrensituation hin, die, sofern sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine ernsthafte Verletzung zur Folge haben könnte.

VORSICHT

VORSICHT weist ohne das Sicherheitswarnsymbol auf eine Gefahrensituation hin, die, sofern sie nicht vermieden wird, Ihrem Haustier Schaden zufügen könnte.

HINWEIS

HINWEIS wird zur Besprechung der sicheren Verwendungspraxis verwendet, die nicht in Zusammenhang mit einer persönlichen Verletzung steht.

⚠️ WARNUNG

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sollten stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen ergriffen werden, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und/oder Körperverletzungen zu reduzieren, einschließlich der folgenden Maßnahmen:

- Um das Risiko einer Verletzung zu reduzieren, ist die strenge Überwachung bei Verwendung des Geräts durch oder in der Nähe von Kindern erforderlich.
- Zum Schutz vor Stromschlag das elektrische Stromkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Nicht im Freien verwenden. NUR ZUR VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN.
- Nicht am Stromkabel ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Zum Herausziehen des Steckers den Stecker greifen, nicht das Stromkabel.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt ist. Wenden Sie sich für weitere Anweisungen umgehend an das Kundenservicezentrum.
- Für ein tragbares Gerät - Um das Risiko eines Stromschlags zu reduzieren, platzieren oder lagern Sie das Gerät nicht an einem Ort, wo es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen oder gestoßen werden kann.
- Trennen Sie das Gerät stets vom Strom, wenn es nicht in Gebrauch ist, bevor Sie Komponenten anbringen oder entfernen und bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß seines Verwendungszwecks.
- Wenn der Stecker dieses Geräts nass wird, schalten Sie die Sicherung des Stromkreises aus, zu dem die betroffene Steckdose gehört. Versuchen Sie nicht, den Stecker zuvor zu ziehen.
- Überprüfen Sie das Gerät nach der Installation. Schließen Sie es nicht an eine Steckdose an, wenn sich Wasser am Stromkabel oder am Stecker befindet.

VORSICHT

- Achten Sie darauf, dass die Haustiere an keinem der Teile nagen oder sie verschlucken. Wenn Sie Bedenken bezüglich des Stromkabels haben, kaufen Sie eine Kabelführung (harter Plastikschutz).
- Der Trinkbrunnen besteht aus BPA-freien Kunststoffteilen. Manche Tiere reagieren jedoch empfindlich auf Fressnäpfe und Wasserbehälter aus Plastik. Falls Ihr Haustier Zeichen einer allergischen Reaktion auf das Plastik aufweist, brechen Sie die Verwendung bitte ab, bis Sie Ihren Tierarzt gesprochen haben.

HINWEIS

- Der Trinkbrunnen ist dazu gedacht, kontinuierlich betrieben zu werden (immer an eine Steckdose angeschlossen), solange die Wasserfüllung gewährleistet ist und der Trinkbrunnen regelmäßig gereinigt wird. Überprüfen Sie den Trinkbrunnen regelmäßig, um eine Beschädigung der Pumpe zu vermeiden, da das Wasser aufgebraucht werden oder verdunsten kann, was dazu führt, dass die Pumpe trocken läuft.
- Versuchen Sie nicht, die Pumpe zu reparieren.
- Um das Risiko zu vermeiden, dass der Stecker oder die Steckdose nass werden, sollte sich die Steckdose stets oberhalb der Höhe des Trinkbrunnens befinden.
- Falls ein Verlängerungskabel erforderlich ist, verwenden Sie nur zertifizierte Verlängerungskabel.
- Die elektrische Leistung dieses Geräts beträgt 2,5 Watt.
- Aufsätze, die vom Hersteller nicht empfohlen oder verkauft werden, können zu unsicheren Betriebsbedingungen führen. Nehmen Sie keine Modifizierungen am Gerät vor.
- Installieren oder lagern Sie das Gerät nicht, wo es Witterungen oder Temperaturen unterhalb des 4,5° C.
- Lesen und berücksichtigen Sie alle wichtigen an dem Gerät und an der Verpackung aufgelisteten Hinweise.
- Waschen Sie die Filter niemals mit Seifenwasser, da Seifenrückstände in die Filter gelangen und nicht wieder entfernt werden können. Spülen Sie die Filter nur mit Wasser.
- Verwenden Sie nur autorisierte Marken-Ersatzfilter von PetSafe®. Die Verwendung nicht autorisierter Filter kann zum Verlust der Garantie führen.

**BITTE BEWAHREN SIE DIESE
GEBRAUCHSANWEISUNG AUF**

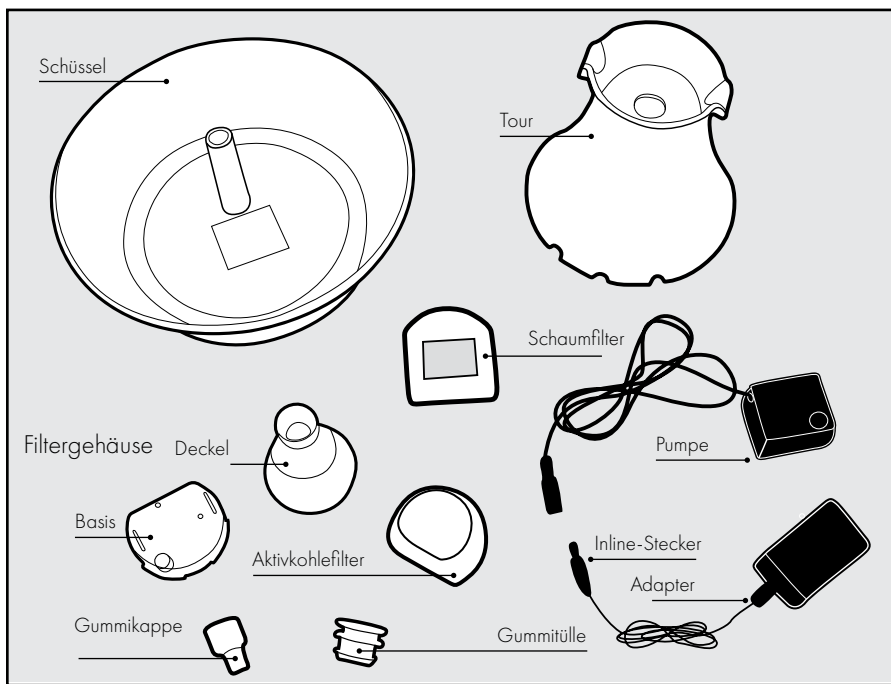
Vielen Dank für den Kauf der Marke PetSafe®. Sie und Ihr Haustier verdienen eine Freundschaft, zu der unvergessliche Momente und ein gegenseitiges Verstehen gehören. Unsere Produkte und Trainingsgeräte verbessern die Beziehung zwischen Haustieren und ihren Besitzern. **Bei Fragen zu unseren Produkten oder zum Training Ihres Haustiers besuchen Sie bitte unsere Website auf www.petsafe.net oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung finden Sie auf unserer Website www.petsafe.net.**

Um den größten Schutz für Ihre Garantie zu erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf www.petsafe.net. Wenn Sie eine Registrierung vornehmen und die Quittung behalten, profitieren Sie von der vollständigen Garantieleistung; und sollten Sie sich jemals an den Kundendienst wenden müssen, werden wir in der Lage sein, Ihnen schneller zu helfen. Sehr wichtig - Ihre wertvollen Informationen werden nie an Dritte weitergegeben oder verkauft. Die kompletten Gewährleistungsdetails finden Sie auf www.petsafe.net.

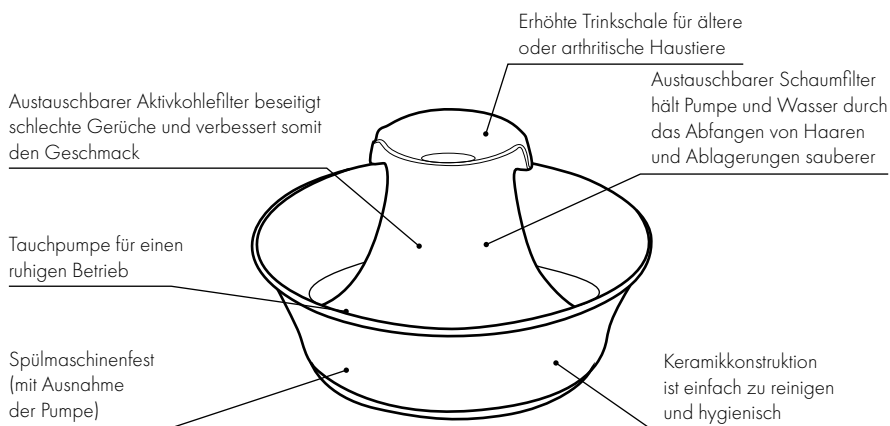
Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|----|
| Bestandteile | 86 |
| Produkteigenschaften | 86 |
| Definitionen | 87 |
| Gebrauchsanweisung | 88 |
| Reinigung der Filter und des Trinkbrunnens | 90 |
| Wartung der Pumpe | 92 |
| Wiederzusammenbau des Trinkbrunnens | 93 |
| Der Trinkbrunnen und Ihre Umgebung | 95 |
| Allgemeine Hinweise | 95 |
| Mögliche Probleme und Lösungen | 96 |
| Garantie | 97 |
| Konformität | 97 |
| Wichtige Recyclinghinweise | 98 |
| Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung | 98 |

Bestandteile



Produkteigenschaften



Wasserkapazität 2 l

Niederspannungssystem (12V)

Definitionen

Schüssel: die Schüssel ist die Basis des Trinkbrunnens. Sie hat eine Einkerbung, in der das Stromkabel untergebracht werden kann.

Turm: hier wird das Wasser in den Turm gepumpt, um durch den Aktivkohlefilter und aus den Speirohren in die Schüssel zu gelangen. Die Gummitülle oben im Turm bildet eine Dichtung zwischen Filtergehäuse und Turm.

Filtergehäuse: besteht aus einem Deckel und einer Basis und enthält den Aktivkohlefilter.

Aktivkohlefilter: Der Aktivkohlefilter enthält granuliert Kohle aus Kokosnussschalen. Der Aktivkohlefilter absorbiert beim Durchfließen des Wassers schlechte Gerüche und hilft dabei, den Geschmack des Wassers für die Haustiere frisch und anziehend zu erhalten.

Schaumfilter: fängt Haare und Ablagerungen ein und hindert diese daran, in die Pumpe zu gelangen. Es ist wichtig, den Schaumfilter zu verwenden, da dieser hilft, die Pumpenfunktion aufrechtzuerhalten.

Pumpe: eine kleine untertauchbare Aquariumpumpe, die zur Reinigung auseinandergebaut werden kann. DIE PUMPE IST NICHT SPÜLMASCHINENFEST! Entfernen Sie die Pumpe vor der Reinigung aus dem Trinkbrunnen (Siehe Abschnitt „Wartung der Pumpe“ für detailliertere Informationen). Die Pumpe verfügt auch über einen Inline-Stecker für die einfache Befestigung.

Gummikappe: diese Gummidichtung dient der Befestigung des Stromkabels im Inneren der Schüssel und verhindert eine Leckage.

EN

FR

NL

ES

IT

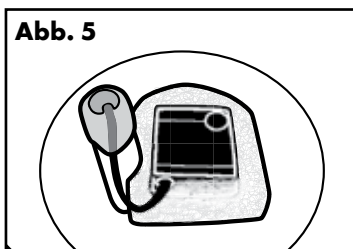
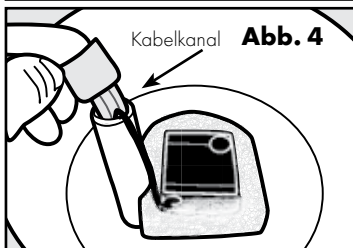
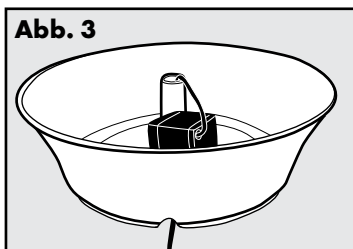
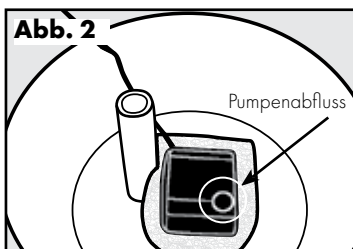
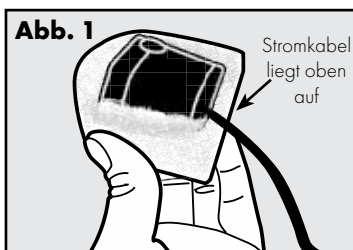
DE

Gebrauchsanweisung

Wichtig: NICHT UNGEFÜLLT BETREIBEN - NUR ZUR VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN.

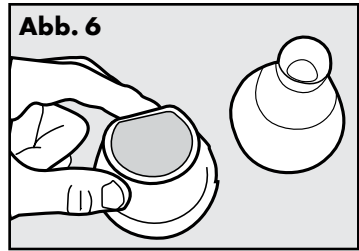
Hinweis: Vor Inbetriebnahme des Trinkbrunnens alle Teile des Trinkbrunnens mit warmem Wasser abspülen, um das System von Staub und Rückständen vom Herstellungsprozess zu reinigen.

1. Nehmen Sie vorsichtig alle Bestandteile des Trinkbrunnens aus der Verpackung und legen Sie sie vor dem Zusammenbau zur Seite.
2. Überprüfen Sie wie bei allen elektrischen Geräten das elektrische Stromkabel vor Gebrauch auf jegliche Risse oder Beschädigungen.
3. Platzieren Sie den Schaumfilter um die Pumpe herum, indem Sie die Pumpe von oben in den Schaumfilter einführen, und stellen Sie sicher, dass das Stromkabel auf dem Schaumfilter aufliegt (**Abb. 1**).
4. Platzieren Sie die Pumpe in der viereckigen Vertiefung der Schüssel. Achten Sie darauf, dass die kreisförmige Öffnung oben an der Pumpe (Pumpenabfluss) in der rechten unteren Ecke des Vierecks positioniert ist (**Abb. 2**). Der Schaumfilter wird leicht zwischen der Pumpe und dem hervorstehenden Stutzen eingezwängt.
5. Drücken Sie die Pumpe hinunter, um die Saugnäpfe zu befestigen. Sobald die Pumpe sicher befestigt ist, führen Sie den Inline-Stecker des Stromkabels von oben durch den hervorstehenden Stutzen und aus der Einkerbung an der Unterseite der Schüssel heraus (**Abb. 3**).
6. Straffen Sie das Stromkabel und führen Sie die Gummikappe in den hervorstehenden Stutzen ein. Achten Sie darauf, dass der Kabelkanal an der Gummikappe und das Stromkabel zueinander ausgerichtet sind und drücken Sie dann mit Ihrem Finger die Gummikappe ganz hinunter (**Abb. 4**).
7. Falten Sie den oberen Teil der Gummikappe über den hervorstehenden Stutzen, um die Schüssel abzudichten (**Abb. 5**).



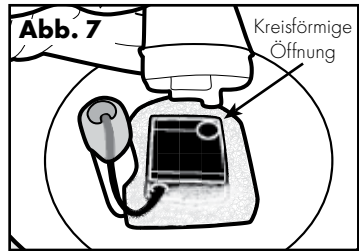
Wichtig: Spülen Sie den Aktivkohlefilter gründlich in kaltem Wasser, um Ablagerungen und Kohlestaub zu entfernen.

8. Wenn der Filter ausgespült ist, platzieren Sie ihn in der Basis des Filtergehäuses, so dass die breitere Seite nach unten zeigt (**Abb. 6**). Der Filter passt nur auf eine Weise in das Filtergehäuse. Wenn er nicht hineinpasst, drehen Sie ihn um.



9. Bringen Sie den Deckel am Filtergehäuse an und drücken Sie ihn hinunter, bis Sie ihn einrasten hören.

10. Bringen Sie das Filtergehäuse an der Pumpe an, indem Sie die runde Aussparung in die kreisförmige Öffnung oben an der Pumpe einfügen (**Abb. 7**). Die Öffnung oben am Filtergehäuse sollte sich genau neben dem abgedichteten hervorstehenden Stutzen befinden.



11. Richten Sie den Turm zu der kreisförmigen Vertiefung in der Schüssel aus und senken Sie ihn vorsichtig, bis er eben steht. Die Gummitülle stellt eine Dichtung zwischen dem Filtergehäuse und dem Turm her.
12. Füllen Sie Wasser direkt in die Schüssel des Trinkbrunnens. Lassen Sie mindestens 1,27 cm Platz vom Rand der Schüssel zur Wasseroberfläche, um Überschwappen und Spritzer zu vermeiden.
13. Setzen Sie Ihren Trinkbrunnen an Ihre gewünschten Platz. Nicht den Brunnen bei dem Filtergehäuse heben. Um Ihren Brunnen korrekt zu heben, benutzen Sie beide Hände an den Seitenwänden der Schüssel. **Wichtig:** Um Ihren Boden von Feuchtigkeit vom spritzen Ihres Haustieres zu schützen, bitte benutzen Sie ein Handtuch oder Matte.
14. Stellen Sie sicher, dass das elektrische Stromkabel und Ihre Hände vollständig trocken sind, bevor Sie den Stecker des Trinkbrunnens in eine elektrische Steckdose stecken. Schließen Sie den Inline-Stecker an und achten Sie darauf, dass nichts mehr Blankes sichtbar ist, und schließen Sie dann den Adapter an eine elektrische Steckdose an.
15. Gießen Sie nach Bedarf Wasser in den Trinkbrunnen nach. Achten Sie darauf, dass der Wasserstand niemals unter 2,54 cm fällt, da sonst das Risiko besteht, dass die Pumpe trocken fällt. Ersatzpumpen können separat bei einem Kundenservicezentrum bestellt werden. Eine Liste mit Telefonnummern der Kundenservicezentren in Ihrer Umgebung finden Sie auf www.petsafe.net.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Reinigung der Filter und des Trinkbrunnens

Filtersystem

Der Trinkbrunnen ist mit zwei Filtertypen ausgestattet, die regelmäßig zu ersetzen sind. Ein Aktivkohlefilter beseitigt schlechten Geschmack und Geruch und hält das Wasser frisch. Ein Schaumfilter fängt Haare und Ablagerungen ein und verhindert, dass diese in die Pumpe gelangen, wodurch eine optimale Filtrierung gewährleistet wird. Die beiden Filter halten die Pumpe sauberer und bescheren Ihrem Haustier frisches Wasser.



AKTIVKOHLEFILTER: Die Filter sollten alle zwei bis vier Wochen ausgewechselt werden. Wechseln Sie die Filter häufiger aus, wenn Sie den Trinkbrunnen für mehrere Haustiere verwenden oder wenn die Haustiere viel Speichel erzeugen. **Wichtig:** Spülen Sie den Aktivkohlefilter stets vor Gebrauch. Eine geringe Menge Aktivkohlestaub kann sich während der Nutzungsdauer des Filters lösen, was normal und nicht schädlich für Ihr Haustier ist.



SCHAUMFILTER: Wechseln Sie den Schaumfilter alle 4 bis 8 Wochen aus, je nach Standort des Trinkbrunnens und der Anzahl der Haustiere, die ihn nutzen. Wenn Sie den Filter bei der Reinigung nicht auswechseln, spülen Sie ihn gründlich mit frischem Wasser.

Die Filter sind eine Zusatzfunktion des Trinkbrunnens. Ihre Verwendung ist für den normalen Betrieb nicht erforderlich. Bei ordnungsgemäßer Verwendung und regelmäßigem Auswechseln können die Filter jedoch zu einem saubereren und frischeren Wasser beitragen und die Lebensdauer Ihres Trinkbrunnens verlängern. Sie können die Filter bei der Reinigung des Trinkbrunnens spülen.

HINWEIS

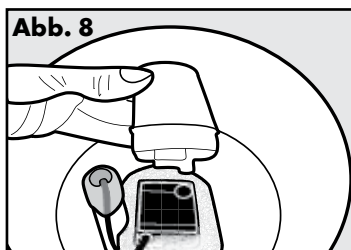
- Waschen Sie die Filter niemals mit Seifenwasser, da Seifenrückstände in die Filter gelangen und nicht wieder entfernt werden können. Spülen Sie die Filter nur mit Wasser.
- Verwenden Sie nur autorisierte Marken-Ersatzfilter von PetSafe®. Die Verwendung nicht autorisierter Filter kann zum Verlust der Garantie führen.

Trinkbrunnen

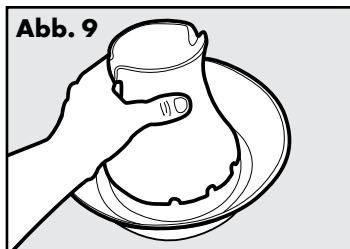
Wichtig: Reinigen Sie den Trinkbrunnen einmal wöchentlich.

Der Trinkbrunnen muss regelmäßig gereinigt werden, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.

1. Trennen Sie den Trinkbrunnen vom Strom und den Inline-Stecker von der Pumpe (**Abb. 8**).

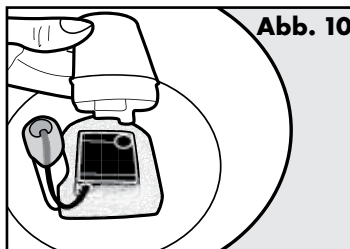


2. Heben Sie den Turm vorsichtig an und lassen Sie das Wasser langsam in die Schüssel zurückfließen. Sobald das ganze Wasser in der Schüssel ist, nehmen Sie den Turm für die Reinigung zur Seite (**Abb. 9**).



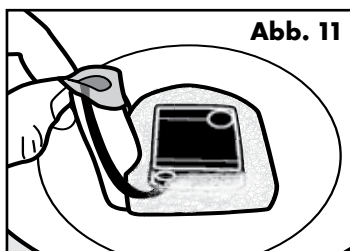
3. Drehen Sie den Turm um, um die Gummütülle zu entfernen. Fassen Sie die Gummütülle von innen, ziehen Sie sie geradewegs herunter und legen Sie sie für die Reinigung zur Seite.

4. Nehmen Sie das Filtergehäuse von der Pumpe ab, indem Sie es direkt nach oben heben (**Abb. 10**).



5. Öffnen Sie das Filtergehäuse und nehmen Sie den Aktivkohlefilter aus dem Inneren. Legen Sie das Filtergehäuse zur Reinigung beiseite.

6. Entfernen Sie die am hervorstehenden Stutzen befestigte Gummikappe, indem Sie einen Finger unter die Krempe einführen und sie direkt nach oben ziehen (**Abb. 11**).



7. Halten Sie das Stromkabel und die Schüssel an ihrer Unterseite sicher mit beiden Händen fest und schütten Sie das restliche Wasser der Schüssel in ein Spülbecken.

8. Wenn der Inline-Stecker gezogen und das Wasser entfernt ist, fassen Sie die Pumpe und heben Sie sie geradewegs heraus, um die Saugnäpfe zu lösen. Ziehen Sie dann das Stromkabel der Pumpe durch den hervorstehenden Stutzen in der Mitte der Schüssel heraus. Sobald die Pumpe vollständig aus der Schüssel entfernt ist, entfernen Sie den Schaumfilter und legen Sie ihn für die ordnungsgemäße Reinigung beiseite.

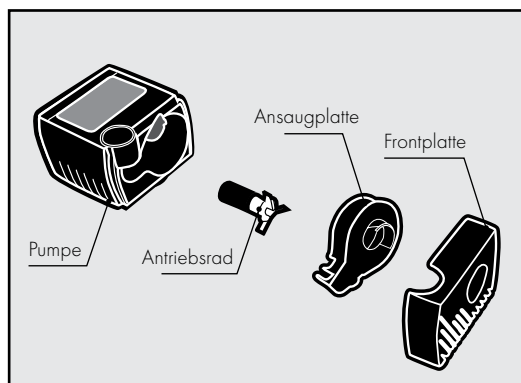
9. Sobald der Trinkbrunnen vollständig auseinandergebaut ist, haben Sie: die Schüssel und den Turm, zwei Gummistücke, das Filtergehäuse, einen Aktivkohlefilter, einen Schaumfilter und die Pumpe.

10. Reinigen Sie die Bestandteile des Trinkbrunnens mit Seife und warmem Wasser. Sie können den Trinkbrunnen auch in der Geschirrspülmaschine waschen, wir empfehlen jedoch dringend, die Keramik-Trinkbrunnen mit der Hand zu waschen. **Waschen Sie die Pumpe niemals in der Geschirrspülmaschine.** Im Abschnitt „Wartung der Pumpe“ in dieser Gebrauchsanweisung finden Sie detaillierte Anweisungen zur ordnungsgemäßen Reinigung Ihrer Pumpe.

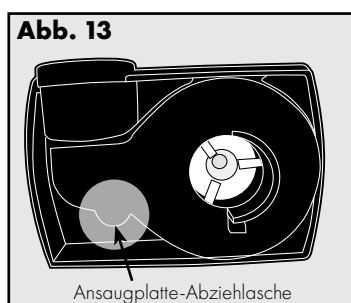
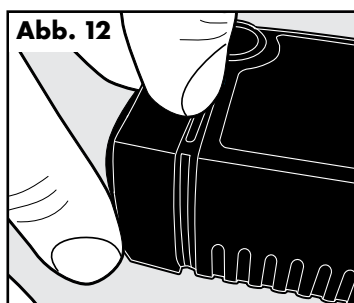
11. Falls Sie Probleme haben, manche Ecken oder Plätze zu erreichen, benutzen Sie ein Wattestäbchen oder kaufen Sie Unser Drinkwell Reinigungskit, mit 3 verschiedenen Bürsten. Um ein Drinkwell Reinigungskit zu kaufen, bitte gehen Sie auf unsere Website www.petsafe.net um einen Verkäufer in Ihrer Nähe zu finden.

Wartung der Pumpe

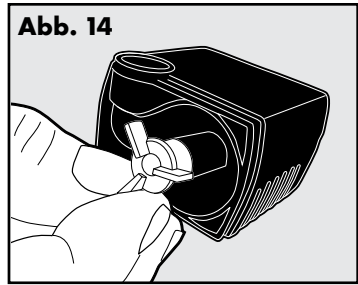
Wichtig: Die Reinigung der Pumpe ist entscheidend für die Lebensdauer des Trinkbrunnens sowie für die Sauberkeit des Wassers. Reinigen Sie die Pumpe alle 2 Wochen. Garantie kann ungültig werden, wenn der Motor nicht gereinigt wird.



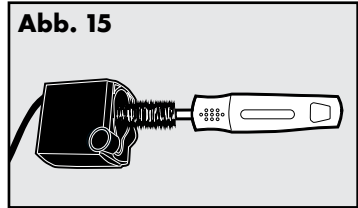
1. Nehmen Sie die Pumpe wie im Abschnitt über die Reinigung der Filter und des Trinkbrunnens beschrieben aus dem Trinkbrunnen.
2. Entfernen Sie die Frontplatte, indem Sie sie mit Daumen und Zeigefinger vorsichtig an beiden Seiten fassen und herausziehen. Es kann nötig sein, diese mit einem Fingernagel eines anderen dünnen Gegenstands in die Fuge der Frontplatte aufzustemmen (**Abb. 12**).
3. Entfernen Sie als Nächstes den Ansaugplatte, indem Sie mit einem Fingernagel die kleine Klemme an der schmalen Seite des tropfenförmigen Ansaugplattes anheben (**Abb. 13**) und ihn herausziehen.



4. Wenn der Ansaugplatte ausgebaut ist, entfernen Sie das Antriebsrad (dreiflügeliger Propeller). Das Antriebsrad wird durch einen Magneten am Platz gehalten. Greifen Sie mit einem Fingernagel oder einem anderen dünnen Gegenstand unter den Plastikflügel und heben Sie ihn heraus (**Abb. 14**).



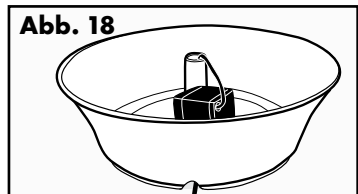
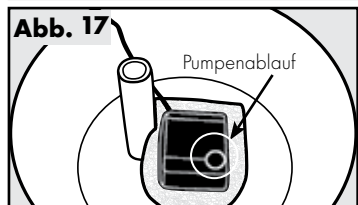
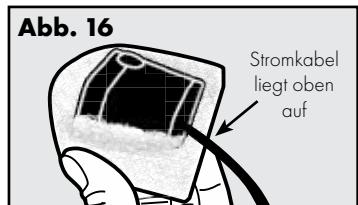
5. Sobald die Pumpe vollständig auseinandergebaut ist, können Sie die Bestandteile mit Seife und warmem Wasser reinigen. Verwenden Sie ein Wattestäbchen oder eine Motorbürste, das Drinkwell™ Reinigungsset, zur Reinigung des Innenraums der Pumpe von jeglichen Ablagerungen (**Abb. 15**). Zur weiteren Desinfektion und zur Entfernung von Kalkablagerungen reinigen Sie den Motor mit einer verdünnten Essiglösung (20 % Haushaltsessig und 80 % Wasser). Danach gründlich mit sauberem Wasser spülen.



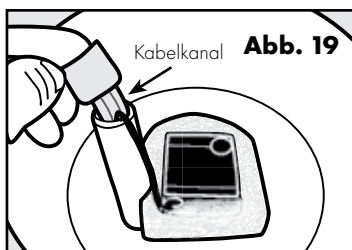
6. Wenn alle Bestandteile sauber und gut gespült sind, können Sie die Pumpe wieder für den Gebrauch zusammenbauen.
- Setzen Sie das Antriebsrad wieder ein.
 - Setzen Sie den Ansaugplatte wieder ein.
 - Setzen Sie die Frontplatte wieder ein.

Wiederausammenbau des Trinkbrunnens

1. Platzieren Sie die Pumpe im Schaumfilter (**Abb. 16**) und dann in der viereckigen Vertiefung der Schüssel. Achten Sie darauf, dass die kreisförmige Öffnung, der Pumpenablauf oben an der Pumpe, in der unteren rechten Ecke positioniert ist (**Abb. 17**).
2. Drücken Sie die Pumpe hinunter, um die Saugnäpfe zu befestigen. Sobald die Pumpe sicher befestigt ist, führen Sie den Inline-Stecker des Stromkabels von oben durch den hervorstehenden Stutzen und über die Einkerbung an der Unterseite der Schüssel heraus (**Abb. 18**).



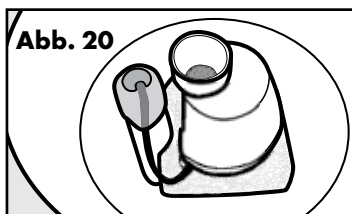
3. Straffen Sie das Stromkabel und führen Sie die Gummikappe in den hervorstehenden Stützen ein. Achten Sie darauf, dass der Kabelkanal an der Gummikappe und das Stromkabel zueinander ausgerichtet sind und drücken Sie dann mit Ihrem Finger die Gummikappe ganz hinunter (**Abb. 19**).



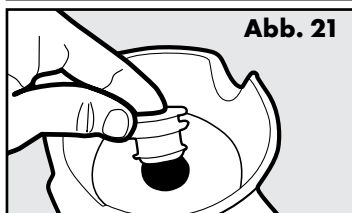
4. Falten Sie den oberen Teil der Gummikappe über den hervorstehenden Stützen, um die Schüssel abzudichten.

5. Spülen Sie einen neuen Aktivkohlefilter gründlich in kaltem Wasser, um Ablagerungen und Kohlestaub zu entfernen.

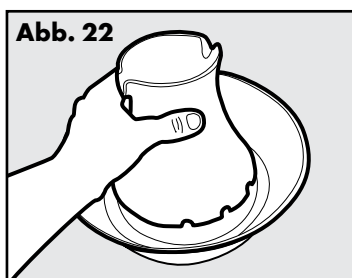
6. Wenn der Aktivkohlefilter ausgespült ist, platzieren Sie ihn in der Basis des Filtergehäuses, so dass die breitere Seite nach unten zeigt. Der Aktivkohlefilter passt nur auf eine Weise in die Basis, wenn er sich nicht einsetzen lässt, drehen Sie ihn um. Bringen Sie den Deckel am Filtergehäuse an und drücken Sie ihn hinunter, bis Sie ihn einrasten hören.



7. Bringen Sie das Filtergehäuse an der Pumpe an, indem Sie die hervorstehende runde Aussparung in die kreisförmige Öffnung oben an der Pumpe einsetzen. Die Öffnung oben am Filtergehäuse sollte sich genau neben dem hervorstehenden Stützen befinden (**Abb. 20**).



8. Setzen Sie die Gummitülle wieder in die kreisförmige Öffnung oben am Turm ein. Platzieren Sie die Gummitülle in der Öffnung und schieben Sie das Teil dann vorsichtig in die Öffnung, so dass die obere Kante eben innerhalb der Schale liegt. Somit wird eine Dichtung zwischen dem Filtergehäuse und dem Turm geschaffen (**Abb. 21**).



9. Richten Sie den Turm mit der kreisförmigen Vertiefung in der Schüssel aus und senken Sie ihn vorsichtig, bis er eben steht (**Abb. 22**).

10. Füllen Sie Wasser direkt in die Schüssel des Trinkbrunnens. Lassen Sie mindestens 1,27 cm Entfernung zwischen der Wasseroberfläche und dem Rand der Schüssel, um Verschütten und Verspritzen zu vermeiden.

11. Setzen Sie Ihren Trinkbrunnen an Ihre gewünschten Platz. Nicht den Brunnen bei dem Filtergehäuse heben. Um Ihren Brunnen korrekt zu heben, benutzen Sie beide Hände an den Seitenwänden der Schüssel. **Wichtig:** Um Ihren Boden von Feuchtigkeit vom spritzen Ihres Haustieres zu schützen, bitte benutzen Sie ein Handtuch oder Matte.

12. Stellen Sie sicher, dass das elektrische Stromkabel und Ihre Hände vollständig trocken sind, bevor Sie den Stecker des Trinkbrunnens in eine elektrische Steckdose stecken. Schließen Sie den Inline-Stecker an und achten Sie darauf, dass nichts mehr Blankes sichtbar ist, und schließen Sie dann den Adapter an eine elektrische Steckdose an.

Der Trinkbrunnen und Ihre Umgebung

Wenn Sie in einer feuchten Gegend leben und Probleme mit Schimmel und Algen haben, weichen Sie alle Bestandteile des Trinkbrunnens nach der normalen Reinigung 10 Minuten lang in einer verdünnten Essiglösung (20 % Weißweinessig und 80 % Wasser) ein. Schütten Sie auch verdünnte Essiglösung in die Motornische.

Wenn das Wasser bei Ihnen kalkhaltig ist, können sich kleine weiße Mineralablagerungen auf oder in der Pumpe bilden. Dies kann letztendlich dazu führen, dass das Antriebsrad daran gehindert wird, sich ordnungsgemäß zu drehen. Um einen Ersatz oder eine Beschädigung der Pumpe zu vermeiden, ergreifen Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Reinigen Sie die Pumpe häufiger.
- Reinigen Sie die Pumpe wöchentlich mit einer verdünnten Essiglösung.
- Verwenden Sie Flaschenwasser anstatt Leitungswasser

Allgemeine Hinweise

- Wenn Sie Ihrem Haustier den Trinkbrunnen vorstellen, kann es sein, dass es zunächst zurückhaltend auf diesen neuen und ungewöhnlichen Gegenstand reagiert. Nachdem Sie Ihren Trinkbrunnen in Betrieb genommen haben, lassen Sie Ihrem Haustier einfach Zeit, sich daran zu gewöhnen. Bei manchen Haustieren dauert es mehrere Tage oder länger, bis sie anfangen, ihn zu nutzen, während andere ihn sofort nutzen.
- Ihrem Haustier ist es vielleicht lieber, wenn der Trinkbrunnen von seiner normalen Futterstelle entfernt aufgestellt wird. Versuchen Sie, ihn an einer anderen Stelle aufzustellen, wie an einer anderen Stelle in der Küche oder in einem Badezimmer oder Hauswirtschaftsraum.
- Geben Sie Eiswürfel in die Schüssel für erfrischendes, eiskaltes fließendes Wasser.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Mögliche Probleme und Lösungen

Die Antworten auf diese Fragen sollten Ihnen dabei helfen, Probleme mit dem Trinkbrunnen zu beheben. Wenden Sie sich andernfalls bitte an unsere Kundenbetreuung.

MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN

| PROBLEM | LÖSUNG |
|---|---|
| Pumpe funktioniert nicht oder es fließt weniger Wasser als sonst. | <ul style="list-style-type: none"> • Achten Sie immer darauf, dass der Wasserstand in der Schüssel nicht unter den Mindeststand fällt. Anderenfalls kann die Pumpe überhitzen und ausfallen. • Achten Sie beim Nachfüllen des Trinkbrunnens darauf, Wasser hinzuzufügen, bevor der Trinkbrunnen angestellt wird. • Wird der Trinkbrunnen nicht regelmäßig gereinigt, kann die Pumpe mit Tierhaaren und Futterresten verstopfen. Die Pumpe muss alle 2-4 Wochen gereinigt werden, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten. • Füllen Sie den Trinkbrunnen immer bis zur maximalen Füllstandsanzeige mit Wasser. |
| Der Trinkbrunnen ist laut. | <ul style="list-style-type: none"> • Ein tiefes, summendes Geräusch ist normal; es soll jedoch nicht laut sein. Überprüfen Sie den Wasserstand. Wenn der Wasserstand des Trinkbrunnens zu niedrig ist, muss die Pumpe stärker arbeiten, wodurch sie lauter als normal ist. • Trennen Sie den Trinkbrunnen 15 Sekunden von der Steckdose. Bleibt das Geräusch nach dem Wiedereinschalten bestehen, dann hat sich möglicherweise ein wenig Schmutz am Impeller verfangen. Nehmen Sie die Pumpe heraus und reinigen Sie den Impeller. Versuchen Sie, mit einem Wattestäbchen ein wenig Pflanzenöl auf die Magnetnadel zu reiben, um den Impeller zu schmieren. |
| In der Schüssel sind schwarze Teilchen. | <ul style="list-style-type: none"> • Hierbei handelt es sich um lose Kohlepartikel aus dem Filter, die beim Trinken vollkommen harmlos für Ihr Haustier sind. Um dies zu verhindern, spülen Sie den Aktivkohlefilter mit kaltem Wasser aus, bevor Sie ihn wieder in den Trinkbrunnen einsetzen. |
| Der Trinkbrunnen fühlt sich glitschig an. | <ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie mehrere Haustiere haben, die aus dem Trinkbrunnen trinken, kann dies vom Speichel Ihrer Tiere herrühren. Tauschen Sie das Wasser aus und reinigen Sie den Trinkbrunnen häufiger, um dies zu verhindern. • Achten Sie darauf, die Teile des Trinkbrunnens nach der Reinigung gründlich abzuspolen. Sonst können glitschige Seifenreste verbleiben. |

| | |
|---|--|
| Der Stromadapter ist bei Berührung warm. | <ul style="list-style-type: none"> Trennen Sie den Trinkbrunnen von der Stromversorgung und verbinden Sie ihn mit einem Überspannungsschutz. |
| Der Trinkbrunnen ist undicht. | <ul style="list-style-type: none"> Manchmal stammt das Wasser um den Trinkbrunnen herum von trinkenden Tieren. Manche Tiere verspritzen mehr Wasser. Achten Sie darauf, wie Ihr Haustier trinkt. Falls dies die Ursache ist, können Sie eine Trinkbrunnen-Unterlage oder eine andere Wasserfest Matte anschaffen und unter den Trinkbrunnen legen. |
| Der Trinkbrunnen scheint auch nach der Reinigung schmutzig zu sein. | <ul style="list-style-type: none"> Weißes, kalkiges Material im Trinkbrunnen könnten Kalkrückstände von hartem Wasser sein. Um diese zu entfernen, reinigen Sie die Teile des Trinkbrunnens mit einer Lösung aus 80 % Wasser und 20 % Essig. Spülen Sie anschließend alle Teile gründlich ab. Verwenden Sie gefiltertes oder gereinigtes Wasser anstatt hartem Leitungswasser, um Kalkablagerungen zu verhindern. |

Garantie

Nicht übertragbare eingeschränkte zweijährige Garantie

Dieses Produkt besitzt eine eingeschränkte Herstellergarantie. Die vollständigen Details der Garantie, die für dieses Produkt gilt, und deren Bedingungen finden Sie unter www.petsafe.net und/oder erhalten Sie bei Ihrer Kundenbetreuung vor Ort.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Irland

Konformität



Die Ausrüstung ist mit der EMC- und Niedrigstrom-Direktive konform. Nicht autorisierte Änderungen oder Modifikationen am Produkt, die nicht von der Radio Systems Corporation genehmigt sind, könnten die Autorisierung des Benutzers, das Gerät zu betreiben, annullieren und die Garantie ungültig machen.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter:

http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.



Wichtige Recyclinghinweise

Halten Sie bitte die Bestimmungen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Abfällen in Ihrem Land ein. Diese Geräte müssen recycelt werden. Wenn Sie ein Gerät nicht mehr benötigen, führen Sie es nicht dem normalen Müll bei der städtischen Müllentsorgung zu. Bitte geben Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es unserem Recyclingsystem zugeführt werden kann. Wenn dies nicht möglich ist, setzen Sie sich bitte mit dem Kundenservicezentrum für weitere Informationen in Verbindung.

Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

1. Nutzungsbedingungen

Dieses Produkt wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie es ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Die Verwendung dieses Produkts stellt die stillschweigende Annahme all dieser Bedingungen und Hinweise dar. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren möchten, geben Sie das Produkt bitte unverwendet in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zusammen mit dem Kaufbeleg für eine vollständige Kostenrückerstattung zurück.

2. Richtige Verwendung

Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer. Die richtige Verwendung umfasst unbeschränkt das Durchlesen der gesamten Gebrauchsanweisung und aller spezifischen Sicherheitshinweise.

3. Keine unrechtmäßige oder verbotene Verwendung

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung mit Haustieren vorgesehen. Die Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Weise könnte zu einer Verletzung bundesstaatlicher, staatlicher oder lokaler Gesetze führen.

4. Haftungsbeschränkung

Radio Systems Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt, soweit dies gesetzlich zulässig ist, in vollem Umfang alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts.

5. Modifizierung der Bedingungen

Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, die Bedingungen und Hinweise, unter denen dieses Produkt angeboten wird, zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkts informiert wurden, sind diese für Sie bindend, als wären sie hierin eingeschlossen.

PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness, Waste Management and Play & Challenge products, please visit www.petsafe.net.

Les produits PetSafe® sont conçus pour améliorer la relation entre vous et votre animal de compagnie. Pour en savoir plus sur notre vaste gamme de produits, comprenant des systèmes de confinement, de dressage, de contrôle de l'aboiement, des chatières, des produits consacrés à la santé et au bien-être, de gestion des déjections, ainsi qu'au jeu et aux défis, rendez-vous sur notre site www.petsafe.net.

PetSafe®-producten zijn ontworpen om de relatie tussen u en uw huisdier te verbeteren. Bezoek onze website op www.petsafe.net voor meer informatie over onze uitgebreide productreeks die onder meer omheiningssystemen, trainingssystemen, blafbeheersing, kattenluiken, gezondheid en welzijn, afvalbeheersing en producten voor spel en uitdaging omvat.

Los productos PetSafe® están diseñados para mejorar la relación entre usted y su mascota. Para saber más acerca de nuestra amplia gama de productos, que incluyen limitadores de zona, sistemas de adiestramiento, control de ladridos, puertas para mascotas, salud y bienestar, gestión de residuos y productos de juego y reto, visite www.petsafe.net.

I prodotti PetSafe® sono progettati per migliorare la qualità della relazione tra voi e il vostro cane. Per ulteriori informazioni sulla nostra estesa gamma di prodotti comprendente sistemi antifuga, soluzioni per l'addestramento, controllo dell'abbaio, porte per animali domestici, i prodotti della linea salute e benessere, gestione dei rifiuti e gioco e prova, visitare: www.petsafe.net.

PetSafe® Produkte sind darauf ausgelegt, die Beziehung zwischen Ihnen und Ihrem Haustier zu verbessern. Um mehr über unsere breite Produktpalette zu erfahren, die Rückhaltesysteme, Trainingsysteme, Bellkontrolle, Haustiertüren, Gesundheit & Wellness, Haustiertoiletten und Sport und Spiel umfasst, besuchen Sie bitte uns auf www.petsafe.net.

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932
(865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Ireland
+353 (0) 76 892 0427

www.petsafe.net

400-1712-19/2

DO NOT PRINT THIS PAGE

| | | |
|---|--|----------------|
| Radio Systems [®] CORPORATION The world leader in pet training products | RSC Part #: 400-1712-19 | |
| | Description: MANUAL AVALON-UK-17-17 ROHS | |
| | Created by: TL | Updated by: TL |
| | Initial Creation Date: June 18, 2013 | |
| | Approved by: Y. Shah | |
| | Date Approved: June 28, 2016 | |
| | Program used: InDesign CC 2015 | |
| | Revision: 002 ECO: RSC14638 | |
| | Revision Description: Added AVALON-RD-CA-17 to cover | |
| | Revision Date: June 28, 2016 | |